

Vie sur la

BASE

Life



BASE GAGETOWN'S MILITARY FAMILY INFORMATION GUIDE 2023

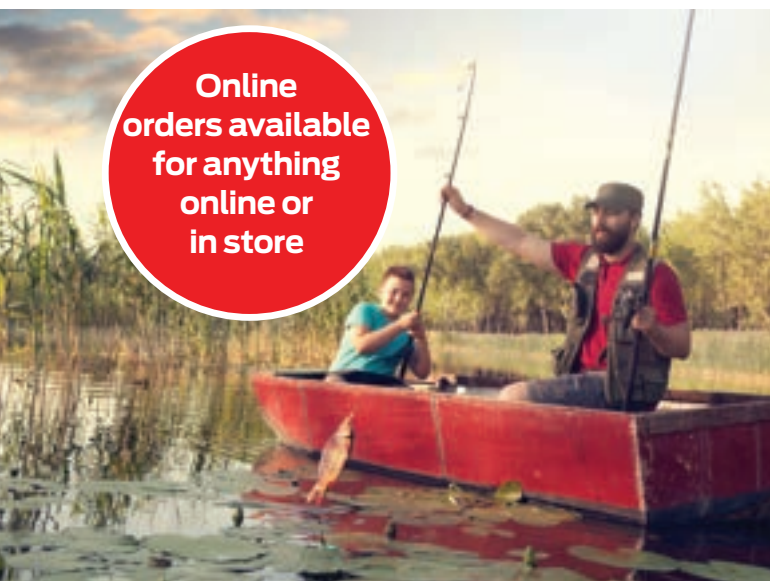
GUIDE D'INFORMATION POUR LES FAMILLES MILITAIRES DE LA BASE DE GAGETOWN 2023



**Everything You Would Expect
in a Canadian Tire Store**

- PLUS -

**A Hunting and Fishing Pro-Shop
And Propane Re-filling Station!**



Online
orders available
for anything
online or
in store



Canadian Tire Oromocto
345 Miramichi Road, Oromocto, NB • 357-3304
www.canadiantire.ca



Vie sur la

BASE

Life

PUBLISHER:

BRUNSWICK NEWS INC.

KEY ACCOUNT MANAGER:

TANYA QUESNELLE

FOR ALL INQUIRIES CONTACT:

(506) 478-8017

CONTENT CREATOR/ADVISOR

HEATHER BANKS

COMMUNICATIONS OFFICER NBMFRC

SPECIAL ADVERTISING FEATURE BY:



TWO LARGE FORMATIONS:

5TH CANADIAN DIVISION SUPPORT GROUP

Provides personnel, operational, logistical, financial, safety and environmental services to all Base Gagetown units as well as military units across all four Atlantic Provinces and the Canadian Combat Support Brigade.

COMBAT TRAINING CENTRE

The centre of excellence for Army individual training. It consists of the Canadian Army Trials and Evaluation Unit, the Royal Canadian Armoured Corps School, the Royal Regiment of Canadian Artillery School, the Infantry School, the Tactics School and the Canadian Forces School of Military Engineering here at Base Gagetown.



UNITS
UNITÉS



PSP GAGETOWN / FACILITIES
PSP GAGETOWN / INSTALLATIONS



FAMILY SERVICES
SERVICES AUX FAMILLES



COMMUNITY RESOURCES
RESSOURCES COMMUNAUTAIRES

DEUX GRANDES FORMATIONS :

GRUPE DE SOUTIEN DE LA 5e DIVISION DU CANADA

Fournit des services de soutien au personnel, aux opérations, de logistique, financier, de sécurité et environnementaux à toutes les unités de la Base Gagetown ainsi qu'aux unités militaires des quatre provinces de l'Atlantique et à la Brigade d'appui au combat du Canada.

CENTRE D'INSTRUCTION AU COMBAT

Le centre d'excellence de l'instruction individuelle de l'Armée. Il comprend l'Unité d'essais et d'évaluations de l'Armée canadienne, l'École du Corps blindé royal canadien, l'École du Régiment royal de l'Artillerie canadienne, l'École d'infanterie, l'École de la tactique et l'École du génie militaire des Forces canadiennes ici à la Base Gagetown.

MESSAGE FROM 5th CANADIAN DIVISION SUPPORT GROUP COMMAND TEAM
MESSAGE DE L'ÉQUIPE DE COMMANDEMENT DU GROUPE DE SOUTIEN DE LA 5^e
DIVISION DU CANADA



Chief Warrant Officer Michael Hawthorn
Formation Sergeant Major, 5th Canadian Division Support Group
Adjudant-chef Michael Hawthorn, sergent-major de formation du
Groupe de soutien de la 5e Division du Canada



Colonel Marc Parent
Commander 5th Canadian Division Support Group
Commandant du 5ieme Groupe de soutien divisionnaire du Canada
Forces armées canadiennes

MILITARY DISCOUNT: 10% OFF
Global Window and Doors Special Orders

TARGETT'S
WINDOWS & DOORS

Trust the Targett's Windows & Doors team to have all the home renovation supplies you need, including windows, doors, moulding, siding, trusses and railings.

808 St Marys St, Fredericton | (506) 444-8777

TARGETT'S.CA

MESSAGE FROM 5th CANADIAN DIVISION SUPPORT GROUP COMMAND TEAM

On behalf of all members of 5th Canadian Division Support Group, it is our pleasure to welcome you to 5th Canadian Division Support Base Gagetown.

Known as 'The Home of the Army,' Base Gagetown is the second largest Canadian military base and is composed of over 6,000 military members and 1,000 civilian employees. For over 60 years, it has developed a deep bond with its surrounding communities where Defence Team members and their families reside. Whether this is your first time in the area or a return assignment, you will notice that the region and its people are bilingual, energetic, physically active, and grounded on sound Canadian values. One of the best kept secrets for Canadians serving Canadians, the quality of life and safe environment in Atlantic area allows members to raise and have their families thrive. New Brunswick and its people truly demonstrate a strong support for the Canadian Armed Forces, and their role in protecting Canadian national security.

With an influx of some 10,000 war fighter students annually, our raison d'être is to support the training of the next generations of war fighters be it soldiers, aviators or sailors. We also ensure that operationally focused units from 2 Canadian Mechanized Brigade Group and 6 Canadian Combat Support Brigade are ready to deploy at a moment's notice at home and abroad. In doing so, we generate significant economic contributions, be it our incomes injects or the purchases we make in the local industry/businesses and the province of New Brunswick. You and our families also make a positive impact to our surrounding communities by integrating in the community social structure and its employment market. The experience, citizenry and diversity you bring is what makes the fabric of our community strong and unique and for that, we thank you.

For our 'One Army Team' personnel and their families newly posted to Base Gagetown, we recommend you take advantage of the support and services available to you from the New Brunswick Veterans and Military Family Resource Center, and the Canadian Forces Morale and Welfare Services and take the time to discover all Atlantic Canada has to offer. Do not hesitate to get involved in the numerous year-round activities be it cultural, sportive, festivals or celebrations that Atlantic Canada has to offer. We are confident you will be welcomed and included in good maritime fashion.

MESSAGE DE L'ÉQUIPE DE COMMANDEMENT DU GROUPE DE SOUTIEN DE LA 5^e DIVISION DU CANADA

Au nom de tous les membres du Groupe de soutien de la 5e Division du Canada, nous sommes heureux de vous accueillir à la Base de soutien de la 5e Division du Canada.

Connue comme la « Maison mère de l'Armée », la Base Gagetown est la deuxième plus grande base militaire canadienne, et elle est composée de plus de 6 000 militaires et de 1 000 employés civils. Depuis plus de 60 ans, la Base a tissé des liens profonds avec les communautés environnantes, où résident les membres de l'Équipe de la Défense et leurs familles. Que vous soyez nouveau dans la région ou que ayez déjà été parmi nous, vous remarquerez que la région et ses gens sont bilingues, énergiques, actifs physiquement et qu'ils ont de profondes valeurs canadiennes. L'un des secrets les mieux gardés pour les Canadiens qui servent les Canadiens est la qualité de vie et l'environnement sûr de la région de l'Atlantique, qui permettent aux militaires d'élever une famille et de prospérer. Le Nouveau-Brunswick et ses gens démontrent un solide soutien aux Forces armées canadiennes, et envers leur rôle de protection de la sécurité nationale canadienne.

Compte tenu de l'afflux de quelque 10 000 stagiaires de combat chaque année, notre raison d'être est d'appuyer l'instruction des prochaines générations de combattants, que ce soit des militaires, des aviateurs ou des marins. Nous veillons également à ce que les unités axées sur les opérations du 2e Groupe-brigade mécanisé sur Canada et de la 6e Brigade d'appui au combat du Canada soient prêtes à partir en déploiement à court préavis, que ce soit au pays ou à l'étranger. Ce faisant, nous générons d'importantes contributions économiques, que ce soit par nos revenus d'emploi ou les achats que nous effectuons dans l'industrie/les entreprises locales et la province du Nouveau-Brunswick. Vous et votre famille avez également une incidence positive sur les communautés avoisinantes, sur la structure sociale communautaire et sur son marché d'emploi. L'expérience, la citoyenneté et la diversité que vous apportez rendent le tissu de notre communauté solide et unique et pour cela, nous vous disons merci.

À tous les membres du personnel de l'équipe Une Armée et à leurs familles nouvellement affectés à la Base Gagetown, nous vous recommandons de tirer profit du soutien et des services offerts par Vétérans Nouveau-Brunswick, le Centre de ressources pour les familles des militaires et les Services de bien-être et moral des Forces canadiennes et de prendre le temps de découvrir tout ce que la région de l'Atlantique a à offrir. N'hésitez pas à participer aux nombreuses activités offertes à l'année, que ce soit des activités culturelles ou sportives, des festivals ou des célébrations. Nous sommes convaincus que les gens des Maritimes sauront vous accueillir et vous inclure comme ils savent si bien le faire.



FREDERICTON NISSAN

**MILITARY DISCOUNT!
THANK YOU FOR
YOUR SERVICE!**

**250 Bishop Dr Fredericton
506-458-9423 | www.frederictonnissan.com**

The image shows a Nissan dealership in Fredericton with a large lot of cars. A sign in the foreground reads 'SALE'. The dealership building has 'NISSAN' and 'FREDERICTON' signs. A banner at the bottom of the image provides the address, phone number, and website.

MESSAGE FROM COMBAT TRAINING CENTRE COMMAND TEAM:

On behalf of all members of the Combat Training Centre, it is with the utmost pleasure that I welcome you and your loved ones to the formation, located at 5th Canadian Division Support Base Gagetown. You are joining a team that provides an invaluable service to the Army, and the Canadian Armed Forces. We are fortunate to be part of a community that offers many and varied services, associations and opportunities for both our members and our families. It is my hope that your posting to Gagetown is both rewarding and enjoyable.

The Combat Training Centre is a team that prides itself in delivering world class training, preparing soldiers with the necessary foundational knowledge, skills, and strengths to succeed in an increasingly complex operational environment. Please take the time to get settled in and ensure your personal needs, and those of your family, are addressed. Should you need assistance, reach out to your chain of command who are happily ready to assist. We look forward to welcoming you personally, and are pleased to have you as a valued member of the team.



Colonel Shane R. Murphy (Commander)

MESSAGE DE L'ÉQUIPE DE COMMANDEMENT DU CENTRE D'INSTRUCTION AU COMBAT :

Au nom de tous les membres du Centre d'instruction au combat, c'est avec le plus grand plaisir que je vous souhaite la bienvenue, ainsi qu'à vos proches, à la formation, située à la Base de soutien de la 5e Division du Canada Gagetown. Vous vous joignez à une équipe qui offre un service inestimable à l'Armée et aux Forces armées canadiennes. Nous avons la chance de faire partie d'une communauté qui offre des services, des associations et des opportunités nombreux et variés pour nos membres et nos familles. J'espère que votre affectation à Gagetown sera à la fois enrichissante et agréable.

Le Centre d'instruction au combat est une équipe qui est fière d'offrir une formation de classe mondiale, de préparer les soldats avec les connaissances, les compétences et les forces de base nécessaires pour réussir dans un environnement opérationnel de plus en plus complexe. Veuillez prendre le temps de vous installer et de vous assurer que vos besoins personnels et ceux de votre famille sont pris en compte. Si vous avez besoin d'aide, contactez votre chaîne de commandement qui se fera un plaisir de vous aider. Nous sommes impatients de vous accueillir personnellement et sommes heureux de vous compter parmi les membres estimés de l'équipe.



Chief Warrant Officer Mario Grondin (Formation Sergeant Major)

MFRC
Mon & Fri - 0800 - 1730
Tues - Thurs - 0800 - 2000
(506) 422-3352
CFHA
Mon - Fri - 0830 - 1545
(506) 446-3930
CANEX
Mon - Fri - 0700 - 2100
Sat & Sun - 0900 - 1900
(506) 357-2050
BARBER
Mon, Wed, Fri - 0800 - 1800
Tues & Thurs - 0800 - 2000
Sat - 0900 - 1600
(506) 357-8065
POST OFFICE
Mon - Fri - 0800 - 1600
(506) 422-2000 ext 3182
OUTDOOR POOL
Daily (Seasonal) - 1300 - 2100
(506) 422-2000 ext 1238
SISIP
Mon - Fri - 0800 - 1630
(506) 357-3666
BASE THEATRE
Tues - 1900
Fri & Sat - 1900 & 2100
Sun - 1300, 1900, 2100
(506) 446-3613
SOLDIER'S ARENA
Fri - 1845 - 2000
Sun - 1545 - 1700
(506) 422-2000 ext 2421
GATEHOUSE
(506) 422-2000 ext 2289
ID SECTION
Mon - Fri - 0900 - 1500
(506) 422-2000 ext 6886
MEDICAL CLINIC - 42 H SVCS
Mon - Fri - 0730 - 1530
(506) 422-2000 ext 6068,
3365, or 3892

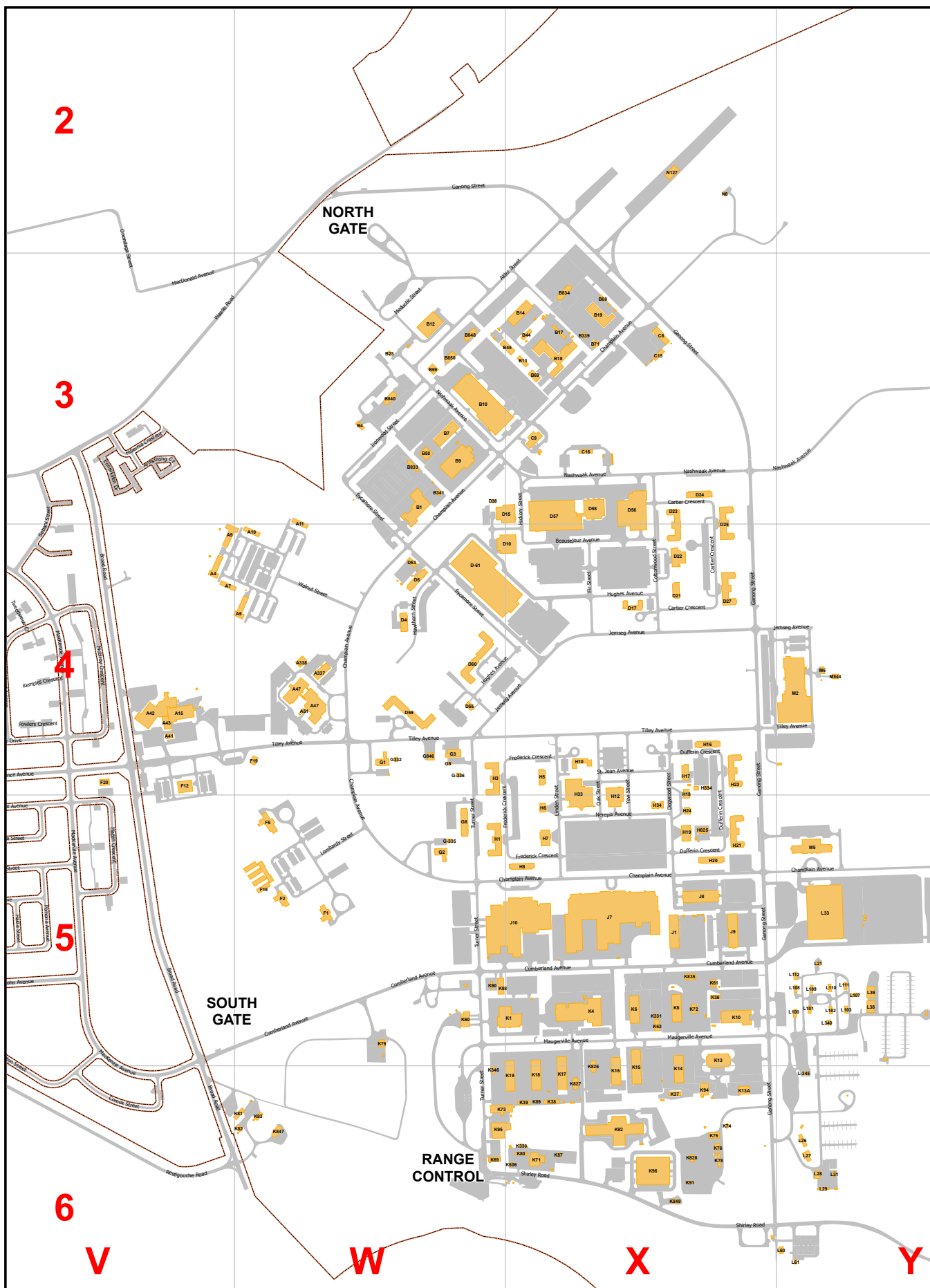
DENTAL CLINIC - 1
DENTAL UNIT
Mon - Fri - 0730 - 1600
(506) 422-2000 ext 6079
or 2185
CAF TRANSITION GROUP
(506) 357-6900
NB MILITARY HISTORY MUSEUM
Mon - Fri - 0800 - 1600
(506) 422-1304
WARRANT OFFICER AND
SERGEANTS MESS
Mon - Fri - 0800 - 1500
(506) 422-2000 ext 3492
COFFEE BREAK
Mon - Fri - 0900 - 1130
BAR
Mon - Wed - 1130 - 1300, 1500 - 2230
1600 - 2100
Thurs - 1130 - 1300, 1500 - 2230
Fri - 1130 - 2230
(506) 422-2000 ext 3492
4 ESRHQ
(506) 422-2000 ext 2334
5 CDSSG SIGNALS SQUADRON
CLOTHING STORES
Mon - Thurs - 0900 - 1500
(506) 422-2000 ext 3952
Fri - 0900 - 1200
TAILOR SHOP
Mon - Fri - 0900 - 1500
AUTO HOBBY SHOP
(506) 208-2812
RPOU (A) DET GAGETOWN
2ND BATTALION, THE ROYAL
CANADIAN REGIMENT
(506) 422-2000 ext 1401
JUNIOR RANKS MESS
"MARITIME CLUB"
OFFICE
Mon - Fri - 0900 - 1530
(506) 422-2000 ext 4277

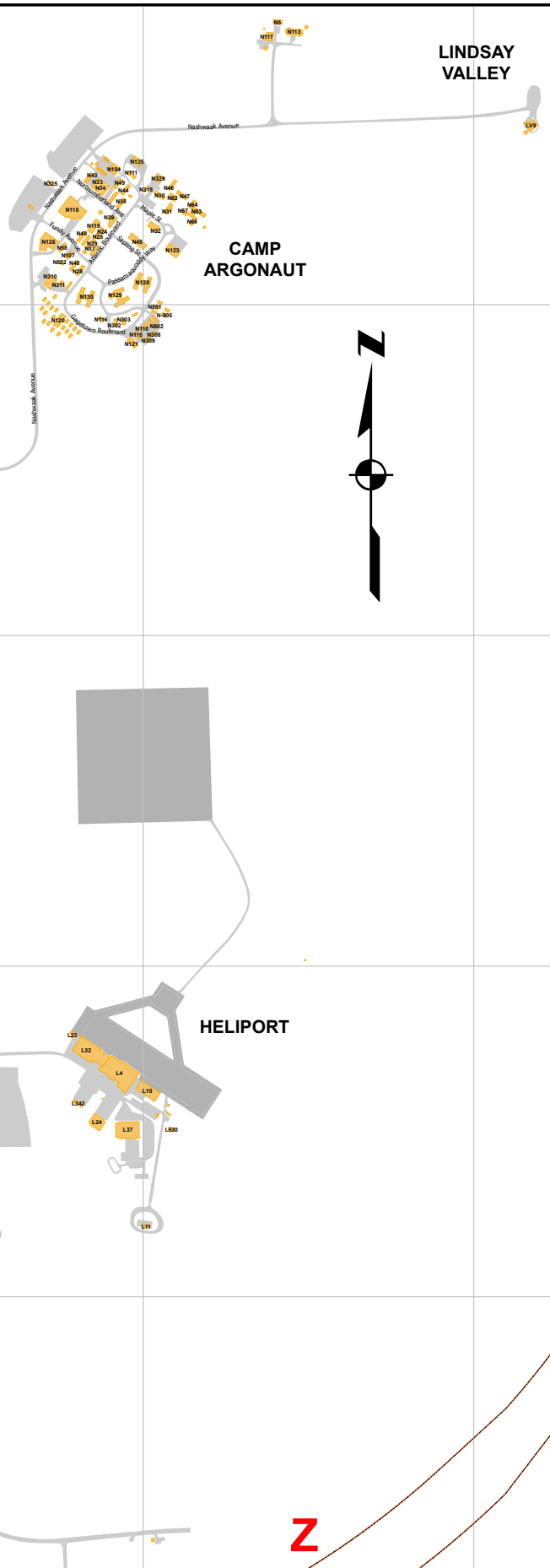
SNACK BAR
Mon - Fri - 0900 - 1300
WING NIGHT
Tues - 1630 - 1930
BAR
Mon - Thurs - 1100 - 1300,
1600 - 2000
Fri - 1100 - 2300
Sat (May - Sept) - 1700 - 2300
TECHNICAL SERVICES HQ
(506) 422-2000 ext 2783
5 CDSSG HQ
(506) 422-2466
Ops Svcs HQ
77 Line Det Gagetown
BASE GYM & POOL
Mon - Fri: 0545 - 2030
Sat: 0830 - 2030
Sun: 0830 - 1730
(506) 422-2000 ext 3380
HEALTH PROMOTION
(506) 422-2000 ext 4173
SPORTS STORES
Mon - Fri - 0730 - 1500
(506) 422-2000 ext 2927
RECREATION ASSOCIATION
Mon / Wed / Fri: 0930 - 1700
Tues / Thurs: 0930 - 2000
Sat: 0930 - 1530
BOWLING ALLEY
Fri - 1800 - 2100
(506) 422-2000 ext 7673
BASE FIRE DEPT
Emergency 911
ACCOMODATIONS
(506) 422-2000 ext 2770
RATIONS
Mon - Fri - 0800 - 1600
(506) 422-2000
CATHOLIC CHAPEL - ST. MARY'S
(506) 422-2000 ext 2250
FRENCH MASS
Sun - 1000

ENGLISH MASS
Sun - 1115
PROTESTANT CHAPEL -
ST LUKE'S
(506) 422-2000 ext 2290
WORSHIP
Sun - 1030
OFFICER'S MESS
OFFICE
Mon - Fri - 0800 - 1500
(506) 422-2000 ext 3151
COFFEE
Weds - 0930
LIGHT LUNCH
Fri - 1130
BAR
Fri - 1500 - Close
(506) 422-2000 ext 2244
LANGUAGE SCHOOL PERSONNEL
SELECTIONS OFFICE
(506) 422-2000 ext 2621
NPF OFFICE
(506) 422-2000 ext 3287
CORPORATE SERVICES HQ
RELEASE SECTION
Mon - Fri - 0800 - 1600
(506) 422-2000 ext 4170
DINING HALL BREAKFAST
Mon - Fri - 0600 - 0830
BREAKFAST
Sat & Sun - 0600 - 0930
DINNER
Daily - 1130 - 1300
SUPPER
Daily - 1630 - 1800
MILITARY POLICE
(506) 422-2000 ext 1404
DJA DET GAGETOWN
(506) 422-2000 ext 2310
CTC HQ
CATEU
5 CDTCHQ
(506) 470-2971

403 (HEL) OT SQUADRON
JOINT METEOROLOGICAL
CENTRE
4 REGT (GS)
(506) 422-2000 ext 7263
BASE ORDERLY ROOM
(Pay Services, Res F Mgt,
MATA/PATA, Ops URS)
Mon - Fr - 0800 - 1530i
(506) 422-2000 ext 2133
BTL
Mon - Fri - 0800 - 1530
(506) 422-2000 ext 2750
CORPORATE SERVICES
(506) 422-2000 ext 4258
CLAIMS SECTION - CASHIER
Mon - Fri - 0800 - 1345
INFANTRY SCHOOL
(506) 422-2000 ext 2226
TACTICS SCHOOL
(506) 422-2000 ext 7816
RCA SCHOOL
(506) 422-2000 ext 2615
RCAC SCHOOL
(506) 422-2000 ext 4116
CFSME
(506) 422-2000 ext 1923
MSE SAFETY
Mon - Fri - 0930 - 1530
(506) 447-9524
C SQN, ROYAL CANADIAN
DRAGOONS
RANGE CONTROL
(506) 422-2000 ext 3121

BASE INFORMATION LINE
1(877)893-5500





LINDSAY VALLEY

CAMP ARGONAUT

HELIPORT

Z



National
Defence

Défense
nationale

BLDG # A ZONE

A4	SENIOR NCO'S MESS	V4
A5	NB MILITARY HISTORY MUSEUM	W4
A7	SENIOR NCO'S QUARTERS	V4
A9	SENIOR NCO'S MESS	V4
A10	SENIOR NCO'S QUARTERS	W4
A11	SENIOR NCO'S QUARTERS	W3,4
A13	WATER TREATMENT PLANT	V2
A15	SOLDIERS ARENA	V4
A337	JPSU TRAILER COMPLEX	W4
A338	JPSU TRAILER COMPLEX	W4
A42	CANEX RETAIL OUTLET	V4
A45	FAMILY RESOURCE CENTRE	U4,5
A47	MEDICAL/DENTAL CLINIC	W4
A48	120 BED TYPE IV BARRACK BLOCK	W4

BLDG # B ZONE

B1	GARAGE	W3,4
B4	MSA STORAGE	W3
B7	APC REPAIR & KIT STORAGE	W3
B9	BASE MAINT WORKSHOP	W3
B10	SUPPLY DEPOT	W,X3
B12	ECO-WASTE CENTER	W3
B14	GARAGE	X3
B18	CONSTRUCTION ENGINEERING	X3
B19	4ESR TP OFFICES & MAINT	X3
B23	4KV SWITCH HOUSE	W3
B45	74 CONSTRUCTION TROOP	X3
B58	AUTOBODY/PAINT SHOP	W3
B71	DEFENCE CONSTRUCTION CANADA	X3

BLDG # C ZONE

C8	4ESR, AEV ACCN & MAINT	X3
C9	CENTRAL HEATING PLANT	X3
C15	4ESR, OFFICE /MAINT/STORAGE	X3

BLDG # D ZONE

D4	4ESR HEAD QUARTERS	W4
D5	3ASG SIGS	W4
D10	4ESR	W,X4
D15	2RCR, UNIT DRILL HALL	W,X4
D17	BASE HEADQUARTERS & ADMIN	X4
D21	LECTURE TRG BLDG	X4
D22	MARITIME JR RANKS MESS	X4
D23	250 PERSON BARRACK BLOCK	X3,4
D24	180 PERSON BARRACK BLOCK	X3
D25	250 PERSON BARRACK BLOCK	X3,4
D27	250 PERSON BARRACK BLOCK	X4
D55	TELEPHONE EXCHANGE BUILDING	W4
D56	RCR TRANS/MAINT COMPLEX	X3,4
D57	RCR OPS COMPLEX	X3,4
D58	LAV SHELTER	X3
D59	SINGLE QUARTERS	W4
D60	SINGLE QUARTERS	W4
D61	4 ESR	W4

BLDG # F ZONE

F2	OFFICER'S MESS	W5
F4	OFFICER'S QUARTERS	W5
F6	OFFICER'S MESS	W5
F7	OFFICER'S QUARTERS	W5
F12	BASE THEATRE	V4
F18	120 BED TYPE IV BARRACK BLOCK	W5
F19	GATEHOUSE	W4

BLDG # G ZONE

G1	RC CHAPEL	W4
G2	PROTESTANT CHAPEL	W5
G3	FIRE HALL	W4
G8	YUKON LODGE	W5
G335	CLASSROOM	W5
G336	CLASSROOM	W4

BLDG # H ZONE

H1	250 MAN BARRACK BLOCK	W5
H3	250 MAN BARRACK BLOCK	W4
H5	LECTURE TRG BLDG	X4
H6	QM & TECH STORES	X5
H7	4ESR, QM STORES	X5
H8	180 MAN BARRACK BLOCK	X5
H10	ADMIN BLDG	X4
H12	DRILL HALL/GYM	X4,5
H16	CTC HEAD QUARTERS	X4
H17	MILITARY POLICE	X4
H18	QM & TECH STORES	X4,5
H19	TRIAL & EVALUATION	X5
H20	180 MAN BARRACK BLOCK	X5
H21	250 MAN BARRACK BLOCK	X5
H23	250 MAN BARRACK BLOCK	X4
H24	CARPENTER PAINT SHOP	X5
H33	KITCHEN	X4,5
H34	LEARNING CENTRE	X5
H333	CTC TRAILER	X4
H334	CTC TRAILER	X4

BLDG # J ZONE

J1	INF SCH 40 VEH GARAGE	X5
J7	CTC COMPLEX (NORMANDY BLDG)	X5
J8	210 AD WORKSHOP	X5
J9	119 AD BATTERY	X5
J10	CFSME (MITCHEL BLDG)	W,X5

BLDG # K ZONE

K1	B MAINT, VEH MAINT BLDG	W,X5
K4	BRIDGE MAINTENANCE FACILITY	X5
K6	ABS, 40 VEH UNIT GARAGE	X5
K8	SPV, 40 VEH UNIT GARAGE	X5
K10	B TN, 50 VEH UNIT GARAGE	X5
K13	ARTY, GUN DRILL & MAINT	X5,6
K14	ARTY, 40 VEH UNIT GARAGE	X5,6
K15	ARTY, 40 VEH UNIT GARAGE	X5,6
K16	LLAD, 40 VEH UNIT GARAGE	X5,6
K17	TSS, UNIT TANK HANGER	X5,6
K18	TSS, UNIT TANK HANGER	X5,6
K19	A SQN, UNIT TANK HANGER	X5,6
K20	POL SERVICE STATION	W6
K37	LECTURE TRG/BUTLER BLDG	X6
K38	CANTEEN	X6
K39	ARMD SCHOOL OFFICES	X6
K60	TANK WASH FACILITY	W5
K61	REFUELING TENDER GARAGE	X5
K63	B MAINT, TANK BLDG	X5
K69	RANGE CONTROL HQ	W6
K71	TARGET BLDG	X6
K72	SPV MAINT BLDG	X5
K73	A SQN MAINT BLDG	W6
K74	RAWSA RIGGING SHELTER	X6
K75	TRAINING BUILDING	X6
K79	DRY TRAINING BUILDING	W5
K81	FORESTRY OFFICE	W6
K88	CSPAN BUILDING	W5
K92	LAV BARN	X6
K94	LWTH MAINT BLDG	X5
K95	LEO 2 FACILITY	W5
K96	TAPV BLDG	X6
K330	OFFICE	X6
K346	CSQN MODULAR OFFICE	W6

BLDG # L ZONE

L3	WATER STORAGE TANK	Y6
L4	HELIPORT	Y5
L10	QM STORES/MAINT GARAGE	Y,25
L21	FIBUA BLDG	Y5
L24	SIMULATOR, CFUTTH	Y5
L26	RETS ACCOMMODATION BUILDING	Y6
L32	8 HELICOPTER HANGER	Y5
L33	MTSC COMPLEX	Y5
L37	JOINT MET CENTER	Y5
L38	ABLUTION	Y5
L39	ABLUTION	Y5
L60	POL CONTROL	X6
L61	POL STORAGE	X6

BLDG # M ZONE

M2	PHYSICAL TRAINING BLDG	Y4
M5	MTSC BARRACK BLOCK	Y5

BLDG # N ZONE

N117	HEADWORKS BUILDING WWTP	Z2
N310	NB/PEI DET. HQ	Y2
N126	CMP ARGO BAND BLDG	Y2

**5 CDSB GAGETOWN
SITE PLAN
2022/11/22**





UNITS UNITÉS

IN/OUT – CLEARANCE CHECKLIST FOR CAF MEMBERS

5 CDSB GAGETOWN / BS 5 DIV CA GAGETOWN

PERSONAL LIABILITY & CLEARANCE CARD
CARTE DE QUITTANCE ET DES RESPONSABILITÉS PERSONNELLES

REGULAR FORCE **RESERVE FORCE**

SN/NM: _____ RANK/GRADE: _____

NAME/NOM: _____ INIT: _____ UNIT: _____

HOME UNIT/UNITÉ D'APPARTENANCE: _____

START/DÉBUT: _____ END/FIN: _____

LIABILITIES RESPONSABILITÉS	DATE OPEN / OUVERT	STAMP / INIT ETAMPÉ / INIT	DATE CLOSED / FERME	STAMP / INIT ETAMPÉ / INIT
PAY SERVICES SERVICE DE LA SOLDE	J-7 RNB234		LAST / DERNIER	
NPP BNP	J-7 RNB234			
CASHIER CAISSIER	H-10			
CLANX	H-10			
MESS CLUB	FGA9D22			
RATIONS WRRES	D-09			
ACCOMMODATIONS LOGEMENTS	D-09			
UNIT IT R EP (DIWAN) RESP TIO UNITÉ (RED)				
UNIT UNITÉ				
POST OFFICE BUREAU DE POSTE	A-42			
DENTAL CLINIC CLINIQUE DONTAIRE	A-47			
MEDICAL CLINIC CLINIQUE MÉDICALE	A-47			
CLOTHING HABILLEMENT	B-40			
NPRC CFRM	A-45			
MSE SAFETY SÉCURITÉ MMS	K-4			
CCPS LACO (CCPS Account only) SCSACAL (complete SCCS)	J-7 RNB234			
IR CLERK (for mbrs on IR) COMMS RI (mbrs on IR)	J-7 RNB234			
CFHA ALFC	F-90			
RDC ASGN ASSOC DES LOISIRS	N-9			
SPORTS STORES COMPTOIR DES SPORTS	M-2			
G1 OMS STORES (Pers Sp Svcs only) O1 G1 MATRIEL (Svc Scout Pers)	H-7			

LIGHT GREY BOXES ARE MANDATORY FOR TEMPORARY RESERVE FORCE PERSONNEL.
BOUCS GRIS CLAIRS SONT OBLIGATOIRES POUR LE PERSONNEL DE LA FORCE RÉSERVÉE TEMPORAIRE

DARK GREY BOXES ARE MANDATORY FOR ALL PERSONNEL.
BOUCS GRIS FONCÉS SONT OBLIGATOIRES POUR TOUT LE PERSONNEL

NOTES

- THIS CARD MUST BE PRESENTED BEFORE A LIABILITY IS INCURRED, AND IS TO BE SURRENDERED TO THE BASE ORDERLY ROOM (J-7) WHEN A MEMBER IS POSTED OR TO THE RELEASE SECTION WHEN A MEMBER IS RELEASED.
- OUT CLEARANCE: MEMBERS MUST CLEAR OUT OF ALL SECTIONS THAT THEY HAVE CLEARED INTO.

1. CETTE CARTE DOIT ÊTRE PRÉSENTÉE AVANT D'ASSUMER UNE RESPONSABILITÉ, ELLE DOIT ÊTRE REMISE AU SERVICE DE LA SOLDE LORSQU'UN MILITAIRE EST MUTÉ OU À LA SECTION DE LIBÉRATION LORSQU'UN MILITAIRE EST LIBÉRÉ.

2. FORMALITÉ DE DÉPART: LES MEMBRES DOIVENT FERMER LA CARTE POUR CHAQUE SECTION OUVERTE LORS DE L'ARRIVÉE.

Posted to Gagetown? Your first stop should be your unit Orderly Room. They will issue you the Personal Liability & Clearance Card (PLCC) and the direction to clear into each section.

Pay Services / Service de la solde (last/dernier) (J-7)

In: Mbrs have to contact their unit Orderly Room. Unit OR staff will fill the appropriate document and forward it to Pay Svcs for action.

Out: Once mbr finishes clearing all the places on the PLCC card, he or the mbr unit OR will send an email to the BOR plus mailbox (+5 CDSG G1 BOR@5 CDSG Pers Sp Svcs Br@Gagetown) with this declaration:

*"I, **SN, rank, last name**, declare that I have completed my Personal Liability & Clearance Card and the only place I am missing is the Pay Services Office. I am posted to **location and UIC** on **COS date**" (this information can be found on the posting msg).*

Une fois que le mbr a terminé toutes les quittances sur la CQRP, il enverra un courriel à l'adresse suivante (+5 CDSG G1 BOR@5 CDSG Pers Sp Svcs Br@Gagetown) contenant cette déclaration :

*« Je, **NS, grade, nom de famille**, déclare que j'ai complété ma carte de quittance et de responsabilités personnelles et la seule place manquante est le service de la solde. Je suis muté à **endroit et CIU** le **date de CE** » (cette information se retrouve sur le message de mutation).*

POC: +5 CDSG G1 BOR@5 CDSG Pers Sp Svcs Br@Gagetown

Phone: 506-422-2000 (2133) or (3423)

Address: Bldg J7, Champlain Avenue

Hours: 0900-1500hrs

General Instructions: In/Out Clearances from Pay Svcs are done virtually. If mbr has a specific pay issue, he must take an appointment by sending an email to POC above.

NPP/BNP (J-7)

In: You are not require to clear in to NPP.

Out: Posted and releasing mbrs are required to clear out of NPP.

POC: accountingoffice.gagetown@cfmws.com

Phone: 506-422-2000 (2551)

Hours: 0800-1500hrs

General Instructions: Send an email to GagetownNPFaccts@CFMWS.com

Cashier/Caissier (H-10)

In: You are not require to clear In to Cashier

Out: Posted and releasing mbrs are required to clear Out of Cashier.

POC: Sub Cashier (Primary); Head Cashier (Secondary); Duty Cashier (Emergency or outside of Hours of Operation)

Phone: Sub Cashier (506-422-2000 x 2644); Head Cashier (506-422-2000 x 7970); Duty Cashier (506-471-5088)

Hours: 0900-1500hrs

Address: Bldg J7, Rm 234, Champlain Avenue

General Instructions: Send an email to +5 CDSG Corp Svcs Br Cashier@ 5 CDSG Corp Svcs Br@Gagetown with the following info: SN, Rank, Surname, Current Unit/Location, Future Unit/Location and COS Date.

**If you can't send an email contact the POCs in the order given above to clear Out via phone.

**If you have an Outstanding Accountable Advance, you must report to the Cashier to clear Out.

Claims X/Réclamations (H-10)

In: You are not required to clear In to Claim-X

Out: Losing unit has to send an email to the POC below with the following information:

- Name
- SN
- Posted From
- Posted To
- COS Date

POC: Serge Chalifoux

+5 CDSG Corp Svcs Br Helpdesk-Claims X@5 CDSG Corp Svcs Br@Gagetown

Phone: 506-422-2000 (2175)

Address: Bldg H10, Tilley Avenue

General Instruction: Mbr does not need to report to Claim-X to be recorded on the PLCC.

Departmental Travel Cards or Payment Credit Cards or Individual Designated Travel Cards application or cancellation:

If a mbr requires one of the cards mentioned above, they are required to report to the POC with their PLCC card when the card is issued. Individual Designated Travel Cards are sent to home addresses and are not recorded on PLCC card. When a member is "posted" off base or to another Unit on Base they are required to return all three types of cards to the POC and then the POC will annotate the PLCC card as applicable.

POC: Jo-Ann Gibbons

Jo-Ann.Gibbons@forces.gc.ca

Phone: 506-422-2000 (2773)

Mess (D22/A9/F6)

Jr NCO Mess

In: Contact POC below to get the clearance sheet.

Out: Call or send an email with the following information: full name, SN, posted out or releasing and, date and location of the next posting.

POC: Jessica Cooper and Cathy O'Kane

jrgagetown@cfmws.com

Phone: 506-422-2000 (1001)

Address: Bldg D22, Cottonwood Street

Hours: 0830-1500

General Instructions: Office is open for mbrs who would prefer to clear In physically.

Sr NCO Mess

POC: Patty Picard

Phone: 506-422-2000 (3492) or 506-260-9341 or 506-470-7705

Address: Bldg A9, Walnut Street

Hours: 0730-1500

General Instructions: Mbr may choose to either complete the In/Out process by phone or by visiting the Mess Office during the hours provided above.

Officer's Mess

POC: Janice Larade larade.janice@cfmws.com and Tiffany Bennett

bennett.tiffany@cfmws.com

Phone: 506-422-2000 (2270)

Address: Bldg F6, Lombardy Street

Hours: 0730-1600

General Instructions:

Call or send email to POC. In/Out clearance are conducted in person.



Posted out of Base Gagetown?

As a veteran of the Canadian forces. I've personally experienced the relocation process and understand the challenges of Military move.

Choosing a Real estate professional who understands your needs and timetable makes your relocation easier, faster and less stressful.

Contact me today!

506-261-3598

melmorinrealty@gmail.com

<http://melaniemorin.business/>

Service Bilingue





UNITS UNITÉS

Rations/Vivres (D-59)

POC: Brenda Noble

Brenda.Noble@forces.gc.ca

Phone: 506-422-2000 (2893)

Address: Bldg D59, Tilly Avenue

General Instructions:

The Course Warrant for those clearing out will book a timing with the POC via email or phone. The Course WO will bring the relevant PLC Cards, DND 4144s, keys and any other required documents to the front desk of Base Accommodations Building D59 at their booked timing to complete the In/Out clearance process for their pers.

Accommodations/Logement (D-59)

POC: +5 CDSG Accommodations@5 CDSG Pers Sp Svcs Br@Gagetown

Phone: 506-422-2000 local: 2770

Address: Bldg D59, Tilly Avenue

General Instructions:

March In are to report to Accommodation front desk (open 24/7) for their room.

March Out are to contact Accommodation to schedule a march Out,

Monday to Friday 08:00 to 16:00 hrs. Local time

March In or Out for Courses. Crse WO will contact the National Courses Clerk, via email or phone for procedure and timing.

Unit Rep (DWAN) / Rep TI d'unité (RED)

Contact Home Unit

Unit / Unité

Contact Home Unit

Post Office/Bureau de poste (A-42)

POC: Post Master

Phone: 506-422-2000 (3182) or (4217)

Address: Bldg A42, Tilly Avenue

Hours: 0800-1600hrs

General Instructions: All In/Out clearances have to be done in person.

COVID-19 Instructions: If you are required to quarantine, send email to request in/out clearance to

+5 CDSG CFPUPostal Section Gagetown@5 CDSG Pers Sp Svcs Br@Gagetown

P-GAG.5DGCFCFUPostSec@intern.mil.ca

Dental Clinic/Clinique dentaire (A-47)

POC: Duty Dental Officer 506-449-0731

Secondary POC Duty Dental Assistant 506-292-9411

Phone: 506-422-2000 (2185) or (2235)

Address: Bldg A47, Champlain Avenue

Hours: 0730 -1530 hrs

General Instructions:

In and Out Clearances will be done by phone as much as possible. Please call local 2185 or 2235.

Medical Clinic/Clinique médicale (A-47)

In: Contact your CDU (see POC below)

Out: +42 Health Svcs Medical Records@42 Health Services Centre@Gagetown

with your SN, full name, gaining unit and base.

POC:

CDU A - 2 RCR, 4 ESR, 403 Sqn, CTC HQ, Tactics School, 42 CF H Svcs C, RCD Det Gagetown

CDU B - 5 Div TC, 4 Regt (GS), Inf School, RCACS, RCAS, CATEU, RCEME, 1 Dental Unit Det Gagetown, CFRC Fredericton, 1 & 2 RNBR

CDU C - 5 CDSG, CFSME, Transition Center (staff)

JMC, RPOU Det Moncton & Charlottetown,

HMCS Brunswicker, PMC, PEIR, 3 MP Coy

Phone: 506-422-2000 - CDU A: 6068, CDU B: 3365, CDU C : 2040

Address : Bldg A47-, Champlain Avenue

Hours: 0730-1500

General Instruction: In clearance can be done in person in the afternoon.

Clothing/Habillement (B-10)

In: In Clearances are done in person.

Out: A copy of your clothing docs will be printed off and you will review and sign;

Once signed, your clothing documents will be forwarded to your new base; Be prepared to return certain field kit due to shortages and entitlements; and please ensure all kit returned is clean.

POC: +5 CDSG Sup Coy Clothing Store@5 CDSG Tech Svcs Br@Gagetown

Address: Bldg B10, Nashwaak Street

Hours of Operation:

Monday : 0900-1445 hrs

Tuesday : 0900-1200hrs

Wednesday : 0900-1445 hrs

Thursday : 0900-1445 hrs

Friday : 0900-1200hrs

Closed during lunch

General Instructions: Members must physically clear In/Out of Base Clothing Stores.

No appointment is required.

MFRC/CRFM (A-45)

POC: Katleen Harrison

Phone: 506-422-2000 (3352)

Address: Bldg A45, St Lawerence Avenue

Hours: 0800-1700 hrs

General Instructions: To clear In/Out, you must come in person at the MFRC.

MSE Safety/Sécurité MMS (K-1)

POC: MSE Safety IC

+5 CDSG Tn Coy MSE Safety@5 CDSG Tech Svcs Br@Gagetown

Phone: 506-422-2000 (4086)

Address: Bldg K1, 79 Turner Street

Hours: 0930 - 1130 hrs & 1300 - 1500 hrs

General Instructions: For virtual In Clearances, contact POC above. Out Clearances are not required.

CCPS LACO/SCCS ACAL (**ONLY for pers with CCPS Account/pour les membres avec un accès SCCS seulement**) (J-7)

POC: Sgt Tardif

Danielle.Tardif@forces.gc.ca

Phone: 506-422-2000 (2307)

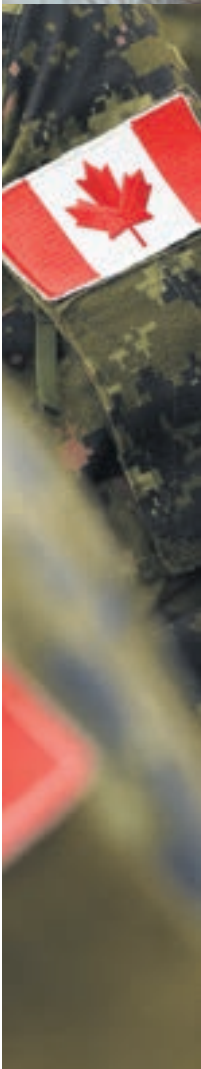
Address: Bldg J7, Champlain

Hours: 0900-1500hrs

General Instructions: Send an email to POC above to request access to CCPS or have your access deleted when posted out.



My team & I are here to help every step of the way!



Buying or selling? We're here to Help!

With our experienced team we can assist you in all aspects of your move with 16 years experience in real estate & extensive knowledge of bgrs relocations, let us help you this APS.

Your referrals are always appreciated.



Kelly Murdock REALTOR®

Cell: 506-461-7800

Office: 506-357-3348

Base Gagetown Canex Mall

Kellymurdock@royallepage.ca

KellyMurdock.ca



*Not intended to solicit any parties currently under contract



UNITS UNITÉS

IR Clerk/Commis RI (J-7)

Only for mbrs on IR / Pour les mbrs en RI seulement

POC: IR Coordinator

+5 CDSG G1 BOR@5 CDSG Pers Sp Svcs Br@Gagetown

Phone: 506-422-2000 (7242)

Hours: 0900-1500

Address: Bldg J7, Champlain Avenue

General Instructions: Only for mbrs on IR. Contact POC above to schedule an appointment.

CFHA/ALFC (F-20)

In: Only for mbrs requiring a Residential Housing Unit (RHU)

Out: Contact the POC below NLT 30 days prior march out date.

POC: cfha-alfc.gagetown@forces.gc.ca

Phone: 506-446-3930

Hours: 0830-1530

Address: Bldg F20, 15 Hazen Crescent

General Instructions: As soon as mbrs receive notification of their posting msg they must notify CFHA to arrange their march out, regardless of a confirmed COS date.

Rec Association/Association des loisirs (M-2)

POC: Leanne Anderson and Laurette Johnson

Recreationcfgagetown@cfmws.com

Hours: 0800-1600

Address: Bldg M2, Ganong Street

General Instructions: Contact to POC above.

Sports Store/Comptoir des sports (M-2)

In: You are not require to clear in to Sports Store.

Out: Send an email to POC below.

POC: Dave Knowles

Knowles.dave@cfmws.com

Phone: 506-422-3692

Address: Bldg M2, Ganong Street

Hours: 0830-1400

G1 QM - Stores/QM G1 Matériel (H7)

(for Pers Support Svcs ONLY / pour les mbrs des

Services de soutien au personnel SEULEMENT)

POC: Sgt Kennedy

Phone: 506-422-2000 (7205) or 506-999-0079

Address: Bldg H7, Linden Street

General Instructions: ONLY pers posted to Pers Sp Svcs are required to clear into G1 QM - Storest

DID YOU KNOW? #BASEGAGETOWN

1,100 square km training area.

Solutions to Financial Problems™

TOLL FREE

(888) 371-8900

We Can Help™

info@wecanhelp.ca

212 Queen St., Suite 102
Fredericton, NB

WECANHELP.CA

Thank you
to all current
Members, Veterans,
and Families for their
dedication and
service.

Allan Marshall
& ASSOCIATES INC.

Licensed Insolvency Trustee

Bankruptcy • Proposals • Credit Counselling

GAGETOWN MISSION: Ready

- ✓ MY Health
- ✓ MY Relationships
- ✓ MY Family
- ✓ MY Career
- ✓ MY Finances
- ✓ MY Beliefs

Resource Aide-Mémoire

GAGETOWN MISSION: Prêts

- ✓ MA santé
- ✓ MON entourage
- ✓ MA famille
- ✓ MA carrière
- ✓ MES finances
- ✓ MES croyances

Aide-mémoire des ressources

24 HOURS 7 DAYS A WEEK **1-800-268-7708**
CAF MEMBER ASSISTANCE PROGRAM | DND EAP
 Call us for a confidential talk. If we can't help, we know someone who can.

24 HEURES 7 JOURS/SEMAINE **1-800-268-7708**
PROGRAMME D'AIDE AUX MEMBRES DES FAC | MDN PAE
 Téléphoner-nous en toute confidentialité. Si nous ne pouvons vous aider, nous connaissons quelqu'un qui le pourra.

This Aide-Mémoire was created to highlight the resources that are available to assist the Gagetown military community.

Explore the **MISSION: Ready** website at strongprouddready.ca to find the programs and services directly related to your concern or need.

Developed by Gagetown MISSION: Ready Committee.
 For more information contact Gagetown Health Promotion at healthpromotiongagetown@forces.gc.ca

Cet aide-mémoire a été créé pour mettre en évidence les ressources disponibles pour aider la communauté militaire de Gagetown.

Explorez **MISSION: Prêts** sur notre site web strongprouddready.ca pour trouver les programmes et les services directement liés à vos besoins ou préoccupations.

Développé par le comité MISSION: Prêts Gagetown. Pour plus de renseignements communiquez avec l'équipe Promotion de la Santé Gagetown healthpromotiongagetown@forces.gc.ca

- **My Health / Ma Santé**
 - Base Medical Clinic / **Clinique médicale de la base** 506 422-1400
 - Base Mental Health / **Services de santé mentale de la base** 506 357-6482
 - Base Chaplains / **Aumôniers de la base** 506 422-4200 (Day) 506 422-1491 (After Hours)
 - CHIMO-Provincial Crisis Helpline / **CHIMO-Ligne d'écoute provinciale** 506 450-4357; 1-800-667-5005
 - Mobile Crisis Unit (1200 - 2200 hrs 7 days/wk) & Mental Health and Addiction / **Équipe mobile d'intervention en situation de crise** 506 453-2132
 - Oromocto Public Hospital / **Hôpital public d'Oromocto** 506 357-4700
 - Dr. Everett Chalmers Hospital / **Hôpital Dr. Everett Chalmers** 506 422-4200
 - Tele-Care/Patient Connect NB/ **Télé-Soins - Accès Patient NB** 811
 - Oromocto Health Centre / **Centre de santé d'Oromocto** 506 357-4922
 - New Maryland After-hours Clinic / **Clinique ouverte après les heures normales - New Maryland** 506 458-8927
 - Marysville Walk-in Clinic / **Clinique sans rendez-vous- Marysville** 506 449-1653
 - Family Services / **Services aux familles** 506 458-8211
 - Gambling Hotline / **Ligne d'écoute sur le jeu** 1-800-461-1234
 - Alcoholics Anonymous / **Alcooliques anonymes** 506 470-8262; 1-800-340-4966
 - Narcotics Anonymous / **Narcotiques anonymes** 1-888-436-2929
 - Sexual Health Centre / **Centre de santé sexuelle** (after language choice select #2 then #4) 506 453-5200
 - AIDS NB 506 / **SIDA N.-B.** 455-2625
 - Oromocto Food Bank / **Banque alimentaire d'Oromocto** 506 357-3461
 - Operational Stress Injury Social Support/ **Soutien social aux blessés de stress opérationnel** 1-800-883-6094
 - Operational Stress Injury Social Support; Peer Support / **Soutien social aux blessés de stress opérationnel ; Soutien par les pairs** 506 357-5923
 - Operational Stress Injury Social Support; Family Support/ **Soutien social aux blessés de stress opérationnel ; Soutien familial** 506 357-9225
 - Operation Support Injury Clinic/ **Clinique de traitement des blessures de stress opérationnel** 506 474-2265
 - 211 NB (social, community, health and government services in NB) 211
 - / **211 NB (services sociaux, communautaires, de santé et gouvernementaux au NB)**
- **My Relationships/ Mon Entourage**
 - Sexual Misconduct Response Centre / **Le Centre d'intervention sur l'inconduite sexuelle** 1-844-750-1648
 - Sexual Violence New Brunswick (1700 to 0800) / **Harassement Sexuel Nouveaux-Brunswick (1700 à 0800)** 506 454-0437
 - Base Medical Clinic / **Clinique médicale de la base** 506 422-1400
 - Base Chaplains / **Aumôniers de la base** 506 422-4200 (Day) 506 422-1491 (After Hours)
 - Military Family Resource Centre Social Worker / **Travailleur social du Centre de ressources pour les familles des militaires** 506 357-5002 or 506 357-2923

- Family Enrichment / **Enrichissement de la famille** 506 458-8211
- Military Police / **Police militaire** 506 422-1404
- RCMP 911; / **GRC** 506 357-4300
- Child Abuse and Neglect Line / **Protection de l'enfance** 1-833-733-7835 (select option #1)
- Emergency Shelter / **Foyer d'accueil d'urgence** 506 450-1102
- Transition House / **Maison de transition** 506 459-2300
- Youth in Transition (Girls 16-19) / **Les jeunes en transition (filles de 16 à 19 ans)** 506 451-4767
- Liberty Lane (support, shelter and housing) / **Liberty Lane (soutien, abri et logement)** 506 458-9774
- Conflict and Complaint Management Services/ **Service de gestion des plaintes et conflits** 1-833-328-3351 / 506 422-2000 ext 2232
- **My Family / Ma Famille**
 - Military Family Resource Centre Reception / **Accueil du Centre de ressources pour les familles des militaires** 506 422-3352
 - Fredericton Public Health / **Santé publique Fredericton** 506 453-5200
 - Fredericton Region Family Resource Centre / **Centre de ressources familiales de la région de Fredericton** 506 474-0252
 - Healthy Families, Healthy Babies (Pre-Postnatal) / **Familles en santé, bébés en santé (prénatal et postnatal)** 506 444-4866
 - Early Intervention (Age 1-5) / **Intervention précoce (1-5 ans)** 506 454-8698
 - Military Lifestyle Coordinator / **Coordinateur de la vie militaire** 506 422-3352
 - Emergency Family Care Assistance (EFCA) / **Aide d'urgence pour obligations familiales** 506 422-3352
 - Family Information Line / **Ligne d'info pour les familles** 1-800-866-4546
 - Victim Services / **Services aux victimes** 506-453-2768
 - Public Legal Education and Information / **Service public d'éducation et d'information juridiques** 1-888-236-2444; 506 453-5369
- **My Career/ Ma Carrière**
 - VAC Transition Services/ **Services de transition d'ACC** 1-866-522-2122
 - Personnel Selection Office / **Bureau de sélection du personnel** 506 422-2000 ext 2621
 - CAF Transition Unit NB/PEI / **Unité de transition NB/PEI** 506 292-1592; 506 422-6101
- **My Finances / Mes Finances**
 - SISIP Financial Services / **Services financiers SISIP** 506 357-3666
 - Credit Counselling of Canada / **Conseil de crédit du Canada** 1-888-753-2227
- **My Beliefs / Mes Croyances**
 - Local Clergy / **Clergé local**
 - Base Chaplains / **Aumôniers de la base** 506 422-4200 (Day) 506 422-1491 (After Hours)



UNITS UNITÉS

5TH CANADIAN DIVISION SUPPORT BASE GAGETOWN

5th Canadian Division Support Base Gagetown (5 CDSB Gagetown) was officially opened in 1958 as a training facility. It boasts an 1,100 square km training area, 1,500 km of roads, 900 km of tracks and 740 buildings. As such, 5 CDSB Gagetown is the second largest military base in Canada and the largest military facility in Eastern Canada.

In New Brunswick, 5 CDSB Gagetown is the second largest public sector employer, after the province itself, and third largest employer behind Irving. The Base and its lodger units provide full-time employment to approximately 6,000 military members, including the Reserve Force, and 1,000 civilians. The Base contributes over 200 million dollars to the local economy and more than 700 million to the provincial economy annually.

The main garrison, located in the town of Oromocto, has a large impact on the local community. Base employees and their families represent roughly 75% of the 10 thousand residents of Oromocto. 5 CDSB Gagetown provides services to the town of Oromocto, including water and sewer treatment to the residents.

The total number of personnel at 5 CDSB Gagetown increases dramatically at different times of the year. The training area and facilities are used regularly by units from other Canadian Armed Forces Bases, Reserve units, Cadets, civilian police forces and even American military units. There is on average an additional 10,000 personnel training annually on the Base.

Two Large Formations

5 CDSB Gagetown consists of two large formations and numerous lodger units. 5th Canadian Division Support Group provides personnel, operational, logistical, financial, safety and environmental services to all Base units as well as military units across all four Atlantic Provinces and the Canadian Combat Support Brigade.

The other formation, the Combat Training Centre, is the centre of excellence for Army individual training. It consists of the Canadian Army Trials and Evaluation Unit, the Royal Canadian Armoured Corps School, the Royal Regiment of Canadian Artillery School, the Infantry School, the Tactics School and the Canadian Forces School of Military Engineering here at 5 CDSB Gagetown.

Six Operational Units

5 CDSB Gagetown is also home to six operational units: 2nd Battalion, The Royal Canadian Regiment, 4th Artillery Regiment (General Support), 4 Engineer Support Regiment, 403 Helicopter Operational Training Squadron, C Squadron, The Royal Canadian Dragoons and the Joint Meteorological Centre. More than a third of 5 CDSB Gagetown's soldiers belong to these operational units which are prepared to deploy at home and abroad.

Numerous Other Lodger Units

Additionally, there are a number of other units providing support and training to the soldiers: 42 Canadian Forces Health Services Centre, 1 Dental Unit Detachment Gagetown, Canadian Armed Forces Transition Unit NB/PEI, 5th Canadian Division Training Centre, Canadian Forces Postal Unit Detachment Gagetown, Real Property Operations Unit (Atlantic) Detachment Gagetown, 3 Military Police Regiment Detachment Gagetown and the Argonaut Army Cadet Summer Training Centre.

5 CDSB Gagetown has built and maintains a strong relationship with its surrounding communities and is appreciative of the tremendous support it receives from them.

Associated Links

5th Canadian Division Support Base Gagetown
www.army-armee.forces.gc.ca/en/5-canadian-division/5-canadian-division-support-base-gagetown/index.page
#BaseGagetown

Contacts

Base Gagetown Public Affairs
Department of National Defence
Phone: 506-422-2466
Email: gagepublicaffairs@forces.gc.ca
Media Relations
Department of National Defence
Phone: 613-996-2353
Toll-Free: 1-866-377-0811
Email: mlo-blm@forces.gc.ca



Roblynn Home Hardware Building Centre

Proud to Serve our
Military Community

257 Restigouche Road 446-6824

Tanya Hanson Rocca
Owner/Manager



BASE DE SOUTIEN DE LA 5e DIVISION DU CANADA GAGETOWN

Inaugurée officiellement en 1958 comme installation d'entraînement, la Base de soutien de la 5e Division du Canada Gagetown (BS 5 Div CA Gagetown) compte aujourd'hui rien de moins qu'un secteur d'entraînement de 1100 kilomètres carrés, un réseau routier de 1500 kilomètres, un réseau de sentiers de 900 kilomètres et un parc immobilier de 740 édifices et bâtiments. La BS 5 Div CA Gagetown constitue la deuxième base militaire en importance du Canada et la plus grande installation militaire de l'est du Canada.

Au Nouveau-Brunswick, la BS 5 Div CA Gagetown est le deuxième principal employeur gouvernemental, après la province même, et se classe troisième derrière la compagnie Irving comme plus grand employeur de la province. La Base et ses unités hébergées emploient à temps plein quelque 6000 militaires, incluant la force de réserve, et 1000 civils. Chaque année, plus de 200 millions de dollars sont ainsi injectés dans l'économie locale et plus de 700 millions de dollars, dans celle du Nouveau-Brunswick.

L'essentiel de la garnison, établi dans la ville d'Oromocto, a un effet considérable sur la communauté. En effet, les effectifs de la Base et leurs familles représentent environ 75 p. 100 de la population d'Oromocto, qui se chiffre à 10 000 personnes. La BS 5 Div CA Gagetown assure certains services à la ville d'Oromocto, notamment l'épuration de l'eau et le traitement des eaux usées à ses résidents.

La population totale de la BS 5 Div CA Gagetown augmente radicalement à certains moments de l'année, car ses secteurs et installations d'entraînement accueillent régulièrement des unités d'autres bases des Forces armées canadiennes, de la Réserve ou de cadets, des forces policières civiles, voire des unités militaires américaines qui franchissent la frontière toute proche. En général, 10 000 personnes supplémentaires se trouvent à la Base aux fins d'entraînement à chaque année.

Deux grandes formations

La BS 5 Div CA Gagetown regroupe deux grandes formations et un certain nombre d'unités hébergées. La première formation, le Groupe de soutien de la 5e Division du Canada, fournit des services de soutien au personnel, aux opérations, de logistique, financier, de sécurité et environnementaux à toutes les unités de la Base ainsi qu'aux unités militaires des quatre provinces de l'Atlantique et à la Brigade d'appui au combat du Canada.

L'autre formation, le Centre d'instruction au combat, est le centre d'excellence de l'instruction individuelle de l'Armée. Il comprend l'Unité d'essais et d'évaluation de l'Armée canadienne, l'École du Corps blindé royal canadien, l'École du Régiment royal de l'Artillerie

canadienne, l'École d'infanterie, l'École de la tactique et l'École du génie militaire des Forces canadiennes ici à la BS 5 Div CA Gagetown.

Six unités opérationnelles

Six unités opérationnelles logent à la BS 5 Div CA Gagetown: le 2e Bataillon, The Royal Canadian Regiment, le 4e Régiment d'artillerie (Appui général), le 4e Régiment d'appui du Génie, le 403e Escadron d'entraînement opérationnel d'hélicoptères, l'Escadron C, The Royal Canadian Dragoons et le Centre météorologique interarmées. Plus du tiers de l'effectif en poste à la BS 5 Div CA Gagetown relève de ces unités et se tient prêt à partir en déploiement au pays et à l'étranger.

Plusieurs autres unités hébergées

C'est également à la BS 5 Div CA Gagetown que sont établis plusieurs autres unités hébergées qui offrent du soutien et de l'entraînement aux soldats : le 42e Centre des services de santé des Forces canadiennes, le Détachement Gagetown 1re Unité dentaire, le Centre de transition des Forces armées canadiennes N.-B./Î.-P.-É, le Centre d'instruction de la 5e Division du Canada, le Détachement Gagetown Unité du service postal des Forces canadiennes, le Détachement Gagetown Unité des opérations immobilières (Atlantique), le Détachement Gagetown 3e Régiment de police militaire et le Centre d'instruction d'été des cadets de l'Armée Argonaut.

La BS 5 Div CA Gagetown a établi et maintient des relations étroites avec ses communautés avoisinantes et apprécie grandement le soutien qu'elle reçoit du public.

Liens connexes

Base de soutien de la 5e Division du Canada
www.army-armee.forces.gc.ca/fr/5-division-du-canada/base-de-soutien-de-la-5e-division-du-canada/index.page
#BaseGagetown

Contacts

Affaires publiques de la Base Gagetown
Ministère de la Défense nationale
Téléphone: 506-422-2466
Email: gagepublicaffairs@forces.gc.ca

Relations avec les médias
Ministère de la Défense nationale
Téléphone: 613-996-2353
Numéro sans frais: 1-866-377-0811
Courriel: mlo-blm@forces.gc.ca



Welcome to the
Oromocto and Greater
Fredericton Communities

sobeys
Canada's
Family
Grocery
Store



UNITS UNITÉS

WE WOULD LOVE TO HEAR FROM YOU!

We want to know what you think of the Base Life Guide 2022! We are striving to ensure Military Families in New Brunswick feel welcome and that this resource offers helpful information to support their family as they settle into life in the Oromocto and Fredericton area.

Send us an email to mfrcnb@gmail.com and let us know how this guide has helped you, or if there is anything missing that you suggest we include next time.



When we arrived in New Brunswick I felt like this Guide gave me answers to many questions that I hadn't even thought to wonder about yet. I love the quality and how detailed it is. It makes me feel welcome and reassured that support is there for me, and my family, in many different ways.



NOUS AIMERIONS AVOIR DE VOS NOUVELLES!

Nous voulons savoir ce que vous pensez du guide "Vie sur la Base 2022"! Nous nous efforçons de faire en sorte que les familles militaires du Nouveau-Brunswick se sentent les bienvenues et que cette ressource offre des informations utiles pour soutenir leur famille alors qu'elle s'installe pour vivre dans la région d'Oromocto et de Fredericton.

Envoyez-nous un courriel à mfrcnb@gmail.com et dites-nous comment ce guide vous a aidé, ou s'il manque quelque chose que nous devrions inclure la prochaine fois.



Lorsque nous sommes arrivés au Nouveau-Brunswick, j'ai eu l'impression que ce guide m'a donné des réponses à de nombreuses questions que je n'avais même pas encore pensé à me poser. J'aime la qualité et la façon dont il est détaillé. Cela me fait sentir le bienvenu et rassuré que le soutien soit là pour moi et ma famille, de différentes manières.



**FREE
YOUR
MIND.
PLAY.
DISCOVER.
LEARN.**

SCIENCE EAST
CENTRE DES SCIENCES • SCIENCE CENTRE

15% military discount * interactive & fascinating science exhibits * Birthday parties *
* Outdoor science playground * Free weekly Pre-K program * Annual Memberships * Free parking
Located in Fredericton's old York County Jail, in the heart of downtown Fredericton

PSP GAGETOWN / FACILITIES PSP GAGETOWN / INSTALLATIONS



PSP RECREATION ASSOCIATION

5 CDSB GAGETOWN – FITNESS CENTRE

2 Hackaberry Drive
Building M2

5 CDSB Gagetown
Fitness Centre, Building M2
National Defence
PO Box 17000 STN Forces
Oromocto, New Brunswick
E2V 4J5

Front Desk Attendant
506-422-2000 ext. 3380

PSP RECREATION

Recreation Association Office
506-422-2000 ext. 2749
recreationcfgagetown@cfmws.com

Recreation Manager
Steve Cymbaluk
506-422-2000 ext. 2905
Cymbaluk.steve@cfmws.com

Acting Recreation Coordinator
Mitchell Gratton
506-422-2000 ext. 1919
Gratton.Mitchell@cfmws.com

Acting Aquatics Supervisor
506-422-2000 ext. 2315

PSP HEALTH PROMOTION

506-422-2000 ext. 4173
healthpromotiongagetown@gmail.com

Manager Erin Dwyer
506-422-2000 ext. 4172
Erin.Dwyer@forces.gc.ca

Health Promotion Specialists
Anne Dore
506-422-2000 ext. 4124
Anne.Dore@forces.gc.ca

Jena MacLeod
506-422-2000 ext. 4174
Jena.MacLeod@forces.gc.ca

Luke MacMillan
506-422-2000 ext. 6726
Luke.MacMillan@forces.gc.ca

Administrative Assistant Chantelle Snow
506-422-2000 ext. 4173
Chantelle.Snow@forces.gc.ca

PSP MILITARY FITNESS & SPORTS

Manager Jennifer Burry
506-422-2000 ext. 2247
Burry.Jennifer@cfmws.com

Acting Military Sports Coordinator
506-422-2000 ext. 3378

Sports Coordinator Amanda Murphy
506-422-2000 ext. 3378
Murphy.Amanda@cfmws.com

Reconditioning Manager Krista Davidson
506-422-2000 ext. 6626
Krista.Davidson@forces.gc.ca

Physical Exercise Specialist
Michael Tabor
506-422-2000 ext. 1651
Michael.Tabor@forces.gc.ca

PSP Facilities Coordinator
Andrew Mungham
506-422-2000 ext. 3536
Mungham.Andrew@cfmws.com

Military Sport Stores
506-422-2000 ext. 2927

**Gagetown Bowling Lanes
Supervisor**
Deb Butt
506-422-2000 ext. 7673
Butt.Deborah@cfmws.com

Lindsay Valley Lodge
Lodge: 506-422-2000 ext. 7310 (Seasonal)
Trail Conditions: 506-422-2000 ext. 7310 (Seasonal)
Bookings: 506-422-2000 ext. 3536

Outdoor Pool
Canex Complex
506-422-2000 ext. 1671 or 3380

Soldiers Arena
Canex Complex
506-422-2000 ext. 2421

Arena Manager
Dennis Graves
506-422-2000 ext. 1238 / 2421
Dennis.Graves1@forces.gc.ca

Follow us on our social media or go to our website for Facility Updates at

cfmws.ca/gagetown



PSP Gagetown Facebook



pspgagetown Instagram



PSP Gagetown Recreation YouTube



PSP Gagetown Fitness & Sports Facebook



FAMILY SERVICES SERVICES AUX FAMILLES

BOARD CHAIR WELCOME



The New Brunswick Military Family Resource Centre's Chair of the Board of Directors, Melissa Walcott is pictured front far right with Executive Director Lindsay Gallagher to her right and also surrounded by more of the Board members.

Welcome to the New Brunswick Military Family Resource Centre and welcome to our province of New Brunswick.

Military members experience different circumstances throughout the length of their career. Members may be single, may have a partner, a young family, be living through a deployment away from home or living apart from their family on IR.

They may have parents who support their career in other parts of Canada, or they may be preparing to transition out of their career in the Armed Forces. Each of these connections represent the community that we are proud to serve.

At the New Brunswick Military Family Resource Centre, we hope that you think of us as the touchstone of support. We are proud to offer steady assistance and to also be a point from which you and your family can depend on to navigate you in all directions.

Military families are called upon to adapt to change in a myriad of ways. From where you live, where you work, where your kids go to school, access to familiar activities and proximity to your family and trusted support systems - these details may change over and over again.

We know that consistency and familiarity feel like a great relief.

Our simple promise to you is that you can count on us.

We are proud to be the place, and the people, where your family will find care, unconditional acceptance and an authentic

connection that feels like it offers exactly what your family is looking for, and very beautifully, offers all the very different things that another family is looking for as well.

If you are new to our province, and our community, and you are seeking a place where you belong, I hope you know that each member of our team is here and anxious to connect with you.

If you have lived here for a while but haven't connected with us, I hope that this message, and the information in this Guide, inspires you to reach out to find out what might be waiting for you.

If you think that our Centre is here to solely support families with young children, and you don't fit into that category so you don't think our services are for you, I hope that you will take some time to get to know us better so that you can understand the wide scope of services that might be exactly the support you need.

I hope you also remember that if you are seeking support in a way that doesn't seem to be currently offered, we eagerly welcome and encourage input and ideas. We know that the needs of military families do change with time and circumstance and we are committed to implementing the services and support that families need, when they need it.

We hope you know that our team stands together, ready to support you.

We see you. We thank you. We love you.

MOT DE BIENVENUE DE LA PRÉSIDENTE DU CONSEIL D'ADMINISTRATION

Bienvenue au Centre de ressources pour les familles des militaires du Nouveau-Brunswick et bienvenue dans la province du Nouveau-Brunswick.

Les militaires vivent des circonstances différentes tout au long de leur carrière. Les membres peuvent être célibataires, avoir un/une partenaire, une jeune famille, vivre un déploiement loin de chez eux ou vivre séparés de leur famille en RI.

Ils peuvent avoir des parents qui soutiennent leur carrière dans d'autres régions du Canada, ou ils peuvent se préparer à quitter leur carrière dans les Forces armées. Chacune de ces connexions représente la communauté que nous sommes fiers de servir.

Au Centre de ressources pour les familles des militaires du Nouveau-Brunswick, nous espérons que vous nous considérez comme la pierre angulaire du soutien. Nous sommes fiers d'offrir un soutien constant et d'être également une ressource sur laquelle vous et votre famille pouvez compter afin de vous aider dans toutes les situations.

Les familles des militaires sont appelées à s'adapter au changement de multiples façons. D'où vous vivez, où vous travaillez, où vos enfants vont à l'école, l'accès à des activités familiales et la proximité de votre famille et des systèmes de soutien de confiance - ces détails peuvent changer encore et encore.

Nous savons que la cohérence et la familiarité sont un grand soulagement.

Nous vous promettons simplement que vous pouvez compter sur nous.

Nous sommes fiers d'être l'endroit, et les gens, où votre famille trouvera du soutien, une acceptation inconditionnelle et une connexion authentique qui donne l'impression d'offrir exactement ce que votre famille recherche, ainsi que simultanément, toutes les choses très différentes qu'une autre famille recherche également.

Si vous êtes nouveau dans notre province et notre communauté et que vous cherchez un endroit où vous appartenez, j'espère que vous savez que chaque membre de notre équipe est ici et désireux de communiquer avec vous.

Si vous vivez ici depuis un certain temps mais que vous ne nous avez jamais contacté, j'espère que ce message et les informations contenues dans ce guide vous inciteront à nous contacter pour découvrir ce que nous offrons qui pourrait vous intéresser.

Si vous pensez que notre centre est là uniquement pour soutenir les familles avec de jeunes enfants, et que vous ne rentrez pas dans cette catégorie, et que vous ne pensez donc pas que nos services sont pour vous, j'espère que vous prendrez le temps de mieux nous connaître afin que vous puissiez comprendre la vaste gamme de services qui pourraient être exactement le soutien dont vous avez besoin.

J'espère que vous vous souviendrez également que si vous recherchez un soutien d'une manière qui ne semble pas être actuellement offerte, nous accueillons et encourageons les contributions et les idées. Nous savons que les besoins des familles des militaires changent avec le temps et les circonstances et nous nous engageons à mettre en œuvre les services et le soutien dont les familles ont besoin, quand elles en ont besoin.

Nous espérons que vous savez que notre équipe est solidaire, prête à vous soutenir.

Nous vous voyons, nous vous remercions, nous vous aimons.

Welcome to Base Gagetown

SPECIAL

1-16" Pizza with 3 toppings

1-12" Garlic Fingers

2L Coca Cola

\$32.99

SPECIAL

2-16" 3 topping pizza

2LT Coca Cola

\$36.99

SPECIAL

1-12" Pizza with 3 toppings

1-9" Garlic Fingers

2-Bottles of pop (500ml)

\$24.99

Plus tax and deposit where applicable

PICK UP

DELIVERY

ORDER ONLINE



PIZZA TWICE

291 Restigouche Road, Oromocto

506-446-9111



FAMILY SERVICES SERVICES AUX FAMILLES

WELCOME SERVICES

The New Brunswick Military Family Resource Centre invites families who are new to life in New Brunswick to come in and connect with our team. We are excited to be able to help families to settle into the Oromocto/Fredericton community!

Our team at the New Brunswick MFRC can meet with families one-on-one, in a private setting, to answer questions and connect them with relevant services. We do so when they visit Oromocto on their house-hunting trip, once they have arrived and are ready to settle in or even if they have lived in the area for a while but are unsure about programs and services at the MFRC and would like to find out more about how we can support them.

We are a welcoming space that offers comfortable seating for adults and children, activities to help keep little ones entertained and a variety of different resources that can be tailor-made to suit the needs of each visitor. Families receive

the support they need that is specific to their circumstance, rather than a one-size-fits-all package of information. Through one-on-one conversation, we will work with families to put together a package of information that suits the family's needs.

Connecting with us means we can help military families to navigate Service New Brunswick, the provincial healthcare system and offer support to find employment. The team is also able to provide information about child care, volunteer opportunities, child and youth programs, adult programs and special events, as well as provide information about other important services in the community like local veterinary services, sporting programs and clubs and tourist attractions.

We hope the NBMFRC can be a connector to help families integrate into the thriving community we live in.

If you are interested in a Welcome Meeting reach out to our reception team at (506) 422-3352 to book an appointment.



SERVICES D'ACCUEIL

Le Centre de ressources pour les familles des militaires du Nouveau-Brunswick invite les familles qui sont nouvellement arrivées au Nouveau-Brunswick à entrer en contact avec notre équipe. Nous sommes ravis de pouvoir aider les familles à s'installer dans la communauté d'Oromocto/Fredericton!

Notre équipe du CRFM du Nouveau-Brunswick peut rencontrer les familles individuellement, dans un cadre privé, pour répondre aux questions et les mettre en contact avec les services pertinents. Nos services sont offerts lorsqu'ils visitent Oromocto lors de leur voyage à la recherche d'un domicile, une fois qu'ils sont arrivés et sont prêts à s'installer ou même s'ils vivent dans la région depuis un certain temps, mais ne sont pas certains des programmes et services du CRFM et aimeraient découvrir comment nous pouvons les soutenir.

Nous sommes un espace accueillant qui offre des sièges confortables pour les adultes et les enfants, des activités pour divertir les plus petits et une variété de ressources différentes qui peuvent être adaptées aux besoins de chaque visiteur. Les familles reçoivent le soutien dont elles ont besoin qui est spécifique à leur situation, plutôt qu'un ensemble prédéterminé d'informations générales. En conversant avec les familles, nous travaillons avec elles pour mettre sur pied un ensemble d'informations qui convient à leurs besoins.

Lors de ces rencontres de bienvenue nous pouvons aider les familles des militaires à se rendre chez Service Nouveau-Brunswick, à s'orienter dans le système de santé provincial et offrir du soutien pour trouver un emploi. L'équipe est également en mesure de fournir des informations sur le service de garde d'enfants, des opportunités de bénévolat, les programmes pour



enfants et adolescents, les programmes pour adultes et les événements spéciaux, ainsi que de fournir des informations sur d'autres services importants dans la communauté comme les services vétérinaires locaux, les programmes et clubs sportifs et les attractions touristiques.

Nous espérons que le CRFNB pourra être un lien pour aider les familles à s'intégrer dans la communauté florissante dans laquelle nous vivons.

Si vous êtes intéressé par une rencontre de bienvenue, contactez notre équipe de réception au (506) 422-3352 pour prendre rendez-vous.



District scolaire **francophone Sud**
Apprendre. Grandir. Devenir.

Choisir le District scolaire francophone Sud :

- pour votre famille
- pour votre carrière
- pour votre communauté

Nous recrutons!

- Plus d'une quinzaine de catégories d'emplois
- Occasions de travail permanent, à durée définie, occasionnel, etc.

Pour la scolarisation et le travail en français, au diapason de votre réalité.

francophonesud.nbed.nb.ca
1-888-268-9088

ICI ON CHANGE
LE MONDE



FAMILY SERVICES SERVICES AUX FAMILLES

MILITARY FAMILY INSIGNIA PIN

The New Brunswick Military Family Resource Centre team is proud to offer military members the chance to honour the unique contribution that their family members make to support them.

Working closely with a military spouse graphic designer, the Military Family Resource Centre team have created a pewter pin to honour contributions of military family members.

Created as part of an outreach initiative to foster cohesion and pride by and for military families throughout New Brunswick, the intention is to provide the opportunity for the love and dedication these family members possess to be recognized.

In February of 2019 the MFRC team brought together military couples who were nominated from units across New Brunswick, as well as special guests to celebrate the unveiling of this pin and outreach program at an emotionally-charged Gala event at the Hazen Park Centre in Oromocto.

Since then momentum has continued to build as more military families across New Brunswick have had an opportunity to gift and receive a pin. In an effort to maintain the special significance that each of these pins carry, the NBMFRC only offers the chance to gift these pins in a ceremonial setting.

Each member has the option of gifting one pin to who ever they choose as their support person. Some have chosen to honour their spouse, others have gifted the pin to a parent, a sibling, their child or their friend. All members of the family are welcome to attend the Insignia Pin ceremonies and we also offer temporary tattoos and stickers of the pin for members to share with younger family members. The ceremony program also extends the option of free child care for families with young children who would like to be able to focus on the details of the presentation.

Military family members are often referred to as the 'strength behind the uniform' because their support and the work they do, in so many ways, to help the member to feel sustained and strong is a very important factor.

Families don't wear a uniform but this pin is a common symbol that unites each of them together. This pin is meant to emphasize a sense of belonging amongst military families as they share the experience of being a part of the military community throughout New Brunswick. It represents a solemn promise that the MFRC will support and empower them, as best we can, always.

Each colour, curve and part of the design has an intended special meaning.

The Maple Leaf represents the Canadian military aspect. The curves that form the imperfect contour of the pin demonstrate obstacles, apprehensions, and uncertainties the families face with courage. The leaf remains resilient. Like the veins of a leaf the military family members are united together to support, with pride, the military member.

The pin's yellow heart represents each member of the military family, highlighting their uniqueness and importance. Spouse, partner, kids and parents, each and every one of them deserve the



honour and to be recognized for the strength and unconditional support they provide to the military member.

It is the fervent wish of the MFRC team that as members receive this pin and gift to their loved ones that the original message will evolve into a more personal representation of its significance to them.

We hope that it will be a symbol of honour, appreciation and recognition that their family member has served beside them. We hope that they celebrate the way that each of the characteristics inscribed around the pin: courage, strength, pride and resilience, live within the heart of their loved ones.

As they stand before them and present them with this token our team hopes that the pin will remind them of the journey they embarked on together, whether they are at the beginning of this journey, or sharing memories of a long and remarkable life together.

The New Brunswick Military Family Resource Centre will continue to host ongoing induction ceremonies across the province, presenting more family members with the symbols that unifies all military families as a community, and as a part of the larger military family.

Families will be invited to attend induction ceremonies where family members will present this pin to their loved ones.

Beyond the obvious recognition, it is the wish of the New Brunswick Military Family Resource Centre that the pin will serve as a reminder to all members of military families across New Brunswick that they are never alone.

We hope all families feel that our services stand strong beside them through every part of their journey through military life.

We hope that it reinforces that each of them belongs and brings with them unique strength.

INSIGNE ARMORIÉE DES FAMILLES MILITAIRES

L'équipe du Centre de ressources pour les familles des militaires du Nouveau-Brunswick est fière d'offrir aux militaires la chance d'honorer la contribution unique que les membres de leur famille font pour les soutenir.

Travaillant en étroite collaboration avec une graphiste conjointe de militaire, l'équipe du Centre de ressources pour les familles des militaires a créé une épinglette en étain pour honorer les contributions des membres des familles des militaires.

Créé dans le cadre d'une initiative de sensibilisation visant à favoriser la cohésion et la fierté par et pour les familles des militaires à travers le Nouveau-Brunswick, l'intention est de donner l'occasion de reconnaître l'amour et le dévouement de ces membres de la famille.

En février 2019, l'équipe du CRFM a réuni des couples de militaires nommés par leurs unités à travers le Nouveau-Brunswick, ainsi que des invités spéciaux pour célébrer le dévoilement de cette épinglette et un programme de sensibilisation lors d'un gala chargé d'émotion au Hazen Park Centre à Oromocto.

Depuis lors, l'élan s'est poursuivi alors que de plus en plus de familles de militaires du Nouveau-Brunswick ont eu l'occasion d'offrir et de recevoir une épinglette. Afin de maintenir la signification particulière de chacune de ces épinglettes, le CRFMNB offre la possibilité d'offrir ces épinglettes uniquement dans le cadre d'une cérémonie.

Chaque membre a la possibilité d'offrir une épinglette à la personne de son choix comme personne de soutien. Certains ont choisi d'honorer leur conjoint, d'autres ont offert l'épinglette à un parent, un frère ou une sœur, leur enfant ou leur ami. Tous les membres de la famille sont invités à assister aux cérémonies de l'épinglette armoriée et nous proposons également des tatouages temporaires et des autocollants de l'épinglette que les membres peuvent partager avec les plus jeunes membres de la famille. Le programme de la cérémonie étend également l'option de garde d'enfants gratuite pour les familles avec de jeunes enfants qui souhaitent pouvoir se concentrer sur les détails de la présentation.

Les membres de la famille militaire sont souvent désignés comme la «force conjointe» parce que leur soutien et le travail qu'ils font, à bien des égards, pour aider le militaire à se sentir soutenu et fort est un facteur très important.

Les familles ne portent pas d'uniforme mais, cette épinglette est un symbole commun qui les unit. Cette épinglette vise à souligner le sentiment d'appartenance parmi les familles des militaires alors qu'elles partagent l'expérience de faire partie de la communauté militaire du Nouveau-Brunswick. Cela représente une promesse solennelle que le CRFM les soutiendra et les rendra plus fort, du mieux qu'il pourra, toujours.

La feuille d'ébène représente l'aspect militaire canadien. Les courbes qui forment le contour imparfait de l'épingle témoignent des obstacles, des appréhensions et des incertitudes que les familles affrontent avec courage. La feuille reste résistante. Comme les veines d'une feuille, les membres de la famille militaire sont unis pour soutenir, avec fierté, le militaire.

Le cœur jaune de l'épinglette représente chaque membre



de la famille militaire, soulignant leur caractère unique et leur importance. Conjoint, partenaire, enfants et parents, chacun d'eux mérite l'honneur d'être reconnu pour la force et le soutien inconditionnel qu'il apporte au militaire.

C'est le vœu le plus chère de l'équipe du CRFM qu'au fur et à mesure que les membres reçoivent cette épinglette et la donne en cadeau à leurs proches, le message original évolue vers une représentation plus personnelle de son importance pour eux.

Nous espérons que ce sera un symbole d'honneur, d'appréciation et de reconnaissance pour les membres de leur famille qui ont servi à leurs côtés. Nous espérons qu'ils célèbrent la façon dont chacune des caractéristiques inscrites autour de l'épinglette : courage, force, fierté et résilience, vivent dans le cœur de leurs proches.

Alors qu'ils se tiennent devant eux et leur remettent ce symbole, notre équipe espère que l'épinglette leur rappellera le voyage qu'ils ont entrepris ensemble, qu'ils soient au début de ce voyage ou qu'ils partagent les souvenirs d'une longue et remarquable vie ensemble.

Le Centre de ressources pour les familles des militaires du Nouveau-Brunswick continuera d'organiser des cérémonies d'intronisation dans toute la province, présentant à plus de membres de la famille les symboles qui unissent toutes les familles des militaires en tant que communauté et en tant que membre de la famille militaire élargie.

Les familles seront invitées à assister aux cérémonies d'intronisation où les membres de la famille présenteront cette épinglette à leurs proches.

Au-delà de la reconnaissance évidente, le Centre de ressources pour les familles des militaires du Nouveau-Brunswick souhaite que l'épinglette rappelle à tous les membres des familles des militaires du Nouveau-Brunswick qu'ils ne sont jamais seuls.

Nous espérons que toutes les familles sentent que nos services sont solides à leurs côtés à chaque étape de leur parcours dans la vie militaire.

Nous espérons que cela renforce le fait que chacun d'entre eux appartient et apporte avec lui une force unique.



FAMILY SERVICES SERVICES AUX FAMILLES

PROVINCIAL OUTREACH

In the late spring of 2019 our Centre officially changed its name to one that more accurately reflects the scope of our mission to serve all military families across New Brunswick.

We are very proud that we are now the New Brunswick Military Family Resource Centre.

While the Base Gagetown area has the largest population of full-time serving Canadian Armed Forces members in our province, we appreciate that there are many families of members who serve in Reserve Units as well as extended families of serving members, living across New Brunswick.

We are committed to working with Reserve Units and families in cities and towns across the province to continue to find ways that we can ensure that families who live outside of the Greater Fredericton and Oromocto area know that we are there to support them.

We understand that it isn't as easy for families in other communities to stop in to take part in programming, to meet with our staff in person or access our services and we are committed to continuing to find ways to connect and to show we care.

From virtual programs and meeting options for services like employment and Second Language Training as well as plans to host larger special events in other communities, we are very proud to

serve all of the military families in New Brunswick and look forward to building upon the ways we can connect and bring everyone closer, even if the highway stretches a little farther between us.

Are you a family who lives outside of the area and you feel like you would like to have more of a connection?

Reach out! We would be thrilled to hear from you! If you share with us how we might support you we will do all that we can to put support in place in your community.

Do you have interest in programming that is happening local to the MFRC, can't find a similar program in your community and wish this was available close to where you live?

Let us know! We are eager to establish connections with facilitators across the province and would love to work with you to create spaces for families to connect and share their military family experience close to where you live. This province-wide connection of support is admittedly still fairly new to us and we are eager to keep focusing on building this connection.

We want to make New Brunswick a province where military families feel empowered by our support, no matter where they call home.



SENSIBILISATION PROVINCIALE

À la fin du printemps 2019, notre Centre a officiellement changé son nom pour un nom qui reflète plus fidèlement la portée de notre mission de servir toutes les familles militaires du Nouveau-Brunswick.

Nous sommes très fiers d'être maintenant le Centre de ressources pour les familles militaires du Nouveau-Brunswick.

Bien que la région de la base Gagetown compte la plus grande population de membres actifs à temps plein des Forces Armées Canadiennes dans notre province, nous apprécions qu'il existe de nombreuses familles de membres qui servent dans des unités de réserve ainsi que des familles élargies de membres actifs, vivant à travers le Nouveau-Brunswick.

Nous nous engageons à travailler avec les unités de réserve et les familles dans les villes et villages de la province pour continuer à trouver des moyens de garantir que les familles qui vivent à l'extérieur de la région du Grand Fredericton et d'Oromocto sachent que nous sommes là pour les soutenir.

Nous comprenons qu'il n'est pas aussi facile pour les familles d'autres communautés de s'arrêter pour participer à la programmation, de rencontrer notre personnel en personne ou d'accéder à nos services et nous nous engageons à continuer à trouver des moyens de se connecter et de montrer que nous nous soucions de vous.

Des programmes virtuels et des options de réunion pour des services comme l'emploi et la formation en langue seconde sont disponibles, ainsi que des plans pour organiser des événements spéciaux plus importants dans d'autres communautés. Nous sommes très fiers de servir toutes les familles des militaires au Nouveau-Brunswick et nous sommes impatients de bâtir sur les façons dont nous pouvons rapprocher tout le monde, même si l'autoroute nous sépare.

Êtes-vous une famille qui vit à l'extérieur de la région et vous souhaitez avoir plus de connexions?

Contactez-nous! Nous serions ravis de vous entendre! Si vous partagez avec nous de quelle façon nous pouvons vous soutenir, nous ferons tout notre possible pour mettre en place le soutien requis dans votre communauté.

Êtes-vous intéressé par la programmation qui se déroule localement au CRFM, ne trouvez-vous pas de programme similaire dans votre communauté et souhaitez qu'il soit disponible près de chez vous?

Faites le nous savoir! Nous sommes impatients d'établir des liens avec des animateurs de toute la province et serions ravis de travailler avec vous pour créer des espaces permettant aux familles de se connecter et de partager leur expérience de famille militaire près de chez vous. Cette connexion de soutien à l'échelle de la province est certes encore assez nouvelle pour nous et nous sommes impatients de continuer à nous concentrer sur l'établissement de cette connexion.

Nous voulons faire du Nouveau-Brunswick une province où les familles militaires se sentent renforcées par notre soutien, peu importe où elles habitent.



WE SPECIALIZE IN THE COMFORTS OF BOTH INDOOR AND OUTDOOR LIVING!

- BBQ's/ Smokers/ pizza ovens
- Fireplaces (wood, gas & pellet)
- Fire pits and Patio Furniture

View our Website - Visit our Showroom

Hanwell at Trans Canada
OPEN SATURDAYS

CANEX plan available.

(506) 452-8107
www.sunpoke.ca

OUR DEFINITION OF FAMILY

Don't let the "Family" in Military Family Resource Centre fool you!

It is our mandate and honour to serve military families in our community but our definition of family is absolutely not limited to a nuclear family framework of parents with young children.

We understand that family is defined by the people who support you unconditionally.

Your military family might be made up of a serving member with your parents or siblings, a single serving member or a

couple who doesn't have children. Your military family might be comprised of close friends instead of blood relatives. Your family might include family members with paws instead of hands and feet.

However YOU define your family, we are proud to support you.

We hope that you will find a place at the MFRC that helps you to feel at home, welcomes to share and connect and a place where you can feel supported and accepted.



NOTRE DÉFINITION DE LA FAMILLE

Ne laissez pas le mot "Famille" dans le Centre de ressources pour les familles des militaires, vous tromper!

C'est notre mandat et notre honneur de servir les familles des militaires dans notre communauté, mais notre définition de la famille ne se limite absolument pas à un cadre familial nucléaire de parents avec de jeunes enfants.

Nous comprenons que la famille est définie par les personnes qui vous soutiennent inconditionnellement.

Votre famille militaire peut être composée d'un militaire en service avec vos parents ou frères et sœurs, un militaire célibataire ou un couple qui n'a pas d'enfants. Votre famille militaire pourrait être composée d'amis proches au lieu de parents de sang. Votre famille peut inclure des membres de la famille avec des pattes au lieu de mains et de pieds.

Quelle que soit la façon dont VOUS définissez votre famille, nous sommes fiers de vous soutenir.

Nous espérons que le CRFM sera pour vous, un endroit qui vous aidera à vous sentir chez vous, qui vous accueillera pour que vous puissiez partager et vous connecter ainsi qu'un endroit où vous pouvez vous sentir soutenu et accepté.



FAMILY SERVICES SERVICES AUX FAMILLES



OUR RAINBOW POSTS

One prominent feature at the entrance to our Centre is rainbow posts.

Our team is proud that these posts stand as a sign that pride lives here. Every single day.

We hope that the colours on these posts outside our doorway always stand as a symbol that we intend for this to be a safe and welcoming space for everyone who enters.

All of the colours are a bold reminder - not just during Pride month or when Pride activities are happening in particular, but every single day, that regardless of our sexual orientation or gender identity we acknowledge that we have a role to play in making our communities safe and more welcoming for 2SLGBTQIA+ individuals.



NOS POUTRES ARC-EN-CIEL

Les poteaux arc-en-ciel sont une caractéristique importante à l'entrée de notre centre.

Notre équipe est fière que ces poteaux soient le signe que la fierté est bienvenue ici. Tous les jours.

Nous espérons que les couleurs sur ces poteaux à l'extérieur de notre porte seront toujours le symbole que nous voulons que cet espace soit sûr et accueillant pour tous ceux qui entrent.

Toutes les couleurs sont un rappel - pas seulement pendant le mois de la fierté ou lorsque les activités de la fierté se déroulent en particulier, mais chaque jour, que quelle que soit notre orientation sexuelle ou notre identité de genre, nous reconnaissons que nous avons un rôle à jouer pour rendre nos communautés sécuritaires et plus accueillantes pour les personnes 2SLGBTQIA+.



Relax, leave the cleaning to us!

506.450.4298

moyra-odonnell@mollymaid.ca



FAMILY SERVICES

SERVICES AUX FAMILLES

DEPLOYMENT

Deployment supports are available through our organization for family members of Canadian Armed Forces members, Regular or Reserve Force. The New Brunswick MFRC classifies deployment as any 24 hour or more period away from your family home. That could be due to deployment tours, temporary duty, special tasking, field exercises, restricted postings/ IR or courses.

We can directly connect with your family if we have received a Work-related Separation Family Information Form from the CAF member or if the unit forwards deployment/tasking information. Sometimes neither of those options happen. In this case, we strongly recommend connecting to the NBMFRC directly. We always welcome the opportunity to connect and discuss which supports we can offer that are relevant to your family. If your family doesn't require any services from us, that is great and at least they know the NBMFRC is there if their needs or situation ever changes.

Our deployment support coordinator can connect with you to help plan and breakdown some of the steps involved in preparing so it might feel less overwhelming. There is, unfortunately, sometimes pressure to "have it all together" and to be "strong". That pressure can make it difficult to talk openly about your experience or ask for help. The coordinator's role is to provide a safe space, objective support and empathic guidance.

Several of us are part of military families ourselves so we understand the reality of living life apart and balancing everything solo for a while. Many of our programs include participants in similar circumstances and with similar emotions to those you may experience. We know that coming together and supporting each other helps to ensure that no one ever feels alone.

Recognizing that every work-related separation brings with it unique challenges, our team hopes that you know we are here as a supportive and helpful resource to you.

If you or your family will be experiencing a work-related separation, please let us know and fill out the Work-related Separation Family Information Form so that we can help your family stay connected and informed about programs and services offered at the NBMFRC.

What services and programs are offered to my family if we are experiencing a work-related separation?

Pre-Deployment & Reunion Packages – When we receive the Work-related Separation Family Information Form, an information package will be sent to the person indicated on the form. The package includes information on preparing for deployment, preparing for reunion, Family Information Line, Family Care Assistance, greeting letter and tips for mailing care packages.

Pre-Deployment & Reunion Briefings – These information sessions will look at the cycle of deployment and reunion. We will discuss common reactions and ways of coping while your loved one is away and preparing for homecoming.

Operation Overseas Ollie – Operation Overseas Ollie was born out of a wish to offer families facing a deployment a special way to stay connected. We offer free recordable teddy bears for families experiencing an overseas 2+ month deployment. Ages 4-12 years.

Workbooks – We have available Op Readiness workbooks to help prepare for deployment of a loved on which includes important information to have, checklists, support resources. For children,



we have workbooks that help work through the emotional cycle of deployment.

Outreach Line – The main purpose of the Outreach Line is to ensure that families of CAF members remain connected to base and community resources and services during separations of 30 days or more due to operational demands. This outreach call is not a counselling service and it is not the role of the volunteers to give advice. Their role is to offer a friendly voice and a listening ear. All contacts are strictly confidential.

Free Deployment Child Care – Sometimes we just need a well-deserved break from the kids. Sometimes our children need a break from us! Free childcare will be provided one Saturday of each month from 10am - 3pm at the NBMFRC. Pre-registration is required to ensure child to staff ratios. Dates are always posted on the NBMFRC's monthly calendar.

Free Overseas Mail Package Centre – This free service has been put into place to enable families of deployed personnel to send parcels free of charge to their loved ones presently serving overseas. We have shipping and custom forms available as well as packing paper and tape. We can help walk you through the steps required. The package is then left with us to be shipped for free through the base mail system.

Social Activities – Activities that focus on building community and a support network with other deployed families or military families as a whole. Check our monthly calendar for more information.

Monthly Deployment Newsletter – A mixture of highlighting programs, support resources and fun little activities. Contact NBMFRC to be put on the list.

Special Events – Special events are held throughout the year for families with a loved one away. Check the monthly calendar for details of dates and times.

DÉPLOIEMENT

Du soutien au déploiement est disponible par l'intermédiaire de notre organisation pour les familles des membres des Forces armées canadiennes, de la Force régulière ou de la Force de réserve. Le CRFM du Nouveau-Brunswick classe le déploiement comme étant, toute période de 24 heures ou plus, loin de votre domicile familial. Cela pourrait être dû à des rotations de déploiement, à des tâches temporaires, à des tâches spéciales, à des exercices sur le terrain, à des affectations restreintes/RI ou à des cours.

Nous pouvons communiquer directement avec votre famille si nous avons reçu un formulaire d'information familiale pour une séparation reliée au travail du membre des FAC ou si l'unité transmet des informations sur le déploiement/les tâches. Parfois, aucune de ces options ne se produit. Dans ce cas, nous vous recommandons fortement de nous contacter directement au CRFMNB. Nous apprécions toujours l'opportunité de vous rencontrer et de discuter du soutien que nous pouvons offrir et qui est pertinent pour votre famille. Si votre famille n'a besoin d'aucun service de notre part, c'est très bien et au moins, elle sait que le CRFMNB est là, si ses besoins ou sa situation changent.

Notre coordinatrice à l'assistance au déploiement peut vous contacter pour vous aider à planifier et à décomposer certaines des étapes de la préparation afin que cela puisse sembler moins accablant. Il y a, malheureusement, parfois de la pression pour «que tout soit sous contrôle» et pour être «fort». Cette pression peut rendre difficile de parler ouvertement de votre expérience ou de demander de l'aide. Le rôle de la coordinatrice est de fournir un espace sûr, un soutien objectif et des conseils empathiques.

Plusieurs d'entre nous font partie de familles de militaires, nous comprenons donc la réalité de vivre séparément et de tout gérer seul pendant un certain temps. Beaucoup de nos programmes accueillent des participants qui sont dans des circonstances similaires et avec des émotions similaires à celles que vous pourriez ressentir. Nous savons que rencontrer d'autres familles ainsi que le soutien mutuel permet de garantir que personne ne se sente jamais seul.

Reconnaissant que chaque séparation reliée au travail comporte des défis uniques, notre équipe espère que vous savez que nous sommes là en tant que ressource de soutien et d'aide pour vous.

Si vous ou votre famille vivez une séparation reliée au travail, veuillez nous en informer et remplir le formulaire d'information familiale pour une séparation reliée au travail afin que nous puissions aider votre famille à rester en contact et informée des programmes et services offerts au CRFMNB.

Quels services et programmes sont offerts à ma famille si nous vivons une séparation reliée au travail?

Trousse de pré-déploiement et de retrouvailles - Lorsque nous recevons le formulaire d'information familiale pour une séparation reliée au travail, une trousse d'information sera envoyée à la personne indiquée sur le formulaire. La trousse comprend des informations sur la préparation au déploiement, la préparation aux retrouvailles, la ligne d'information familiale, l'assistance aux soins familiaux, une lettre de bienvenue et des conseils pour l'envoi de colis de déploiement.

Briefings de pré-déploiement et de retrouvailles - Ces séances d'information porteront sur le cycle du déploiement et des retrouvailles. Nous discuterons des réactions courantes et des moyens de faire face pendant que votre proche est absent et comment se préparer pour le retour à la maison.

Opération outre-mer Ollie - Opération outre-mer Ollie est né de la volonté d'offrir aux familles confrontées à un déploiement un moyen privilégié de rester en contact. Nous proposons



des ours en peluche enregistrables gratuits pour les familles confrontées à un déploiement à l'étranger de plus de 2 mois. Pour 4 à 12 ans.

Cahiers d'exercices - Nous avons des cahiers d'exercices de préparation opérationnelle pour vous aider à préparer le déploiement d'un être cher, qui comprennent des informations importantes à avoir, des listes à cocher et des ressources d'assistance. Pour les enfants, nous avons des cahiers d'exercices qui aident à traverser le cycle émotionnel du déploiement.

Ligne d'approche - L'objectif principal de la ligne d'approche est de s'assurer que les familles des membres des FAC restent connectées aux ressources et services de la base et de la communauté pendant les séparations de 30 jours ou plus en raison des exigences opérationnelles. Cet appel d'approche n'est pas un service de consultation et ce n'est pas le rôle des bénévoles de donner des conseils. Leur rôle est d'offrir une voix amicale et une oreille attentive. Tous les contacts sont strictement confidentiels.

Service de garde pour déploiement gratuit - Parfois, nous avons juste besoin d'une pause bien méritée de nos enfants. Parfois, nos enfants ont besoin d'une pause loin de nous! Un service de garde gratuit sera offert un samedi de chaque mois de 10h à 15h au CRFMNB. Vous devez vous inscrire au préalable pour assurer le ratio les enfants et le personnel. Les dates sont toujours affichées sur le calendrier mensuel du CRFMNB.

Poste d'envoi de colis de déploiement à l'étranger gratuit - Ce service gratuit a été mis en place pour permettre aux familles du personnel déployé d'envoyer gratuitement des colis à leurs proches actuellement en service à l'étranger. Nous avons des feuilles d'adresse et des formulaires des douanes disponibles ainsi que du papier d'emballage et du ruban adhésif. Nous pouvons vous aider à suivre les étapes nécessaires. Ensuite, vous laissez le colis avec nous pour qu'il soit expédié gratuitement via le système postal de la base.

Activités sociales - Activités axées sur le développement d'une communauté et d'un réseau de soutien avec d'autres familles vivant un déploiement ou de la communauté des familles de militaires dans son ensemble. Consultez notre calendrier mensuel pour plus d'informations.

Bulletin mensuel d'information - Un mélange de mise en valeur des programmes, de ressources de soutien et de petites activités amusantes. Communiquez avec le CRFMNB pour vous inscrire sur notre liste.

Événements spéciaux - Des événements spéciaux sont organisés tout au long de l'année pour les familles avec un être cher qui n'est pas à la maison. Consultez le calendrier mensuel pour connaître les dates et les heures.



FAMILY SERVICES

SERVICES AUX FAMILLES

DEPLOYMENT TIPS

Before your family experiences the unique pressure and stressors of a Deployment here are some tips that you mind find helpful.

Planning for Deployment:

1. Ensure you know how to place a Sunlife / Great West health insurance claim.
2. Know who the unit Padre is for your deployed loved-one and connect with them prior to the deployment so you will be familiar with this contact should you require support.
3. Clear communication about how the extra deployment money will be used/spent by the family can be a great addition to the planning process.
4. Completing a working budget together that will last for the length of the deployment plus one month before and after, can help alleviate financial anxiety for both partners.
5. Ensure you know the resources available to you through a deployment with the MFRC and CFMAP.
6. Have a plan established for lawn-care, snow removal and vehicle repair.
7. Have specific roles for your support network and communicate expectations. Who can be a support for when you need some down-time with friends? Who can help you when you need an emergency baby-sitter? Who can be a listening ear without trying to problem solve?
8. Take time to self-reflect and have personal insight on your emotions and abilities in coping with stress and situational changes. This is one of the hardest things to accomplish but can be very helpful.
9. Establish realistic boundaries for yourself and your time. Some of the activities you were taking part in before the start of the deployment might not be as feasible in a solo-parenting situation.
10. Have a plan on how your family will celebrate/handle holidays while your deployed love one is away. Will you do some of the big holidays while your partner is still here? Will you share videos or try to video chat? Will you wait to celebrate when they return?
11. Include your family members in preparing for separation and reunion. Sometimes parents/partners feel like they need to have all the answers for the family. But children, sisters, parents, can have great insight and suggestions too.
12. Establish a realistic routine that works well for your family. One night a week, do one activity that connects the family with the deployed member (E.g. movie night because mom loves movies)



Reunion

1. Discuss how the deployed loved one will manage their time once they return. Spending time with their family, also wanting to connect to friends and colleagues they have been missing. Discussing it ahead of time helps to ensure no one's feelings get hurt.
2. Emphasize reframing changes that happened during the deployment in a positive way (e.g. learning a new skill, building coping strategies with your kids)
3. Awkwardness when the deployed member has returned is completely normal and expected.
4. Clear communication on how family rules or discipline might have had to shift during a period of solo-parenting can be really helpful.
5. Recognize that some disconnection and resentment from children is a common reaction and often comes from a place of love from having missed the CAF member. This adjustment is temporary.
6. Welcome home celebrations can be a fun way for your family to show how much your deployed loved one was missed. Planning for some downtime to help acclimate as a family is also a great practice.
7. Having patience and kindness during this process can go a long way. Partners may not do things exactly as before. New experiences during deployment may bring changes to attitude and outlook. The partner may have some initial discomfort adjusting, but this doesn't mean they are unhappy with you or the family.
8. Don't be surprised if children test the limits of the family rules when your partner returns. It's normal for children to want to find out how things may have changed by problematic behavior. Consistent enforcement of family rules and even-handed discipline are key to dealing with acting-out.

ASTUCES DE DÉPLOIEMENT

Avant que votre famille expérimente la pression et le stress unique dû à un déploiement, voici quelques conseils qui pourraient vous être utiles.

Planification du déploiement:

1. Assurez-vous de savoir comment présenter une demande de règlement à l'assurance-maladie Sunlife / Great West.
2. Assurez-vous de savoir qui est l'aumônier de l'unité de votre proche déployé et contactez-le avant le déploiement afin de vous familiariser avec ce contact si vous avez besoin d'aide.
3. Une communication claire sur la façon dont l'argent supplémentaire du déploiement sera utilisé/dépensé par la famille peut être un excellent ajout à votre planification.
4. Compléter ensemble un budget fonctionnel qui durera pendant toute la durée du déploiement, plus un mois avant et après, peut aider à soulager l'anxiété financière des deux partenaires.
5. Assurez-vous de connaître les ressources disponibles, lors d'un déploiement, du CRFM et du PAMFC.
6. Ayez un plan établi pour l'entretien de votre pelouse, le déneigement et la réparation de votre véhicule.
7. Définissez des rôles spécifiques pour votre réseau de soutien et communiquez vos attentes. Qui peut être un soutien lorsque vous avez besoin de temps libre avec des amis? Qui peut vous aider lorsque vous avez besoin d'un/e gardien/ne d'urgence? Qui peut être une oreille attentive sans essayer de résoudre les problèmes?
8. Prenez le temps de réfléchir et d'avoir une idée personnelle de vos émotions et de vos capacités à faire face au stress et aux changements de situation. C'est l'une des choses les plus difficiles à accomplir, mais cela peut être très utile.
9. Établissez des limites réalistes pour vous-même et votre temps. Certaines des activités auxquelles vous participiez avant le début du déploiement pourraient ne pas être aussi réalisables dans une situation où vous êtes monoparental.
10. Ayez un plan sur la façon dont votre famille célébrera/gèrera les fêtes pendant que votre proche déployé est absent. Allez-vous faire quelques-unes des grandes fêtes pendant que votre partenaire est encore là? Allez-vous partager des vidéos ou communiquer par un appel vidéo? Attendez-vous pour célébrer à leur retour?
11. Incluez les membres de votre famille dans la préparation de la séparation et du retour. Parfois, les parents/partenaires ont l'impression qu'ils doivent avoir toutes les réponses pour la famille. Mais les enfants, les sœurs, les parents peuvent aussi avoir une grande perspicacité et des suggestions.
12. Établissez une routine réaliste qui fonctionne bien pour votre famille. Un soir par semaine, faites une activité qui connecte la famille avec le membre déployé (par exemple, une soirée cinéma parce que maman aime les films)



Le retour

1. Discutez de la façon dont l'être cher déployé gèrera son temps à son retour. Passer du temps avec leur famille, vouloir également rencontrer des amis et des collègues qui leur ont manqué. En discuter à l'avance permet de s'assurer que personne ne soit blessé.
2. Mettez l'emphasis sur les changements qui se sont produits pendant le déploiement de manière positive (par exemple, l'apprentissage d'une nouvelle compétence, l'élaboration de stratégies d'adaptation avec vos enfants)
3. La gêne lors du retour du militaire déployé est tout à fait normale et attendue.
4. Une communication claire sur la façon dont les règles ou la discipline familiales ont pu changer pendant la période où vous étiez monoparental peut être très utile.
5. Reconnaître qu'un certain éloignement et ressentiment de la part des enfants est une réaction courante et vient souvent du fait que le membre des FAC leur a manqué grandement. Cet ajustement est temporaire.
6. Les célébrations de bienvenue à la maison peuvent être une façon amusante pour votre famille de montrer à quel point votre proche déployé a été manqué. Planifier du temps libre en famille pour vous aider pendant l'acclimatation est également une excellente pratique.
7. Avoir de la patience et de la gentillesse pendant ce processus peut aider grandement. Les partenaires peuvent ne pas faire les choses exactement comme avant. De nouvelles expériences pendant le déploiement peuvent apporter des changements d'attitude et de perspective. Le partenaire peut ressentir un certain malaise initial lors de l'adaptation, mais cela ne veut pas dire qu'il est mécontent de vous ou de la famille.
8. Ne soyez pas surpris si les enfants testent les limites des règles familiales au retour de votre partenaire. Il est normal que les enfants veuillent découvrir comment les choses ont pu changer en ayant un comportement de défiance. L'application consistante des règles familiales et une discipline équitable sont essentielles pour faire face à ses comportements indésirables.



FAMILY SERVICES SERVICES AUX FAMILLES

MORALE MAIL

We offer a free mailing service for families who have a loved-one deployed overseas. There is a wrapping centre on-site at the New Brunswick MFRC which includes shipping and custom labels. Once completed, you are able to leave the package with us to have shipped through the base mailing system.

How do I send my packages to deployed loved ones?

Family members who would like to send packages to deployed family members can call the NBMFRC at (506) 422-3352 to make an appointment. We have a selection of boxes, bubble wrap, brown paper and tape. Staff will be happy to help them fill out necessary customs paperwork as well as address forms to ensure the mail reaches their loved one. Packages are collected at the MFRC and sent to base to be mailed out.

Is there anything in particular I should consider before I put a package together?

Having the right box size is important. We have some boxes for use at the MFRC. When you mail your package you will be required to provide a list of the general contents inside. Our MFRC staff encourages families to bring their box unsealed and unwrapped to their appointment so they can complete the list of items it contains.



- Weight: Maximum 20 Kg (Approximately 44 lbs.)
- Size: Maximum dimensions for a parcel are as follows: length = 100cm, width = 40cm and height = 40 cm (Generally this is the size of a banker's box).

Is there anything that I can't include in my morale mail package?

There are several prohibited items in morale mail packages these include; obscene or immoral items, lighters, aerosol items, corrosive solids including bleach, matches, explosives, alcoholic beverages, tobacco or vaping products, drugs and narcotics including prescription, perishable food items, battery operated products and batteries, and oxidants including hair dye.

START THE CONVERSATION TOWARDS BETTER HEARING!

Hear Your Best. Be Your Best. Audiocorp.



Hearing Assessments



Hearing Aids



Tinnitus Treatment



Support

www.audiocorp.ca

Oromocto

2 Gateway Drive, Oromocto, NB
(506) 446 - 3658

Fredericton

671 Prospect Street, Fredericton, NB
(506) 459 - 1883

COLIS DE DÉPLOIEMENT

Nous offrons un service postal gratuit pour les familles qui ont un être cher déployé à l'étranger. Il y a un poste d'emballage sur place au CRFM du Nouveau-Brunswick qui comprend des feuilles d'adresse et des formulaires des douanes. Une fois terminé, vous pouvez nous laisser le colis pour qu'il soit expédié via le système postal de la base.

Comment envoyer mes colis à mes proches en déploiement?

Les membres de la famille qui souhaitent envoyer des colis à leurs proches en déploiement, peuvent appeler le CRFMNB au (506) 422-3352 pour prendre un rendez-vous. Nous avons des boîtes de divers formats, du papier bulle, du papier brun et du ruban adhésif. Le personnel se fera un plaisir de vous aider à remplir le formulaire des douanes ainsi que la feuille d'adresse pour s'assurer que le courrier parvienne à leur être cher. Les colis sont récupérés au CRFM et envoyés à la base pour être postés.

Y a-t-il quelque chose en particulier que je devrais considérer avant de créer un colis?

Il est important d'avoir la bonne taille de boîte. Nous avons des



boîtes que vous pouvez utiliser au CRFM. Lorsque vous posterez votre colis, vous devrez fournir une liste du contenu général à l'intérieur. Notre personnel du CRFM encourage les familles à apporter leur boîte non scellée et non emballée à leur rendez-vous afin qu'elles puissent compléter la liste des articles qu'elle contient.

- Poids : 20 kg maximum (environ 44 lb)
- Taille : Les dimensions maximales d'un colis sont les suivantes : longueur = 100 cm, largeur = 40 cm et hauteur = 40 cm (généralement c'est la taille d'une boîte de banquier).

Y a-t-il quelque chose que je ne peux pas inclure dans mon colis?

Il existe plusieurs articles qui sont interdits dans les colis de déploiement, notamment ; des articles obscènes ou immoraux,

des briquets, des aérosols, des matières corrosives, y compris des javellisants, des allumettes, des explosifs, des boissons alcoolisées, du tabac ou des produits de vapotage, des drogues et des narcotiques, y compris des médicaments sur ordonnance, des aliments périssables, des batteries ainsi que des produits fonctionnant avec des batteries et des oxydants, y compris des teintures capillaires.

Your friendly family furniture store!

Hotchkiss
HOME FURNISHINGS
A FRIENDLY FAMILY BUSINESS

FURNITURE • MATTRESSES • APPLIANCES

- Military Discounts
- Interest Free Financing
- Local Family business

Shop online 24/7 @ hotchkiss.ca

506-206-5477
1211 Prospect St, Fredericton (Next to TD)

f





FAMILY SERVICES SERVICES AUX FAMILLES

OPERATION OVERSEAS OLLIE

Operation Overseas Ollie is the sweetest (and softest!) way our NBMFRC team is serving our deployed families.

This project was born from a desire to find a way to help the youngest members of deployed families to navigate the challenges of being apart from their parent for an extended amount of time.

Our sweet little Ollie teddy bears, who wear a yellow ribbon around their neck to symbolize support for serving members, include a recordable device.

Deploying mothers and fathers, who will be away from home for two months or more, can reach out and request Ollie bears for their children between the ages of 4 and 12.

The New Brunswick MFRC was fortunate to receive external donations and funding, so we are proud to provide these bears at no cost to our military families.

When members receive their bears, they will also have instructions about how they can record a 20 second message for their child.

Ollie becomes a special gift they can share with their children before their time away from home begins.

We hope this project helps members who must be away from

home and gives them tool to help soothe the sting of time apart from their loved one.

Whenever their child needs a cuddle or a hug, or to hear a message of love and support, we hope that Ollie will be a great comfort and will remind them how loved they are.



JOIN COMMISSIONAIRES

WE PROVIDE OUR CLIENTS WITH
EXPERT SECURITY SOLUTIONS



We do so while honouring Military and RCMP service through employment opportunities to active members, veterans and their families.

COMMISSIONAIRES OFFERS:

- FREE TRAINING & UNIFORMS
- COMPETITIVE WAGES, HEALTH, VISION & DENTAL BENEFITS
- LOCAL LEADERSHIP & SUPPORT FOCUSED ON YOUR SUCCESS
- OPPORTUNITY FOR FLEXIBLE WORK SCHEDULES AND ADVANCEMENTS



APPLY ONLINE TODAY COMMISSIONAIRES.CA

commissionaires.ca



OPÉRATION OLLIE OUTRE-MER

Opération outre-mer Ollie est la façon la plus adorable (et la plus douce!) dont notre équipe du CRFMNB sert nos familles déployées.

Ce projet est né d'un désir de trouver un moyen d'aider les plus jeunes membres des familles déployées à surmonter les défis d'être séparés de leur parent pendant une longue période.

Nos adorables petits ours en peluche Ollie, qui portent un ruban jaune autour du cou pour symboliser le soutien aux membres en service, comprennent un appareil enregistrable.

Les mères et les pères en déploiement, qui seront absents de chez eux pendant deux mois ou plus, peuvent nous contacter et demander des oursons Ollie pour leurs enfants âgés de 4 à 12 ans.

Le CRFM du Nouveau-Brunswick a eu la chance de recevoir des dons et du financement externes, nous sommes donc fiers de fournir ces oursons gratuitement à nos familles militaires.

Lorsque les membres recevront leurs oursons, ils recevront également des instructions sur la façon d'enregistrer un message de 20 secondes pour leur enfant.

Ollie devient un cadeau spécial qu'ils peuvent partager avec leurs enfants avant le début de leur déploiement, loin de la maison.

Nous espérons que ce projet aidera les membres qui doivent être loin de chez eux et leur donnera un outil pour aider à apaiser la peine due au temps loin de leurs proches.

Chaque fois que leur enfant a besoin d'un câlin ou d'une accolade, ou d'entendre un message d'amour et de soutien, nous espérons qu'Ollie sera d'un grand réconfort et leur rappellera à quel point ils sont aimés.

CHILDCARE

The New Brunswick Military Family Resource Centre's not-for-profit Child Care Services offer a variety of child care options for military families with children between the ages of three months and 12 years. Our regular hours of operation are from Monday through Friday with the exception of statutory holidays and unforeseen closures. We are a designated Centre and services are provincially licensed by the Department of Education and Early Childhood Development.

Full-Time Child Care

The New Brunswick Military Family Resource Centre offers full-time care for military families. This 60 space program is licensed through the Department of Education and Early Childhood Development. As a licensed child care facility in the province of New Brunswick we follow a play-based curriculum called: "New Brunswick Curriculum Framework for Early Learning and Care-English."

At the time of registration we require parents to sign a contract as well as to fill out a "Child Profile" that is supplied to us by the Province of New Brunswick.

Before and After-School Care

The New Brunswick Military Family Resource Centre also offers a before and after-school program for children of military families. These are contract spaces that guarantee space for your child in the after-school program. All parents must complete the provincially mandated Child Profile prior to the child attending the after-school programs. This program runs from September to June.



Are there waiting lists for full-time and before and after school care?

Yes, there is a waiting list. We encourage families to reach out and to fill out the waiting list form as soon as they anticipate that they might need care. Often expectant parents will fill out the form before their child is born in an effort to secure a spot at the end of a maternity or parental leave. Children in our Centre are separated into classrooms based on their age level and as spots open in the different age groups parents who are on the list who have children that age are contacted. We appreciate that families understand that first on the list doesn't necessarily mean next to get a spot if their child is not the same age as the children in a room with an opening.

We encourage families to reach out to our child care administrator for more details about joining our waiting list and our registration process.

Do you offer Summer Care for School-aged children?

We do! We run a Summer Care program for school-aged children between age 6 and 12 years old. Five-year-olds who have completed a full year of school may be accepted as well. This care is a nine-week, theme-based summer care program which offers activities, fun, crafts and field trips. This program falls under the after-school license. Parents commit by the week to full day care.

Space for Summer Care is limited and parents must complete the provincially mandated Child Profile prior to their child's first day.

Do you offer child care for families who require only occasional care?

Our Casual Care program is an affordable quality child care option for parents who require a few hours of occasional child care. This provincially licensed program is open to children of military families and veteran families between the ages of 3 months and 5 years. School-aged children may attend the program when it is hosted in the evening. While we recommend that families book this care as early as a week before they intend to use it we can sometimes accept registration the day of the care, depending on the availability.

When parents register for a spot in this program we request that they indicate the time of drop off and pick up of their child so our team can effectively meet your family's individual needs.

Do you offer child care for families with a deployed member?

Our Deployment Child Care program offers care to families who have a member away due to various military reasons including deployment, courses, training, field exercises or IR. This care is available to families, free of charge, one Saturday per month for ages 3 months to 12 years of age.

Be sure to check the MFRC monthly calendar to find out the date for this care every month.

Please note: If Anglophone West, Zone 7 schools are closed due to inclement weather, all casual child care services will also be closed.

We reserve the right to change hours of our programs but will provide notice of these changes.



RE/MAX *East Coast* ELITE



- We do what we do because we love it!
- One of the best known names in real estate.
- Our family serving your family, thank you for your service.
- Community involved



- Donate to Children's Miracle Network hospitals
- Over 25,000 RE/MAX agents in Canada working together to make your posting to and from CFB Gagetown a hassle free experience.
- RE/MAX has been in business since 1973, growing ever since and now exist in over 100 countries.

THANK YOU FOR YOUR SERVICE

283 St. Mary's Street, Fredericton remaxfrederictonelite.ca
Oromocto 357-9888 • Fredericton 452-9888



RE/MAX
East Coast
ELITE



It's **YOUR MOVE**, so
make it a **SMART** one!



Proud to serve those that serve us. Thank you for your service.



28 years of sales experience, we offer the complete package, including unparalleled personal service, strong negotiating skills, business insight, and determination for meeting all your needs.



Energized and committed, with a strong work ethic that will guarantee you achieve your real estate goals.



A portion of every commission is donated to Inner Child Healing which teaches moms and dads how to parent consciously and help their children improve and empower their mental health from a young age so children celebrate their uniqueness and establish their self worth.



Donations are also made to Children's Miracle Network hospitals and we are involved with various other community events to help give back and pay it forward.



To make **YOUR MOVE** hassle free
and fun, call me, Jason Munn.

JASONMUNNREALTY.COM

Jason Munn, *Professional REALTOR*® 260-2605

JodyDunphy-Munn, *Professional REALTOR*® 471-9335

Heajee Kim, *Buyer Agent / Client Care* 260-8135

We are more than real estate agents. We are **REALTORS**®

Your neighbourhood **REALTORS**®





Proudly Serving Your Real Estate Needs For Over 20 Years

NO MATTER WHERE YOU'RE POSTED

NEW BRUNSWICK

EXIT Realty Specialists *Saint John*
info@exitsj.ca | 506.651.5339

EXIT Realty Advantage
Fredericton
reception@exitadvantage.ca
506.455.3948

EXIT Realty Associates *Moncton*
info@exitmoncton.ca
506.382.3948

EXIT Realty Elite
Grand Falls, Edmundston
office@exitrealtylelite.ca
506.473.7004

EXIT Realty Platinum *Woodstock*
kculberson@exitplatinum.com
506.324.9004

EXIT Realty Charlotte County
Saint Stephen
Info@exitrealtycharlottecounty.com
506.466.3331

NOVA SCOTIA

EXIT Realty Town & Country
Kentville, Greenwood, Annapolis Valley
info@CallExit.ca | 1.866.514.3948

EXIT Realty Inter Lake
Bridgewater, Liverpool, Shelburne
infobridgewater@exitinterlake.com
902.543.7642

Halifax Regional Municipality
EXIT Realty Metro
info@exitmetro.ca | 902.444.3948

EXIT Realty Specialists
info@exitsj.ca | 506.651.5339

EXIT Real Estate Professionals
DealsEREP@gmail.com
902.865.2600

NEWFOUNDLAND & LABRADOR

EXIT Realty Oceans Edge
deancrocker@exitrealtynl.com
709.685.2463

EXIT Realty Oceans Edge
deancrocker@exitrealtynl.com
709.685.2463

PRINCE EDWARD ISLAND

EXIT Realty PEI *Charlottetown*
carol@exitrealtypei.com
902.892.7653

Text EXIT to 85377 to find your next home!





SERVICE DE GARDE ET GARDERIE

Les services de garderie éducative à but non lucratif du Centre de ressources pour les familles des militaires du Nouveau-Brunswick offrent une variété d'options de garde d'enfants pour les familles de militaires ayant des enfants âgés de trois mois à 12 ans. Nos heures régulières d'ouverture sont du lundi au vendredi à l'exception des jours fériés et des fermetures imprévues. Nous sommes un centre désigné et les services sont agréés par le ministère de l'Éducation et Développement de la petite enfance.

Garderie à temps plein

Le Centre de ressources pour les familles des militaires du Nouveau-Brunswick offre des services de garderie à temps plein aux familles des militaires. Ce programme de 60 places est autorisé par le ministère de l'Éducation et du Développement de la petite enfance. En tant que garderie agréée dans la province du Nouveau-Brunswick, nous suivons un programme basé sur le jeu appelé: "New Brunswick Curriculum Framework for Early Learning and Care-English."

Au moment de l'inscription, nous demandons aux parents de signer un contrat ainsi que de remplir un «Child Profile» qui nous est fourni par la province du Nouveau-Brunswick.

Garderie avant et après classe

Le Centre de ressources pour les familles des militaires du Nouveau-Brunswick offre également un programme avant et après classe pour les enfants des familles des militaires. Ce sont des espaces contractuels qui garantissent une place pour votre enfant dans le programme parascolaire. Tous les parents doivent remplir le «Child Profile» mandaté par la province avant que l'enfant ne participe aux programmes parascolaires. Ce programme se déroule de septembre à juin.

Existe-t-il des listes d'attente pour les services de garderie à temps plein et avant et après classe?

Oui, il y a une liste d'attente. Nous encourageons les familles à nous contacter et à remplir le formulaire de liste d'attente dès qu'elles prévoient qu'elles pourraient avoir besoin d'une garderie. Souvent, les futurs parents rempliront le formulaire avant la naissance de leur enfant afin d'obtenir une place à la fin d'un congé de maternité ou parental. Les enfants de notre centre sont séparés en salles de classe en fonction de leur âge et, à mesure que des places s'ouvrent dans les différents groupes d'âge, les parents qui figurent sur la liste et qui ont des enfants de cet âge seront contactés. Nous apprécions que les familles comprennent que le premier sur la liste ne signifie pas nécessairement le suivant à obtenir une place si leur enfant n'a pas le même âge que les enfants dans la salle de classe avec une ouverture.

Nous encourageons les familles à contacter notre administratrice de garderie pour plus de détails sur l'inscription à notre liste d'attente et notre processus d'inscription.

Offrez-vous des services de garde estival pour les enfants d'âge scolaire?

Oui! Nous organisons un programme de garde d'été pour les enfants d'âge scolaire entre 6 et 12 ans. Les enfants de cinq ans qui

ont terminé une année scolaire complète peuvent également être acceptés. Ce service est un programme de garde d'été thématique de neuf semaines qui propose des activités, du plaisir, de l'artisanat et des sorties éducatives. Ce programme relève du permis d'avant et après classe. Les parents s'engagent à la semaine pour ce service de garderie, qui comprend des journées complètes.

Le nombre de places pour le programme de garde d'été est limité et les parents doivent remplir le «Child Profile» mandaté par la province avant le premier jour de leur enfant.

Offrez-vous des services de garde d'enfants aux familles qui en ont besoin qu'occasionnellement?

Notre service de garde occasionnelle est une option de garde d'enfants abordable et de qualité pour les parents qui ont besoin de quelques heures de garde occasionnelle. Ce programme agréé par la province est ouvert aux enfants de familles de militaires et de familles de vétérans, âgés de 3 mois à 5 ans. Les enfants d'âge scolaire peuvent assister au programme lorsqu'il a lieu en soirée. Bien que nous recommandions aux familles de réserver pour ce service, une semaine à l'avance, nous pouvons parfois accepter une inscription le jour même, en fonction des disponibilités.

Lorsque les parents s'inscrivent pour une place dans ce programme, nous leur demandons d'indiquer l'heure où vous apporterez votre enfant ainsi que l'heure où vous viendrez le chercher afin que notre équipe puisse répondre efficacement aux besoins individuels de votre famille.

Offrez-vous des services de garderie pour les familles avec un membre déployé?

Notre service de garde pour déploiement offre du soutien aux familles dont un membre est absent pour diverses raisons militaires, notamment un déploiement, des cours, une formation, des exercices sur le terrain ou une RI. Ce service est proposé aux familles, gratuitement, un samedi par mois pour les enfants de 3 mois à 12 ans.

Assurez-vous de consulter le calendrier mensuel du CRFM pour connaître la date à laquelle ce service est offert chaque mois.

Veuillez noter : Si les écoles «Anglophones West», zone 7 sont fermées en raison du mauvais temps, tous les services de garde occasionnelle seront également fermés.

Nous nous réservons le droit de modifier les heures de nos programmes, mais nous vous informerons de ces changements.





YOUR COMPLETE AUTOMOTIVE SERVICE CENTRE



• Tires

• Brakes

• Exhaust

• Steering

• Suspension

• Oil changes

• Preventative maintenance

• Serving Oromocto and surrounding areas for over 40 years!

• Military Discounts

WE SUPPORT
OUR TROOPS!

ASK ABOUT OUR
SHUTTLE SERVICE!!



3 LOCATIONS BEST TO SERVE YOU

Oromocto • 258 Restigouche Rd • 506.446-5122

Southside • 771 Prospect St • 506.458-8800

Northside • 47 Main St • 506.459-7646



du divertissement, de l'artisanat et des sorties éducatives. Ce programme relève de la licence périscolaire. Les parents s'engagent à la semaine pour une garderie à temps plein.

L'espace pour la garderie d'été est limité et les parents doivent remplir le profil d'enfant mandaté par la province avant le premier jour de leur enfant.

Offrez-vous des services de garde pour les familles qui n'ont besoin que de soins occasionnels?

Notre programme de garde occasionnelle est une option de garde d'enfants abordable et de qualité pour les parents qui ont besoin de quelques heures de garde occasionnelle. Ce programme sous licence provinciale est ouvert aux enfants de familles militaires et de familles d'anciens combattants âgés de 3 mois à 5 ans. Les enfants d'âge scolaire peuvent assister au programme lorsqu'il est organisé en soirée. Bien que nous recommandions aux familles de réserver cette garde une semaine avant leur intention de l'utiliser, nous pouvons parfois accepter l'inscription le jour de la garde, en fonction des disponibilités.

Lorsque les parents s'inscrivent pour une place dans ce programme, nous leur demandons d'indiquer l'heure d'arrivée et de départ de leur enfant afin que notre équipe puisse répondre efficacement aux besoins individuels de votre famille.

Le CRFMNB a également un cartable de gardiennage pour les familles qui souhaitent plus d'informations sur les habitants de la région qui offrent des services de garde d'enfants et de garde d'enfants à domicile. Ces contacts ne sont pas préalablement sélectionnés par le Centre de ressources pour les familles des militaires. Nous encourageons donc toutes les familles à compléter les références et les vérifications de sécurité et à prendre leur temps pour choisir le fournisseur qui convient le mieux à leur famille.

Offrez-vous des services de garde pour les familles avec un membre déployé?

Notre programme de garde d'enfants de déploiement offre des soins aux familles dont un membre est absent pour diverses raisons militaires, notamment le déploiement, les cours, la formation, les exercices sur le terrain ou la restriction imposée. Ces soins sont offerts aux familles, gratuitement, un samedi par mois pour les enfants de 3 mois à 12 ans.

Assurez-vous de consulter le calendrier mensuel du CRFM pour connaître la date de ce service chaque mois.

Veuillez noter : Si les écoles anglophones de l'Ouest, zone 7 sont fermées en raison du mauvais temps, tous les services de garde occasionnels seront également fermés.

Nous nous réservons le droit de modifier les heures de nos programmes, mais nous vous informerons de ces changements.



EMPLOYMENT SUPPORT

The New Brunswick Military Family Resource Centre's Employment Support program personally supports all serving CAF members' dependents and spouses seeking employment in a way that aims to be most helpful for them. Has your family recently arrived in New Brunswick and now you are seeking employment in a new province? Have you lived in New Brunswick for a while but you're eager for new employment opportunities?

If you are seeking employment, connecting with our Employment Services Coordinator can help connect you with local employers who are hiring, to promote you and your skills, and to share why they would want to hire you. Our Education and Employment Coordinator is also here to help make the task of revising your resume and seeking opportunities much less daunting.

Who are the largest employers in the area?

Many military families choose to live in Oromocto. The largest employer in Oromocto is 5th Division Support Base Gagetown. The Sales and Service sector is another major employer in the area which employs over 53% of the working population. Employment can be found at many local stores and restaurants. Other areas where employment can be found are with the government and local schools, agricultural and trade areas, in management and the business field.

The main language proficiency required to work in the Oromocto area is English however many employers may see French as an asset as New Brunswick is a bilingual province.

What programs and support are available through the Education and Employment Assistance program?

The New Brunswick MFRC has an Employment and Education Assistance Program available to Canadian Forces spouses and their families to assist them in finding employment and upgrading their skills, education or career goals.

Employment Resources and Services include:

- Resume development and updating support
- One-on-one job search strategies and support
- Connections to local employers who are supportive of hiring Military Families
- Online Presence (Updating and Best Practices)
- Resume translation (to English)
- Assistance in creating Powerful Cover Letters
- Networking information
- Computer access and printing/faxing services
- Interview Coaching
- Exam Supervision
- Return-to-work support and information on up-to-date job postings
- Self-employment information and referral
- GED and post secondary information and training information
- Assistance with creating and implementing a Career Plan

How long will it take me to find gainful employment in the greater Oromocto area?

Many spouses moving into this area discover that finding a job in their field that fits their lifestyle can take several months, or sometimes even longer.



The best advice is to focus on your needs. If your family needs to have money coming in then you may have to take what you can find right away and then focus on long-term goals to move on into a role that feels like a better, more fulfilling career fit for you.

If you have some flexibility with timing when it comes to searching for a job you might find it helpful to set aside time each week for job search - three times a week for example. Set up automatic notifications of new positions on Career Beacon and within the Public Service and then try to focus on taking time to settle yourself and your family in your new hometown. Reach out to the NBMFRC and see what network-building opportunities may be available to you - such as volunteering with them or one of their many community partners. Spend your preparation time seeking resources and coaching from the Employment & Education Coordinator so that you feel ready when a great opportunity arises.

Rather than getting completely fed up with lack of options that feel like they're a good fit or drowning in the waves of wondering when that perfect opportunity will come along, take this time of transition and enjoy some downtime. Focus on projects that you are interested in and take care of yourself. If you are doing the work to find a new career you need to also be gentle on yourself and understand that it might take some time.

Don't be afraid to take a job that might not be what you were looking for but still feels like it might be a good fit. If nothing else you will meet contacts that will help you to network to more opportunities.



FAMILY SERVICES SERVICES AUX FAMILLES

What can I do to help prepare for when employment opportunities come my way?

Most importantly, don't get bogged down. The unemployment rate may be higher than where you came from but try not to lose hope or feel disheartened.

- Create a great resume and cover letter that shows off your skills
- Network and let everybody and anybody you connect with know that you are looking for work
- Visit the New Brunswick MFRC or another employment agency in the area
- Take the time that you are unemployed to invest in yourself. Establish yourself in your new community, reach out to connect with new friends and resources, and focus on helping your family to get settled and feeling good about your new home.

The right job will come along.

Until it does, our Education and Employment Coordinator is there to help work through the steps you need to prepare and feel confident. By contacting the NBMFRC, you'll have someone helping you and cheering you on.

I'm an employer, how do I get connected with Military Family Job-Seekers?

Submit an employment opportunity by emailing nbmfrcemployment@gmail.com. The opportunity and details about your organization can be shared in ways that are customized to your preferences. Meetings with the Coordinator can be made by appointment. To learn more, please contact the New Brunswick MFRC for more information or assistance at (506) 422-3352.

SOUTIEN À L'EMPLOI

Le programme de soutien à l'emploi du Centre de ressources pour les familles des militaires du Nouveau-Brunswick soutient personnellement toutes les personnes à charge et les conjoints des membres actifs des FAC à la recherche d'un emploi de façon à ce que ce soit le plus utile pour eux. Votre famille est-elle récemment arrivée au Nouveau-Brunswick et vous recherchez maintenant un emploi dans cette nouvelle province? Vous habitez au Nouveau-Brunswick depuis un certain temps, mais vous êtes avide de nouvelles opportunités d'emploi?

Si vous êtes à la recherche d'un emploi, entrer en contact avec notre coordinatrice des services à l'emploi, peut vous aider à vous mettre en contact avec des employeurs locaux qui embauchent, à vous promouvoir, vous et vos compétences, et à mettre en valeur ce pourquoi ils voudraient vous embaucher. Notre coordonnatrice à l'éducation et à l'emploi est également là pour vous aider à rendre la tâche de réviser votre curriculum vitae et de rechercher des opportunités, beaucoup moins intimidant.

Quels sont les plus gros employeurs de la région?

De nombreuses familles de militaires choisissent de vivre à Oromocto. Le plus gros employeur d'Oromocto est la Base de soutien de la 5e division du Canada Gagetown. Le secteur des ventes et des services est un autre employeur important dans la région, qui emploie plus de 53 % de la population active. Des emplois peuvent être également trouvés dans de nombreux magasins et restaurants locaux. Les autres secteurs où l'on peut trouver de l'emploi sont avec le gouvernement et les écoles locales, le secteur agricole et commerciale, la gestion et le domaine des affaires.

La principale compétence linguistique requise pour travailler dans la région d'Oromocto est l'anglais, mais de nombreux employeurs peuvent considérer le français comme un atout, car le Nouveau-Brunswick est une province bilingue.

Quels sont les programmes et le soutien disponibles dans le cadre du programme d'aide à l'éducation et à l'emploi?

Le CRFM du Nouveau-Brunswick a un programme d'aide à

l'emploi et à l'éducation offert aux conjoint(e)s des membres des Forces canadiennes et à leurs familles pour les aider à trouver un emploi et à améliorer leurs compétences, à poursuivre leurs études ou à fixer leurs objectifs de carrière.

Les ressources et services à l'emploi comprennent:

- Soutien à la rédaction et à la mise à jour de CV
- Stratégies individualisées et soutien dans la recherche d'emploi
- Connexions avec des employeurs locaux qui soutiennent l'embauche de familles de militaires
- Présence en ligne (mise à jour et meilleures pratiques)
- Traduction de CV (vers l'anglais)
- Aide à la rédaction de bonnes lettres de présentation
- Informations sur le réseautage
- Accès à un ordinateur et services d'impression ou de télécopie
- Exercice de préparation aux entrevues
- Supervision des examens à distance
- Aide au retour au travail et informations sur les offres d'emploi récentes
- Information et référence pour les travailleurs autonomes
- Information sur le diplôme d'études générales DEG, les études post-secondaires et la formation
- Aide à la création et à la mise en œuvre d'un plan de carrière

Combien de temps me faudra-t-il pour trouver un emploi rémunérateur dans la région d'Oromocto et ses environs?

De nombreux(es) conjoint(e)s qui emménagent dans cette région découvrent que trouver un emploi dans leur domaine qui correspond à leur mode de vie peut prendre plusieurs mois, voire plus.

Le meilleur conseil est de se concentrer sur vos besoins. Si votre famille a besoin d'argent, vous devrez peut-être accepter ce que vous pouvez trouver immédiatement, pour ensuite vous concentrer sur des objectifs à long terme afin de passer à un poste plus satisfaisant, mieux adapté à vos aspirations.

Si vous disposez d'une certaine flexibilité dans votre recherche d'emploi, vous trouverez peut-être utile de réserver du temps chaque semaine à la recherche d'un emploi - trois fois par semaine par exemple. Configurez des notifications automatiques pour de nouveaux postes sur Career Beacon et au sein de la

fonction publique, puis prenez le temps de vous installer, vous et votre famille, dans votre nouvelle ville. Communiquez avec le CRFMNB et voyez quelles opportunités de réseautage peuvent s'offrir à vous, comme faire du bénévolat avec eux ou avec l'un de leurs nombreux partenaires communautaires. Passez votre temps de préparation à rechercher des ressources et un encadrement auprès de la coordonnatrice à l'éducation et à l'emploi afin que vous vous sentiez prêt lorsqu'une grande opportunité se présentera.

Plutôt que d'être découragé par le manque d'options qui semblent convenir ou de vous sentir accablé par le fait de ne pas savoir quand cette opportunité parfaite se présentera, profitez de cette période de transition et profitez du temps libre. Concentrez-vous sur les projets qui vous intéressent et prenez soin de vous. Si vous travaillez pour trouver une nouvelle carrière, vous devez également être indulgent envers vous-même et comprendre que cela peut prendre un certain temps.

N'ayez pas peur d'accepter un travail qui n'est peut-être pas ce que vous recherchez, mais qui semble tout de même vous convenir. Vous rencontrerez ainsi des gens qui vous aideront à faire du réseautage pour multiplier les opportunités.

Que puis-je faire pour aider à me préparer lorsque des opportunités d'emploi se présenteront à moi?

Surtout, ne vous laissez pas abattre. Le taux de chômage peut être plus élevé que celui d'où vous venez, mais essayez de ne pas perdre espoir ou de ne pas vous décourager.

- Rédigez un excellent CV et une lettre de présentation qui mettent en valeur vos compétences
- Établissez des réseaux et informez toutes les personnes avec lesquelles vous entrez en contact que vous cherchez du travail
- Visitez le CRFM du Nouveau-Brunswick ou une autre agence de placement dans la région
- Prenez le temps, pendant que vous êtes sans emploi, d'investir en vous-même. Établissez-vous dans votre nouvelle communauté, faites-vous de nouveaux amis, rencontrez de nouvelles ressources et concentrez-vous sur l'aide à apporter à votre famille pour qu'elle s'installe et se sente bien dans votre nouvelle maison.

L'emploi parfait se présentera.

En attendant, notre coordonnatrice de l'aide à l'éducation et de l'emploi est là pour vous aider à franchir les étapes dont vous avez besoin pour vous préparer et vous sentir en confiance. En contactant le CRFMNB, vous aurez quelqu'un pour vous aider et vous encourager.

Je suis un employeur, comment puis-je entrer en contact avec des membres de familles militaires qui sont à la recherche d'emploi?

Soumettez des offres d'emploi en envoyant un courriel à



nbmfrcemployment@gmail.com. L'opportunité et les détails de votre organisation peuvent être partagés de manière personnalisée selon vos préférences. Des rencontres avec la coordonnatrice peuvent se faire sur rendez-vous. Pour avoir plus d'information ou de l'aide, veuillez contacter le CRFM du Nouveau-Brunswick au (506) 422-3352.



part of the family

leons.ca



Meet Jim

Jim Reid
jimreid@royallepage.ca

POSTED?

I've been there! I understand.

As your Realtor I want to make your real Estate Dreams enjoyable, smooth and honest, exactly the same standard of care that I would expect for my family.

Bring a sense of confidence to your move and call me today.

Coffee is on me!!



Jim: 506-461-6549
www.getmovingrealty.ca



LIBERTY TAX

Serving Fredericton and Oromocto

**CALL TODAY FOR
OUR BEST RATES,
FAST & FRIENDLY
SERVICE AND
INSTANT REFUND!**



Oromocto 506-357-3130 291 Restigouche Road
Fredericton 506-459-3130 #2-281 Queen St



FAMILY SERVICES SERVICES AUX FAMILLES



HEALTH SERVICES

Our NBMFRC team is proud to offer programs and services that provide military families with information and connect them with community resources and health care providers.

The OpMD program is about easing the stress of families who come to our community by offering support as they transition here in New Brunswick. It is important to note that the program does not automatically match families with a health care provider. The goal is to set up a one-stop spot when it comes to sharing information about accessing healthcare in the province.

The Pathways to Care series was created to support military families as they seek to carve out healthy, happy and balanced lives. It is presented in different mediums and will offer tips and tricks to guide overall health and wellness.

We recognize that many families need help providing all the care and support required to meet the development needs of their child. In 2021, we introduced a special needs inclusion program (SNIP), to provide a safe and friendly space, sense of belonging, resources and activities for our families who have children with exceptional needs. Programs like our free lending library provide the opportunity to borrow up to three items for a two-week period. The program offers a variety of adult-level reading materials for parents as well as books for children, with a focus on exceptionalities, as well as a wide variety of assistive devices for children including weighted blankets and noise reduction headphones, all easy to browse or request in an online catalogue. The hope is that this program will continue to grow, and we will be able to offer more and different tools as well as supports to share with military families.

Given the unique lifestyle of military families, we want to ensure that they are managing challenges through initiatives that will enhance family functioning. Our team is here to help, and we hope we can make a posting experience a little easier.



369 St. Mary Street, Fredericton



Certified Collision Repair Center

- No Matter What Happens We'll Straighten It Out •
- Free Shuttle Service •
- Nationwide Lifetime Written Guarantee...The Best in the Business •
- You Have the Right to Choose! •



For Estimates on your phone go to www.danascollision.com • Ph: 458-9272 • Email: info@danascollision.com

SERVICES DE SANTÉ

Notre équipe du CRFMNB est fière d'offrir des programmes et des services qui fournissent des informations aux familles des militaires et les mettent en contact avec des ressources communautaires et des fournisseurs de soins de santé.

Le programme OpMD vise à atténuer le stress des familles qui viennent dans notre communauté en offrant un soutien pendant leur transition ici au Nouveau-Brunswick. Il est important de noter que le programme ne jumelle pas automatiquement les familles avec un fournisseur de soins de santé. L'objectif est de mettre sur pied un emplacement unique à aller pour le partage d'informations sur l'accès aux soins de santé dans la province.

La série chemin vers les soins a été créée pour soutenir les familles des militaires alors qu'elles cherchent à cheminer vers une vie saine, heureuse et équilibrée. Il est présenté sous différents supports et offrira des trucs et astuces pour vous guider sur la santé et le bien-être en général.

Nous reconnaissons que de nombreuses familles peuvent avoir besoin d'aide pour fournir tous les soins et le soutien nécessaires pour répondre aux besoins de développement de leur enfant. En 2021, nous avons mis en place un programme d'inclusion des besoins particuliers (PIBP), afin d'offrir un espace sécuritaire et convivial, un sentiment d'appartenance, des ressources et des activités à nos familles qui ont des enfants ayant des besoins particuliers. Des programmes comme notre bibliothèque de prêt gratuite offrent la possibilité d'emprunter jusqu'à trois documents pour une période de deux semaines. Le programme offre une variété de matériel de lecture de niveau adulte pour les parents ainsi que des livres pour enfants, en mettant l'accent sur les enfants ayant des besoins spéciaux, ainsi qu'une grande variété d'appareils fonctionnels pour les enfants, y compris des couvertures lestées et des casques à réduction de bruit, tous faciles à parcourir ou à demander dans un catalogue en ligne. L'espoir est que ce programme continuera de croître et que nous serons en mesure d'offrir et de partager du soutien et des outils plus nombreux et différents à nos familles des militaires.

Étant donné le style de vie unique des familles des militaires, nous voulons nous assurer qu'elles gèrent les défis grâce à des initiatives qui amélioreront le fonctionnement de leur famille. Notre équipe est là pour vous aider, et nous espérons que nous pourrions rendre votre expérience d'affectation un peu plus facile.



part of the
family

leons.ca





MENTAL HEALTH

It's often hard to know when we need to reach for support from others in our lives.

It's all too easy to think that other people's struggles are harder than our own, or that we should be able to manage how we're feeling and the things on our place without leaning or reaching out to others. It's also hard to make that reach even if we feel we need it.

Today and always, we want you to know that no struggle is too small or too large to bring to our Mental Health team.

For this reason, the NBMFRC Mental Health Team has grown to meet the needs of Military Families in the New Brunswick area over the past few years. Services are currently provided in English, but the team can absolutely work with clients to refer them to someone in the community who can support them in French if needed.

As you seek services to support for your child, family, or relationship with a significant other, we are here to support you in tangible and meaningful ways. We hope to enhance the relationships in your life and provide healing to the places which provide discomfort and pain.

Community Outreach

We are often looking to partner within the community to better meet the needs of the military families we serve. This can mean attending meetings with clients in the community in terms of schools, on Base, at the NBMFRC and setting up meetings with other non-profit organizations with a goal of working together better support our families.

Programs

Based on the needs of the population, many programs and groups have been offered in recent years including Parenting a Child with ODD, Parenting a Child with ADHD, Hold Me Tight Workshop for



Couples, Grief Seminars and a partnership with the Base to run the transition unit's family Christmas party.

Healthy Relationships

Partnering with the Base for a focus on healthy relationships within military families remains at the forefront of the work that the team at the NBMFRC does. In the past a gender-based violence conference was held at the Days Inn in Oromocto, focusing on the history of the 2SLGBTQIA+ community within the military. There have been initiatives focusing on healthy relationships with funding to provide training, along with the creation of informative videos in the hopes of building community awareness.

KINGS LANDING

KINGSLANDING.NB.CA
@KINGSLANDINGNB

There's No Time Like the Present to Discover the Past!

Quoi de mieux que le présent pour découvrir le passé?



SPECIAL NEEDS LENDING LIBRARY



Online catalogue -
borrow up to 3
items for 2 weeks

A free program that
provides access to books
and assistive devices.

To register and learn more, visit:
www.cafconnection.ca/Gagetown/Adult/OpMD-en.aspx

A special thank you to all of our
community partners.

- Weighted items
- Desk adaptors
- Fine motor supports
- Sensory supports

Tips on how to use the online catalogue
www.librarycat.org/lib/NBMFRC

- Use the search bar, click on a picture or on the arrow to use the advanced search. Type “book” or “device” to see a complete list.
- Click on the box labelled “relevancy” on the right-hand side of the screen to sort your list.
- Click on title for more information.



Pick up and dropped at the MFRC reception desk.
Mon & Fri 8:00 am to 5:30 pm
Tue-Wed-Thu 8:00 am to 8:00 pm





LA BIBLIOTHÈQUE DE PRÊT



Catalogue en ligne -
empruntez jusqu'à
3 articles pendant 2
semaines

Un programme gratuit qui
donne accès à des livres et
des appareils fonctionnels.

Pour vous inscrire et en savoir plus,
visitez :

www.cafconnection.ca/Gagetown/Adult/OpMD-en.aspx

Un merci spécial à tous nos
partenaires communautaires.

- Articles lestés
- Adaptateurs de bureau
- Supports de la motricité fine

Quelques conseils sur la façon d'utiliser le site web www.librarycat.org/lib/NBMFRC

- Utilisez la barre de recherche, cliquez sur une image ou sur la flèche vers le bas pour utiliser la recherche avancée, «Advanced Search». Tapez «livre» ou «appareil» pour afficher une liste complète.
- Cliquez sur la case intitulée «relevancy» sur le côté droit de l'écran pour trier votre liste par pertinence.
- Cliquez sur le titre pour plus d'informations.



Veillez ramasser et déposer les articles de la bibliothèque à la réception du CRFM.
Lun et Ven: 8h à 17h30 et Mar-Mer-Jeu: 8h à 20h



SANTÉ MENTALE

Il est souvent difficile de savoir quand nous devons obtenir le soutien des autres dans notre vie.

Il est trop facile de penser que les luttes des autres sont plus difficiles que les nôtres, ou que nous devrions être capables de gérer ce que nous ressentons sans tendre la main aux autres. Il est également difficile d'atteindre cet objectif même si nous en ressentons le besoin.

Aujourd'hui et toujours, nous voulons que vous sachiez qu'aucun combat n'est trop petit ou trop grand pour être confié à notre équipe de santé mentale.

Pour cette raison, l'équipe de santé mentale du CRFMNB s'est agrandie pour répondre aux besoins des familles militaires de la région du Nouveau-Brunswick au cours des dernières années. Les services sont actuellement offerts en anglais, mais l'équipe peut tout à fait travailler avec les clients pour les référer à quelqu'un dans la communauté qui peut les soutenir en français au besoin.

Lorsque vous recherchez des services pour soutenir votre enfant, votre famille ou votre relation avec un proche, nous sommes là pour vous soutenir de manière tangible et significative. Nous espérons améliorer vos relations et vous apporter une guérison aux endroits qui vous causent de l'inconfort et de la douleur.

Sensibilisation communautaire

Nous cherchons souvent à établir des partenariats au sein de la communauté pour mieux répondre aux besoins des familles militaires que nous servons. Cela peut signifier assister à des rencontres avec des clients de la communauté au niveau des écoles, sur la base, au CRFMNB et organiser des rencontres avec d'autres organismes à but non lucratif dans le but de travailler ensemble pour mieux soutenir nos familles.

Programmes

En fonction des besoins de la population, de nombreux programmes et groupes ont été offerts dans les dernières années, notamment « être parent d'un enfant avec TOP », « être parent d'un enfant avec TDAH », programme « tiens-moi fort » pour les couples, séminaires sur le deuil et un partenariat avec la Base pour organiser la fête de Noël en famille de l'unité de transition.

Relations saines

Le partenariat avec la base pour mettre l'accent sur des relations saines au sein des familles militaires demeure au premier plan du travail de l'équipe du CRFMNB. Dans le passé, une conférence sur la violence sexiste a eu lieu au Days Inn à Oromocto, mettant l'accent sur l'histoire de la communauté 2SLGBTQIA+ au sein de l'armée. Il y a eu des initiatives axées sur des relations saines avec un financement pour fournir une formation, ainsi que la création de vidéos informatives dans l'espoir de sensibiliser la communauté.

FAIRVIEW

....What Matters To You



Jeep



RAM

DODGE

**1065 HANWELL RD, FREDERICTON
(506) 458-8955**



VETERAN FAMILY PROGRAM

A Veteran Family Program Coordinator is available at every Military Family Resource Centre in Canada to support the transition of medically releasing Canadian Armed Forces members, medically released veterans and their families.

Releasing from the Canadian Armed Forces can be challenging for members and families, but even more so when the release is a result of a medical situation.

When a Canadian Armed Forces member makes the transition from active service to veteran status their family does too.

The Veteran Family Program helps veterans and their families to navigate what can be a complex process of releasing. The coordinator of this program is there to help maneuver through challenges that may arise, and sometimes the unexpected impact on the family's social, emotional, and financial well-being.

While the program mainly focuses on medically releasing families, (some programs are strictly available to medical-releases) any veteran family experiencing difficulties is welcome to contact the local coordinator, who can help connect you with resources and referrals within our community to help support you in any domain of wellness.

How would the Veteran Family Program support my family?

The coordinator of the Veteran Family Program helps to identify a family's individual needs, to refer them to community programs and services and helps to create a family care plan. Veteran Family Program Coordinators are available to provide information and referral expertise in support of families accessing civilian service providers.

The VFP Transition Programs can help families journey from military to post-service life by supporting the health and well-being of families during this time.

The transition programs include:

- Operational Stress Injury Resources for Caregivers
- Mental Health First aid for the Veteran Community
- COPE: Couples Overcoming PTSD Everyday
- Veteran Family Journal
- Shifting Gears
- Spousal Resiliency Program

Each Veteran Family Program also can offer unique local programs which help to support needs that pertain to the demographic of the particular base. At the NBMFRC, some examples of this are:

- Op@Business : Monthly meetings for local Veteran Business Owners to connect, network, personal develop and help mentor veterans who are interested in entrepreneurship
- Maple Telemedicine: Free virtual healthcare for one year from the start of your medical release date for the veteran and their family.
- OpMD: A waitlist to obtain a family care provider for veterans and their families.
- Veteran Coffee Meet-Up: Bi-monthly drop-ins that offer a place for Veterans to connect, socialize and receive support.
- Veteran Family Coffee Meet-Up: Bi-monthly drop-in that gives an opportunity for veteran partners and their families to connect, socialize and receive community support.



- Drawing Emotions: Intergenerational mixed media art classes that allow children ages 5-18 a chance to express themselves through art, with a trauma informed artist.
- Mental Health Lending Library: A curated selection of books about mental health, parenting, neurodiversity and 2SLGBTQ+ aligning titles which are available to borrow for free.
- Workshops and support groups for those living with mental health challenges, with a lens on issues that affect our Veteran Families.
- ...many more to come!

How do veterans and their families connect to the support?

The Veteran Family Program is funded through Veterans Affairs Canada in partnership with Canadian Forces Morale and Welfare Services. Military Family Services (a division of Canadian Forces Morale and Welfare Services) partners with the Military Family Resource Centres to deliver services for medically released Canadian Armed Forces members, medically released veterans and their families across Canada.

Programs and services are always aimed to meet individual needs, and work towards finding solutions and support. The Veteran Family Program can enhance other services provided through the Canadian Armed Forces Transition Group, Veterans Affairs Canada, and other organizations in the local community.

The VFP is here to help ease that transition by providing enhanced information and referral services, specialized transition programs and some traditional programs offered through MFRCs.

There is no application required to participate in this program. Families can simply connect with the coordinator of this program to get started.

- Walk-In: Military Family Resource Centres
- Email: vfp.nbmfrfc@gmail.com (local NBMFRC contact)
- Online: cfmws/gagetown. This national website that ensures access to resources anywhere, anytime for the military family community. It can help you find the Military Family Resource Centre nearest you and lists the resources available through the Veteran Family Program.
- Call: 1-800-866-4546. The 24/7 Family Information Line is a confidential, bilingual service offering information, support, referrals and crisis management. Trained counselors can help you and your family with a variety of national and local services and provide guidance and resources to various service providers who support the military community.

PROGRAMME POUR LES FAMILLES DES VÉTÉRANS



Un coordonnateur des programmes aux familles des vétérans est disponible dans chaque centre de ressources pour les familles des militaires au Canada pour soutenir la transition des membres des Forces armées canadiennes en voie de libération pour des raisons médicales, des

vétérans libérés pour des raisons médicales et de leurs familles.

Quitter les Forces armées canadiennes peut être difficile pour les membres et les familles, mais encore plus lorsque la libération est le résultat d'une situation médicale.

Lorsqu'un membre des Forces armées canadiennes entreprend la transition vers la vie civile, il devient un vétéran, ce qui a également des répercussions sur sa famille.

Le Programme pour les familles des vétérans aide les vétérans et leurs familles à se retrouver dans le processus complexe de libération. Le coordonnateur de ce programme est là pour aider à manœuvrer à travers les difficultés qui peuvent survenir et les conséquences, parfois imprévues, sur le bien-être social, émotionnel et financier de la famille.

Bien que le programme se concentre principalement sur les familles libérées pour raisons médicales (certains programmes sont strictement disponibles pour les libérations médicales), toute famille de vétérans en difficulté est invitée à contacter le coordinateur local, qui peut vous aider à vous connecter avec des ressources et des références au sein de notre communauté pour vous aider, dans n'importe quel domaine du bien-être.

Comment le Programme pour les familles des vétérans soutiendrait-il ma famille?

Le coordonnateur du programme pour les familles des vétérans aide à identifier les besoins individuels d'une famille, à la diriger vers des programmes et des services communautaires et à créer un plan de soins familiaux. Les coordonnateurs du programme pour les familles des vétérans sont disponibles pour fournir des informations et une expertise de référence pour aider les familles à accéder aux fournisseurs de services.

Les programmes de transition pour les familles des vétérans peuvent aider les familles à passer de la vie militaire à la vie civile avec du soutien au niveau de la santé et du bien-être familial pendant cette période.

Les programmes de transition comprennent :

- Ressource au sujet des blessures de stress opérationnel pour les aidants naturels
- Premiers soins en santé mentale pour la communauté des vétérans
- COPE: Couples qui surmonte TSPT au quotidien
- Le journal des familles des vétérans
- Action Transition
- «Spousal Resiliency Program»

Chaque programme pour les familles des vétérans peut également offrir des programmes locaux uniques qui aident à répondre aux besoins liés à la démographie de la base particulière. Au CRFMNB, quelques exemples de ceci sont:

- Op@ Entreprises : Réunions mensuelles pour les vétérans propriétaires d'entreprises locales pour se connecter, réseauter, se développer personnellement et aider à encadrer d'autres vétérans intéressés par l'entrepreneuriat.
- Télémédecine Maple: Soins de santé virtuels gratuits pendant un an, à compter du début de votre date de

libération médicale pour le vétéran et sa famille.

- OpMD: Une liste d'attente pour obtenir un fournisseur de soins de santé familiaux pour les vétérans et leurs familles.
- Rendez-vous café pour vétérans: Des rencontres bimensuelles qui offrent aux vétérans un endroit où se connecter, socialiser et recevoir du soutien.
- Rendez-vous café pour partenaires et familles de vétérans: Des rencontres bimensuelles qui donnent l'occasion aux partenaires de vétérans et à leurs familles de se connecter, de socialiser et de recevoir un soutien communautaire.
- Dessiner des émotions: Cours intergénérationnels d'art multimédia qui permettent aux enfants de 5 à 18 ans de s'exprimer à travers l'art, avec un artiste informé sur les traumatismes.
- Bibliothèque de prêt sur la santé mentale: Une sélection spécialement sélectionnée de livres sur la santé mentale, la parentalité, la neurodiversité et 2SLGBTQ+ et d'autres titres similaires qui peuvent être empruntés gratuitement.
- Ateliers et groupes de soutien pour ceux qui vivent avec des problèmes de santé mentale, avec une perspective sur les problèmes qui affectent nos familles de vétérans.
- ...et beaucoup plus à venir!

Comment les vétérans et leurs familles se connectent-ils au soutien?

Le Programme pour les familles des vétérans est financé par Anciens Combattants Canada en partenariat avec les Services de bien-être et moral des Forces canadiennes. Les Services aux familles des militaires (une division des Services de bien-être et moral des Forces canadiennes) s'associent aux Centres de ressources pour les familles des militaires afin d'offrir des services aux membres des Forces armées canadiennes en voie de libération pour des raisons médicales, aux vétérans libérés pour des raisons médicales et à leurs familles partout au Canada.

Les programmes et les services visent toujours à répondre aux besoins individuels et visent à trouver des solutions et du soutien. Le Programme pour les familles des vétérans peut améliorer d'autres services fournis par le Groupe de transition des Forces armées canadiennes, Anciens Combattants Canada et d'autres organisations de la communauté locale.

Le Programme pour les familles de vétérans est là pour faciliter cette transition en offrant des services d'information et d'aiguillage améliorés, des programmes de transition spécialisés et certains programmes traditionnels offerts par les CRFM.

Aucune demande n'est requise pour participer à ce programme. Les familles peuvent simplement se connecter avec le coordinateur de ce programme pour commencer.

- Sans rendez-vous: Centre de ressources pour les familles des militaires
- Courriel: vfp.nbmfr@gmail.com (personne-ressource locale du CRFMNB)
- En ligne: connexionfac.ca. Ce site Web national qui garantit l'accès aux ressources n'importe où, n'importe quand pour la communauté des familles des militaires. Il peut vous aider à trouver le Centre de ressources pour les familles des militaires le plus près de chez vous et répertorie les ressources disponibles dans le cadre du Programme pour les familles des vétérans.
- Appelez: 1-800-866-4546. La ligne d'information familiale accessible 24 heures sur 24, 7 jours sur 7 est un service confidentiel et bilingue offrant de l'information, du soutien, des références et de la gestion de crise. Des conseillers formés peuvent vous aider, vous et votre famille, avec une variété de services nationaux et locaux et fournir des conseils et des ressources à divers fournisseurs de services qui soutiennent la communauté militaire.



SECOND LANGUAGE TRAINING

The Second Language Training program, offered by the Military Family Resource Centre through the Military Family Services Program, offers an approach that is standardized across all points of access so that families will be sure to have the same experience, as they continue making their way through the levels and learning modules learning a second language, no matter where they are posted.

The Second Language Training program gives participants the opportunity to enhance life skills and improve their resume while increasing proficiency in a second language. If you are a military family member posted to a community where the primary language is unfamiliar to you, Second Language Training (SLT) services are designed to help family members integrate into their new surroundings.

The fall season is typically the busiest for the Second Language Training services offered through the New Brunswick Military Family Resource Centre.

Study options include working independently online or attending an SLT program facilitated by the Military Family Resource Centre. This training consists of virtual class training. These are each divided into 16 modules from beginner level to advanced. The online learning material is accessible 24 hours a day, seven days a week and offers learners a flexible combination of self-guided learning and tutor-led classes. Sessions run from September to November, January to March and then again in April until June.

Our instructor-led courses offer (beginner, intermediate and advanced levels) and provide 10-weeks of virtual classes, with new sessions available in the fall, winter, and spring. Classes are held twice a week and last for 1.5 hours per class. The instructor is from CCNB and you will have unlimited access to the national curriculum by Language Research Development Group (LRDG). Courses can be continued at most CAF Bases across Canada.

Learners require access to a computer and the Internet to participate as well as (ideally) a headset with a microphone.

The Second Language Training program is available to the following; listed according to priority: military spouses and partners, CAF Regular and Reserve personnel, the Defense Team: DND, NPF and MFRC personnel and civilians.

Registration fees for online class training varies for different participants. Military spouses/partners pay \$50 but are reimbursed if they have an attendance of 85 per cent or more. Military members, Defense Team; DND, civilian, NPF and MFRC personnel and civilians all pay \$100 (non-reimbursable).

Placement tests may be required prior to the start of a second language class to help determine the current level of the participant. This testing is free for military families and \$35 for other participants.

Rosetta Stone

If participants would prefer to learn a second language more at their own pace they can also participate in Rosetta Stone. This



program is offered for free for military spouses and immediate family members only.

Those licenses are valid for a period of six consecutive months and include group tutoring sessions with a live tutor as well as the regular programming. The Rosetta Stone method combines listening, reading, speaking and writing. While participants do this work at their own speed they are required to do a minimum number of hours of learning per month to keep their license active.

To obtain a Rosetta Stone license each participant must complete an application form, located at the NBMFRC.

FORMATION EN LANGUE SECONDE

Un nouveau programme de formation en langue seconde, offert par le Centre de ressources pour les familles des militaires par l'entremise du Programme des services aux familles des militaires, offre une approche uniformisée à tous les points d'accès afin que les familles soient sûres de vivre la même expérience tout en continuant à faire leur chemin à travers les niveaux et les modules d'apprentissage d'une langue seconde, peu importe où elles sont affectées.

Le programme de formation en langue seconde donne aux participants la possibilité d'améliorer leurs aptitudes à la vie quotidienne et d'améliorer leur curriculum vitae tout en augmentant leur maîtrise d'une langue seconde. Si vous êtes un membre de la famille d'un militaire affecté dans une communauté où la langue principale ne vous est pas familière, les services de formation en langue seconde sont conçus pour aider les membres de la famille à s'intégrer dans leur nouveau milieu.

La saison d'automne est généralement la plus occupée pour les services de formation en langue seconde offerts par le Centre de ressources pour les familles des militaires du Nouveau-Brunswick.

Les options d'étude comprennent le travail indépendant en ligne ou la participation à un programme de formation en langue seconde, facilité par le Centre de ressources pour les familles des militaires. Cette formation consiste en une formation en classe virtuelle. Ceux-ci sont chacun divisés en 16 modules du niveau débutant au niveau avancé. Le matériel d'apprentissage en ligne est accessible 24 heures sur 24, sept jours sur sept et offre aux étudiants une combinaison flexible d'apprentissage autogéré et de cours dirigés par un tuteur. Les sessions se déroulent de septembre à novembre, de janvier à mars puis de nouveau d'avril à juin.

Nos cours dispensés par un instructeur offrent des niveaux débutant, intermédiaire et avancé et offrent 10 semaines de cours virtuels, avec de nouvelles sessions disponibles à l'automne, à l'hiver et au printemps. Les cours ont lieu deux fois par semaine et durent 1h30 par cours. L'instructeur est du CCNB et vous aurez un accès illimité au programme national du «Language Research

Development Group (LRDG)». Les cours peuvent être poursuivis dans la plupart des bases des FAC au Canada.

Les étudiants doivent avoir accès à un ordinateur et à Internet pour participer ainsi que (idéalement) un casque avec un microphone.

Le programme de formation en langue seconde est offert aux personnes suivantes; énumérés selon la priorité: conjoint(e)s et partenaires d'un membre militaire, le personnel régulier et de la réserve des FAC, l'équipe de la défense : MND, FNP et le personnel du CRFM et les civiles.

Les frais d'inscription à la formation en ligne varient selon les participants. Les conjoint(e)s/partenaires militaires paient 50\$, mais sont remboursés s'ils sont présents à 85% ou plus des séances. Les militaires, l'équipe de la Défense; MND, FNP et le personnel du MFRC ainsi que les civils paient tous 100\$ (non remboursables).

Des tests de classement peuvent être requis avant le début d'un cours de langue seconde pour aider à déterminer le niveau actuel du participant. Ce test est gratuit pour les familles des militaires et 35\$ pour les autres participants.

Rosetta Stone

Si les participants préfèrent apprendre une deuxième langue plus à leur propre rythme, ils peuvent également participer à Rosetta Stone. Ce programme est offert gratuitement aux conjoint(e)s des militaires et aux membres de la famille immédiate seulement.

Ces licences sont valides pour une période de six mois consécutifs et comprennent des séances de tutorat en groupe avec un tuteur en direct ainsi que la programmation régulière. La méthode Rosetta Stone combine l'écoute, la lecture, la parole et l'écriture. Alors que les participants font ce travail à leur propre rythme, ils sont tenus de faire un nombre minimum d'heures d'apprentissage par mois pour garder leur licence active.

Pour obtenir une licence Rosetta Stone, chaque participant doit remplir un formulaire de demande, que vous pouvez vous procurer au CRFMNB.





ADULT PROGRAMMING

With our Adult Programming, offered to anyone over the age of 18, we strive to promote and encourage social and community involvement.

The New Brunswick Military Family Resource Centre offers a variety of programs so that participants can connect with each other, form friendships and feel connected to the places they live. We also strive to offer courses and workshops that will help teach and train participants in order to develop their skill sets. We are careful not to replicate programs that are already available in the community.

Who can participate in our Adult Programs?

A common misconception with adult programming is that the programs we offer are limited to just military families. We absolutely welcome civilian members of our community to register and enjoy the majority of our programs. Participation of both military and civilian families in our events and programs help to form connections, which help to quickly integrate military families into their community and also helps them to establish stronger support systems.

Sometimes people also get the impression that our adult programs are extended to members of military families with children. We appreciate that families are made up of many different combinations of members and our programming is created for single members, couples without children as well as community members with families who are grown. A wide variety of programs



and activities are planned every month in an attempt to create a selection of activities of interest for both men and women.

We keep registration to adult programs strictly to the 18 and up crowd so that adults who attend these programs can confidently know ahead of time they will share time with other adults. They can enjoy nights out and won't feel pressure to filter their conversations.

If there are programs which would be of interest to a younger audience, we are always open to feedback and strive to create similar programming for different age groups at the Youth Centre. We can often also create parent and me programming so that parents can share the experience.

I have a skill that I think would make a great program - can I host a program?

Our NBMFRC is thrilled when community members come forward with talents and ideas they are eager to share for our programs. We love to work with facilitators who see an interest and a need in our community and want to host programs and workshops.

We offer space and support so that they can share their skills. We also feel it is very important to mix it up when it comes to facilitators anxious to offer similar programming.

We strive always to ensure that facilitators with similar skills all have opportunities and a place at the MFRC to connect with our community.

I would love a certain program, but I don't see it in your calendar...

Do you have a great idea for a program for adults in our community or an outreach program that would connect military families who live in other places across New Brunswick? We would LOVE to hear about it! New ideas for programs currently not offered in our area are always welcome. We are constantly seeking new and exciting topics to add to our calendar. We love to say that if you can dream it up it is our pleasure to make it happen.

PROGRAMMES POUR ADULTES

Avec notre programmation pour adultes, offerte à toute personne âgée de plus de 18 ans, nous nous efforçons de promouvoir et d'encourager l'engagement social et communautaire.

Le Centre de ressources pour les familles des militaires du Nouveau-Brunswick offre une variété de programmes afin que les participants puissent créer des liens entre eux, nouer des amitiés et se sentir connectés aux endroits où ils vivent. Nous nous efforçons également d'offrir des cours et des ateliers qui aideront à enseigner et à former les participants afin de développer leurs compétences. Nous veillons à ne pas reproduire des programmes déjà disponibles dans la communauté.

Qui peut participer à nos programmes pour adultes?

Une idée fausse et qui est courante avec nos programmes pour adultes, c'est que ces programmes que nous offrons, sont limités uniquement aux familles de militaires. Au contraire, nous invitons également les membres civils de notre communauté à s'inscrire et à profiter de la majorité de nos programmes. La participation des familles militaires et civiles à nos événements et programmes, aide à établir des liens, ce qui aide à intégrer rapidement les familles militaires dans leur communauté et les aide également à établir des systèmes de soutien plus solides. Parfois, les gens ont aussi l'impression que nos programmes pour adultes ne s'adressent qu'aux membres des familles de militaires avec enfants. Nous savons qu'il y a différents types de familles, donc notre programmation a été conçue également pour les gens célibataires, pour les couples sans enfants ainsi que pour les membres de la communauté avec des familles adultes. Une grande variété de programmes et d'activités sont planifiées chaque mois dans le but de créer une sélection d'activités d'intérêt pour les hommes et les femmes.

L'inscription aux programmes pour adultes, est strictement réservée aux 18 ans et plus afin que les adultes qui participent à ces programmes puissent savoir à l'avance qu'ils partageront du temps avec d'autres adultes. Ils pourront ainsi profiter de ces soirées et de conversations entre adulte.

S'il y a des programmes qui pourraient intéresser un public plus jeune, nous sommes toujours ouverts aux commentaires et nous nous efforçons de créer des programmes similaires pour différents groupes d'âge au Centre jeunesse. Nous pouvons souvent également créer une programmation parent et moi afin que les parents puissent partager leur expérience.

J'ai une compétence qui, je pense, ferait un excellent programme - puis-je animer un programme?

Notre CRFMNB est ravi lorsque les membres de la communauté présentent des talents et des idées qu'ils sont impatients de partager avec nous pour nos programmes. Nous aimons travailler avec des animateurs qui voient un intérêt et un besoin dans notre communauté et qui souhaitent animer des programmes et des ateliers.

Nous leur offrons un espace et un soutien afin qu'ils puissent partager leurs compétences. Nous estimons également qu'il est très important de faire une rotation des animateurs désireux d'offrir une programmation similaire.

Nous nous efforçons toujours de faire en sorte que les animateurs ayant des compétences similaires aient tous des opportunités et une place au CRFM pour se connecter avec notre communauté.



J'aimerais un programme en particulier, mais je ne le vois pas dans votre calendrier...

Avez-vous une bonne idée pour un programme pour les adultes de notre communauté ou un programme de sensibilisation qui relierait les familles des militaires qui vivent ailleurs au Nouveau-Brunswick? Nous AIMERIONS vraiment en savoir plus! De nouvelles idées de programmes actuellement non offerts dans notre région, sont toujours les bienvenues. Nous sommes constamment à la recherche de sujets nouveaux et passionnants à ajouter à notre calendrier. Nous aimons dire que, si vous pouvez l'imaginer, c'est notre plaisir de le réaliser.



PRESCHOOL PROGRAMS

The New Brunswick Military Family Resource Centre traditionally offers a great variety of fun (and sometimes messy!) programs for pre-school aged children which provide learning opportunities through play and exploration for children and social interaction for both children and parents. These programs allow both child and adult participants the opportunity to connect with each other, form friendships and feel connected to the places they live.

Parental attendance is required and parental participation is appreciated.

These programs have included in the past:

- Art programs
- Playgroups in both French and English
- Sensory Play
- Physical activity
- Literacy
- Baby and Me – support group for new parents
- And much more!



Please note: Some programs are not being hosted, by necessity as we mitigate a risk of COVID-19, to provide more space for social distancing and safety.

The New Brunswick Military Family Resource Centre also traditionally offers special events of a seasonal nature and loves to celebrate special days with parties, picnics and other fun activities.

Parents are encouraged to check out the monthly calendar to see details of programs currently offered as well as special events. They will also find information about registration deadlines on the monthly calendar as well.

Youth Programming

With our programs for school-aged children the New Brunswick MFRC offers children the chance to play, learn, be active and meet new friends as they explore activities like art, science, cooking, cooperative games, self-esteem building, music, dance, drama, computers, robotics and much more.

Our Youth programming staff are always open to suggestions from community members about programs they would be interested in.

Let us know what you might like to see, and we'll see if we can make it happen.

PROGRAMMES PRÉSCOLAIRES

Le Centre de ressources pour les familles militaires du Nouveau-Brunswick offre traditionnellement une grande variété de programmes amusants (et parfois désordonnés!) Pour les enfants d'âge préscolaire qui offrent des possibilités d'apprentissage par le jeu et l'exploration pour les enfants ainsi que l'interaction sociale pour les enfants et les parents. Ces programmes permettent aux enfants et aux adultes participants de se connecter les uns aux autres, de nouer des amitiés et de se sentir connectés aux endroits où ils vivent.

La présence des parents est requise et la participation des parents est appréciée.

Ces programmes ont inclus dans le passé :

- Programmes artistiques
- Groupes de jeu en français et en anglais
- Activités sensorielles
- Activités physiques
- Lecture
- Bébé et moi- groupe de support pour nouveaux parents et bien plus!

Le Centre de ressources pour les familles militaires du Nouveau-Brunswick offre également, traditionnellement, des événements spéciaux de nature saisonnière et aime célébrer les journées spéciales avec des fêtes, des pique-niques et d'autres activités amusantes.

Les parents sont encouragés à consulter le calendrier mensuel pour voir les détails des programmes actuellement offerts ainsi que les événements spéciaux. Ils trouveront également des informations sur les dates limites d'inscription sur le calendrier mensuel.

Programmation jeunesse

Avec nos programmes pour les enfants d'âge scolaire, le CRFM du Nouveau-Brunswick offre aux enfants la chance de jouer, d'apprendre, d'être actifs et de rencontrer de nouveaux amis en explorant des activités comme l'art, la science, la cuisine, les jeux coopératifs, le développement de l'estime de soi, la musique, la danse, théâtre, ordinateurs, robotique et bien plus encore.

Notre personnel de programmation pour les jeunes est toujours ouvert aux suggestions des membres de la communauté sur les programmes qui les intéresseraient.

Faites-nous savoir ce que vous aimeriez voir, et nous verrons si nous pouvons y arriver.

Faites-nous savoir ce que vous aimeriez voir, et nous verrons ce que nous pouvons faire!





YOUTH CENTRE

The NBMFRC Youth Centre, which is located across from Harold Peterson Middle School, at 135 St Lawrence Avenue, welcomes families to come try it out with the first visit always free.

From social to recreational to educational activities we take pride in providing opportunities to help young people learn, grow, and develop new friendships.

The yearly membership allows young people, ages 9 and up, to attend all the drop-in times and many additional programs at no extra cost although some special events and activities do have an additional charge.

The Youth Centre offers a large TV watching area, several board games, a crafting area, computer stations for homework and Internet usage, an air hockey table, a lending library, video games and a canteen where youth can purchase punch cards, or use cash, for snacks while they hang out.

In addition to the programs we offer for youth to participate in, we also just welcome them to come and hang out with friends.

Programs taking place at the Youth Centre are always listed on the monthly calendar. We encourage families to check monthly for special events and programs and we encourage suggestions about programs that Youth Centre members would be interested in. Let us know what you'd like to see, and we'll try to make it happen.

CENTRE JEUNESSE

Le Centre jeunesse du CRFMNB, situé en face de l'école intermédiaire Harold Peterson, au 135, avenue St Lawrence, invite les familles à venir l'essayer avec une première visite qui est toujours gratuite.

Des activités sociales aux activités récréatives, en passant par les activités éducatives, nous sommes fiers d'offrir des opportunités pour aider les jeunes à apprendre, à grandir et à développer de nouvelles amitiés.

L'adhésion annuelle permet aux jeunes de 9 ans et plus d'assister à toutes les heures d'ouverture et à de nombreux programmes sans frais supplémentaires. Certains événements et activités spéciales entraînent des frais de participation supplémentaires.

Le Centre jeunesse offre une grande aire commune avec télévision, plusieurs jeux de société, une aire de bricolage, des postes informatiques pour les devoirs et l'utilisation d'Internet, une table de hockey sur coussin d'air, une bibliothèque de prêt, des jeux vidéos, et une cantine où les jeunes peuvent acheter des cartes perforées ou utiliser de l'argent comptant pour des collations pendant qu'ils se détendent.

En plus des programmes auxquels nous proposons aux jeunes de participer, nous les invitons également à venir passer du temps avec leurs amis.

Les programmes qui se déroulent au Centre jeunesse sont toujours inscrits sur le calendrier mensuel. Nous encourageons les familles à vérifier chaque mois les événements et programmes spéciaux et nous encourageons les suggestions sur les

How much is a membership to the Youth Centre?

The cost of a Youth Centre membership is just \$25 a year. The cost for each additional youth in the same family who would like to participate as well is only \$20. Our membership form can be picked up at the MFRC or Youth Centre. Payment can be made at the MFRC or if making a credit card payment you may do so over the phone by calling 422-3352.



programmes qui pourraient intéresser les membres du Centre jeunesse. Faites-nous savoir ce que vous aimeriez faire, et nous essaierons de le planifier!

Combien coûte une adhésion au centre jeunesse?

Le coût d'une adhésion au Centre jeunesse est de seulement 25 \$ par année. Le coût pour chaque jeune supplémentaire de la même famille qui souhaite également participer est de seulement 20 \$. Notre formulaire d'adhésion peut être récupéré au CRFM ou au Centre jeunesse. Le paiement peut être effectué au CRFM ou, si vous effectuez un paiement par carte de crédit, vous pouvez le faire par téléphone en composant le 422-3352.

SPECIAL EVENTS

The New Brunswick Military Family Resource Centre traditionally hosts a variety of special events throughout the year for everyone to enjoy. While these larger events can change from year to year there are certainly traditional programs that the community can look forward to every year.

We are very grateful to have the support of several wonderful community partners who generously donate food, prizes, volunteer hours and various other support to help make these larger events such a success.

Every February or March we celebrate International Women's Week full of a variety of activities. We also host seasonal programming including summer yard sales, barbecues, and social events to welcome summer and bid farewell to families who are posted out of the community, book ended by autumn events intended to welcome new families to our MFRC home.

We strive to host events that celebrate different traditions and cultures in our community and also extend special event opportunities for families to celebrate special holiday traditions together.

We encourage families to keep an eye on the monthly calendar as well as our social media channels for more information and dates for these special programs.



ÉVÉNEMENTS SPÉCIAUX

Le Centre de ressources pour les familles des militaires du Nouveau-Brunswick organise traditionnellement une variété d'événements spéciaux tout au long de l'année pour le plaisir de tous. Bien que ces grands événements puissent changer d'année en année, il existe certainement des programmes traditionnels auxquels la communauté peut s'attendre à chaque année.

Nous sommes très reconnaissants d'avoir le soutien de plusieurs merveilleux partenaires communautaires qui donnent généreusement de la nourriture, des prix, des heures de bénévolat et divers autres soutiens pour aider à faire de ces grands événements un tel succès.

Chaque février ou mars, nous célébrons la Semaine internationale de la femme avec une variété d'activités. Nous organisons également une programmation saisonnière, y compris des ventes de garage d'été, des barbecues et des événements sociaux pour accueillir l'été et faire nos adieux aux familles qui sont affectées à l'extérieur de la communauté, complétées par des événements d'automne destinés à accueillir de nouvelles familles au CRFM.

Nous nous efforçons d'organiser des événements qui célèbrent différentes traditions et cultures dans notre communauté et offrons également des opportunités d'événements spéciaux pour les familles afin de célébrer ensemble des traditions des fêtes spéciales.

Nous encourageons les familles à garder un œil sur le calendrier mensuel ainsi que sur nos réseaux sociaux pour plus d'informations et les dates de ces programmes spéciaux.





VOLUNTEERS

Volunteers are the heart of the New Brunswick Military Family Resource Centre.

We involve volunteers in many aspects of our operation and we find ways to engage people throughout the community.

Our volunteers learn new skills, share talents, build references and make connections. It is our ambition to ensure that anyone who gives their time to us feels valued, understood and proud to be part of New Brunswick MFRC Volunteer Team.

Whether you have an hour each month to offer or have the flexibility to volunteer daily, every hour of support makes a difference in our community. If you would like to volunteer your time we will work closely with you to match you in programs that are in keeping with your interests, celebrate your skills or help you to take part in an activity that will support your desire to learn something new.

Why should I volunteer?

As a volunteer at the NBMFRC you will

- Meet new people
- Be part of a team
- Realize that giving back feels good
- Share your skills with others
- Gain experience
- Get to know your community
- Make a difference
- Have fun!

What are some of the benefits to volunteering at the NBMFRC?

- Add skills and experience to your resume
- Receive a reference letter for your portfolio
- Free workshops
- Participate in the Annual Volunteer Appreciation Event.

What are some of the different ways I can volunteer at the NBMFRC

Special Events

The New Brunswick MFRC organizes a large variety of different special events throughout the year. Our special events offer a great place for volunteers to meet people in a social setting while giving back and interacting with our community.

Child and Youth Programs

Our Child and Youth Programs offer a wide variety of social, recreational and educational programs to ages 0-18. We welcome volunteer support in facilitating programs, program preparation, baking, etc. and if you have a special area of skill or interest we'd love to give you the opportunity to showcase your talent.

Language Services

Our Official Languages Services Program offers a variety of services and is a great opportunity to practice English and French. Not all opportunities require volunteers to be completely bilingual, we just want to bring all members of the community together.

Community Programs

Our Volunteer Services Program works in partnership with other non-profit and volunteer organizations within the community, and will often work together for special events or community initiatives.



General Duties

There are general task and administration duties available for volunteers to complete. Many of these opportunities offer volunteers flexibility with hours, to work from home, and a chance to gain new skills.

Board of Directors

The MFRC Board of Directors is a great opportunity to be an Ambassador for the MFRC and to govern the organization toward the achievement of its vision and mission.

Those who wish to join the Board of Directors should reach out to the Board Development Committee or Board Chair.

How do I apply to be a volunteer?

- Apply with an online application form
- Include 2 references to be checked by the Personal Development Coordinator
- Provide a current (within the last 3 months) criminal record check, including vulnerable sectors check, every 2 years

What is the orientation process?

- Interview with Personal Development Coordinator
- Review volunteer handbook, policies and procedures
- Sign oath of confidentiality
- Sign Photo Release form
- Tour of facilities and introduction to staff
- Review Procedures for database-www.myvolunteerpage.com

More information about volunteering, training and feedback.

- Receive opportunities by email, phone calls, view on monthly newsletter and www.myvolunteerpage.com
- Train and volunteer alongside staff member
- Receive feedback from staff and the program coordinator, and provide your feedback of experience
- Track hours and update profile through online database

BÉNÉVOLES

Les bénévoles sont au cœur du Centre de ressources pour les familles des militaires du Nouveau-Brunswick.

Nous impliquons des bénévoles dans de nombreux aspects de nos opérations et nous trouvons des moyens d'impliquer les gens dans toute la communauté.

Nos bénévoles acquièrent de nouvelles compétences, partagent leurs talents, établissent des références et établissent des liens. Notre ambition est de veiller à ce que toute personne qui nous donne de son temps se sente valorisée, comprise et fière de faire partie de l'équipe de bénévoles du CRFM du Nouveau-Brunswick.

Que vous ayez une heure par mois à offrir ou que vous ayez la possibilité de faire du bénévolat quotidiennement, chaque heure de soutien fait une différence dans notre communauté. Si vous souhaitez donner de votre temps, nous travaillerons en étroite collaboration avec vous pour vous associer à des programmes qui correspondent à vos intérêts, célèbrent vos compétences ou à vous aider à participer à une activité qui soutiendra votre désir d'apprendre quelque chose de nouveau.

Pourquoi devrais-je faire du bénévolat?

En tant que bénévole au CRFNB, vous :

- Rencontrer de nouvelles personnes
- Faire partie d'une équipe
- Réaliser que redonner fait du bien
- Partager vos compétences avec les autres
- Gagner de l'expérience
- Apprendre à connaître votre communauté
- Faire une différence
- Vous amuser!

Quels sont certains des avantages du bénévolat au CRFMNB?

- Ajoutez des compétences et de l'expérience à votre CV
- Recevez une lettre de référence pour votre portfolio
- Ateliers gratuits
- Participer à l'événement annuel d'appréciation des bénévoles.

Quelles sont certaines des différentes façons dont je peux faire du bénévolat au CRFMNB

Événements spéciaux

Le CRFM du Nouveau-Brunswick organise une grande variété d'événements spéciaux tout au long de l'année. Nos événements spéciaux offrent un endroit idéal pour que les bénévoles rencontrent des gens dans un cadre social tout en redonnant et en interagissant avec notre communauté.

Programmes pour les enfants et les jeunes

Nos programmes pour les enfants et les jeunes offrent une grande variété de programmes sociaux, récréatifs et éducatifs aux enfants de 0 à 18 ans. Nous accueillons le soutien des bénévoles dans la facilitation des programmes, la préparation des programmes, la cuisson, etc. et si vous avez un domaine de compétence ou d'intérêt particulier, nous serions ravis de vous donner l'occasion de mettre en valeur votre talent.

Services linguistiques

Notre Programme des services des langues officielles offre une variété de services et est une excellente occasion de pratiquer l'anglais et le français. Toutes les opportunités n'exigent pas que les bénévoles soient complètement bilingues, nous voulons simplement rassembler tous les membres de la communauté.

Programmes communautaires

Notre programme de services bénévoles travaille en partenariat avec d'autres organisations à but non lucratif et bénévoles au sein de la communauté, et nous travailleront souvent ensemble pour des événements spéciaux ou des initiatives communautaires.



Tâches générales

Des tâches générales et des tâches administratives sont à la disposition des bénévoles. Bon nombre de ces opportunités offrent aux bénévoles une flexibilité en matière d'horaires, de travail à domicile et une chance d'acquérir de nouvelles compétences.

Conseil d'administration

Le conseil d'administration du CRFM est une excellente occasion d'être un ambassadeur du CRFM et de diriger l'organisation vers la réalisation de sa vision et de sa mission.

Ceux qui souhaitent se joindre au conseil d'administration doivent communiquer avec le comité de développement du conseil ou le président du conseil.

Comment postuler pour devenir bénévole?

- Postuler avec un formulaire de candidature en ligne
- Inclure 2 références qui seront vérifiées par le coordonnateur du développement personnel
- Fournir une vérification du casier judiciaire à jour (des 3 derniers mois), y compris une vérification du secteur vulnérable, tous les 2 ans

Quel est le processus d'orientation?

- Entrevue avec le coordonnateur du développement personnel
- Revue du guide des bénévoles, des politiques et procédures
- Signature de l'Entente de confidentialité
- Signature de l'Autorisation de prises de photos
- Visite du Centre et présentation du personnel
- Révision des procédures pour la base de données-www.myvolunteerpage.com

Plus d'informations sur le bénévolat, la formation et la rétroaction.

- Recevoir des opportunités par courriel, appels téléphoniques, consulter l'infolettre mensuelle et www.myvolunteerpage.com
- Une formation et du bénévolat aux côtés des membres du personnel
- Recevoir des commentaires du personnel et du coordonnateur du programme, et donner vos commentaires sur votre expérience
- Suivre vos heures et mettre à jour votre profil via la base de données en ligne



FAMILY CARE ASSISTANCE

Family Care Assistance was enacted to replace the Military Family Service Program Emergency Child Care Policy.

The program is to help both family needs and service delivery safety and is intended to assist Canadian Armed Forces single parents and service couples by offsetting increases in the normal costs for child care or attendant care when service requires you to be absent from home for 24 hours or longer.

Family Care Assistance is available if:

- For service reasons, your absence is required for 24 hours or more from your family home;
- You have a dependent who is 18 years of age or younger, or is 18 years of age or older but requires assistance due to a physical or mental disability and is not receiving a pension;
- You do not have a spouse or common-law partner or your spouse/common-law partner is also a Canadian Armed Forces member who will be away from their place of duty for service reasons at the same time.

You are entitled to be reimbursed for either the daily amount established by the Treasury Board or the difference between the amount paid for dependent care during the absence and the amount normally paid for care, whichever is less.

Complete form DND 2269 and submit it to your unit orderly room. Be sure to include receipts for amount paid and the name, address and phone number of caregiver; as well as dates of employment.

MORE SUPPORT FOR MILITARY FAMILIES

In times of crisis, Canadian Forces Morale and Welfare Services understands that normal levels of support may not be enough.

Does your family need to care for a family member in an emergency situation? As part of the Emergency Family Care Assistance (EFCA) Policy, we can provide military families with financial assistance to help offset costs associated with care of a family member.

Depending on the situation, you may need to cover the cost of services up front but you will be reimbursed. Reimbursements will be issued by either Military Family Services or your local MFRC, but not by both. There is no cost to military families for using these services.

How does it work?

If you are in an emergency situation and you need more support, you can contact either:

Family Information Line – available 24/7

Call: 1-800-866-4546 (in Canada)

Call: 00-800-771-17722 (International)

Email: FIL@CAFconnection.ca

Your local Military Family Resource Centre – (506) 422-3352, available during regular working hours

One of our representatives will guide you through a series of questions to assess your eligibility for support under the EFCA policy. If you qualify for support, they will be able to provide you with more info as well as a local service provider. If you do not qualify, they will redirect you to other possible support services.



DID YOU KNOW? #BASEGAGETOWN

Provides water and sewer treatment to
Town of Oromocto residents.

AIDE AUX SOINS FAMILIAUX

La politique sur l'aide pour obligations familiales a été mise en place pour remplacer la politique sur les services de garde en cas d'urgence du Programme des services aux familles des militaires.

Le programme vise à atténuer les répercussions de la COVID 19 sur les besoins des familles et sur la sécurité liée à la prestation des services et est conçue pour aider les parents monoparentaux des Forces armées canadiennes et les couples dont les deux sont membres en compensant pour l'augmentation des coûts pour la garde d'enfants ou pour des soins auxiliaires lorsque le service vous oblige à être absent de la maison pendant 24 heures ou plus.

L'aide pour obligations familiales est disponible si :

- Vous devez vous absenter pour 24 heures ou plus de votre foyer en raison du service;
- Vous avez un enfant à charge de 18 ans et moins ou de 18 et plus, mais qui doit recevoir de l'assistance en raison d'un handicap physique ou mental et qui ne reçoit pas de pension;
- Vous n'avez pas d'époux/épouse ou de conjoint de fait ou si ce partenaire est également un membre des Forces armées canadiennes et qui ne sera pas disponibles au même moment en raison du service.
- Vous pouvez recevoir un remboursement équivalent au moindre des deux montants suivant : le montant quotidien établi par le Conseil du Trésor ou la différence entre le montant déboursé pour les soins des personnes à charge pendant l'absence et le montant normalement payé pour les services.

Remplissez le formulaire DND 2269 et soumettez-le à la salle des rapports de votre unité. N'oubliez pas d'y inclure les reçus pour le montant payé ainsi que votre nom, l'adresse et le numéro de téléphone du fournisseur de soin ainsi que les dates d'emploi.

UN SOUTIEN ACCRU AUX FAMILLES DES MILITAIRES PENDANT LA CRISE DE LA COVID-19

Au sein des Services de bien-être et moral des Forces canadiennes (SBMFC), nous comprenons que le soutien habituel peut ne pas être suffisant en temps de crise.

Votre famille doit s'occuper d'un membre en situation d'urgence? Dans le cadre de la politique sur l'aide d'urgence pour obligations familiales (AUOF), nous pouvons offrir du soutien financier aux familles des militaires afin de compenser les coûts qu'implique la prise en charge d'un membre de la famille.

Selon votre situation, il est possible que vous deviez payer le coût des services avant de recevoir votre remboursement. Les remboursements seront versés par les Services aux familles des militaires (SFM) ou le Centre de ressources pour les familles des militaires (CRFM) local. L'utilisation de ces services est gratuite pour les familles des militaires.

Comment fonctionne le programme?

Si vous êtes en situation d'urgence et que vous avez besoin d'aide supplémentaire, vous pouvez joindre l'une des deux ressources suivantes:

Ligne d'information pour les familles (LIF) - accessible en tout temps
Téléphone: 1-800-866-4546 (au Canada)
Téléphone: 00-800-771-17722 (International)
Adresse électronique: lif@connexionfac.ca



Votre Centre de ressources pour les familles des militaires local - (506) 422-3352, accessible pendant les heures d'ouverture habituelles

L'un de nos représentants vous posera certaines questions afin d'évaluer votre admissibilité à un soutien dans le cadre de la politique sur l'AUOF. Si vous êtes admissible à un soutien, ces responsables pourront vous informer davantage et vous indiquer un fournisseur de services local. Si vous ne remplissez pas les critères, ils vous dirigeront vers d'autres services de soutien.

SAVIEZ-VOUS? #BASEGAGETOWN

Fournit le traitement de l'eau et des eaux usées aux résidents de la ville d'Oromocto.

FAMILY SERVICES SERVICES AUX FAMILLES



HOW CAN WE HELP YOU?

Our team is very anxious to support military families across New Brunswick.

Whether you have a need, a question or a suggestion we always welcome the community we serve to reach out to us any time. We are very responsive when you reach out and will answer your questions, connect you with services and help guide you in a direction that will help.

What is the best way to keep in touch about programs and services at the NBMFRC?

Find us on Facebook at New Brunswick MFRC | CRFM Nouveau-Brunswick where we frequently post about programming that is coming up, special events and important information.

You can also find us on Instagram at @nb_mfrc or on Twitter @nb_mfrc.

Our community is welcome to reach out to us through a private message through any of our social media channels if they are unsure which staff member they are looking for and the best way to connect to them.

We also upload a link to the monthly calendar with additional jpeg viewing options, and pin it to the top of the Facebook page for easy access.

Can I be added to your calendar mailing list?

Absolutely! You can find a link to our monthly newsletter pinned to the top of our Facebook page with photos of the monthly calendar. You can click this link through to our newsletter, which includes PDF links to the calendar in both English and French, and

COMMENT POUVONS-NOUS VOUS AIDER?

Notre équipe est très désireuse de soutenir les familles des militaires à travers le Nouveau-Brunswick.

Que vous ayez un besoin, une question ou une suggestion, nous invitons toujours la communauté que nous servons à nous contacter à tout moment. Nous sommes très réactifs lorsque vous nous contactez et répondrons à vos questions, nous vous mettrons en contact avec des services et nous vous guiderons dans une direction qui vous aidera.

Quelle est la meilleure façon de se tenir au courant des programmes et des services du CRFMNB?

Retrouvez-nous sur Facebook au New Brunswick MFRC | CRFM Nouveau-Brunswick où nous publions fréquemment des informations sur la programmation à venir, des événements spéciaux et des informations importantes.

Vous pouvez également nous trouver sur Instagram à @nb_mfrc ou sur Twitter @nb_mfrc.

Nous invitons la communauté à nous contacter par message privé, via l'un de nos médias sociaux, s'ils ne savent pas quel membre du personnel ils recherchent et la meilleure façon d'entrer en contact avec celui-ci.

Nous téléchargeons également un lien vers le calendrier mensuel avec des options de visualisation jpeg supplémentaires,

subscribe yourself by clipping subscribe along the top. If you are posted out or decide at any time that you would rather not receive this mail out you will be able to simply unsubscribe yourself as well.

What is the best email address to use if I want to reach out to the NBMFRC?

We welcome our community to also email us at mfrcnb@gmail.com or to call our reception team at (506) 422-3352. Our staff will be pleased to direct your call.

Do you have a website where I can find additional information?

Our MFRC, like other MFRC's across Canada and in OUTCAN locations, has a section of the www.cfmws.ca website which is dedicated to our programs and services as well as our staff contacts. Simply select the Gagetown option in the menu on the CAFConnection page and then navigate your way through the site to different interests and areas as required.

We'll look forward to hearing from you soon!



et l'épinglons en haut de la page Facebook pour un accès facile.

Puis-je être ajouté à votre liste de distribution de votre calendrier?

Absolument! Vous pouvez trouver le lien vers notre infolettre mensuelle épinglé en haut de notre page Facebook avec des photos du calendrier mensuel. Vous pouvez cliquer sur ce lien pour accéder à notre infolettre, qui comprend des liens PDF vers le calendrier en anglais et en français, et vous abonner en cliquant sur s'abonner en haut. Si vous êtes affecté ou décidez à tout moment que vous préférez ne pas recevoir ce courriel, vous pourrez également vous désabonner simplement.

Quelle est la meilleure adresse courriel à utiliser si je veux contacter le CRFMNB?

Nous invitons notre communauté à nous envoyer un courriel à mfrcnb@gmail.com ou à appeler notre équipe de réception au (506) 422-3352. Notre personnel se fera un plaisir de diriger votre appel.

Avez-vous un site Web où je peux trouver des informations supplémentaires?

Notre CRFM, comme d'autres CRFM à travers le Canada et dans les emplacements HORSCAN, a une section du site Web www.cfmws.ca qui est dédiée à nos programmes et services ainsi qu'aux contacts de notre personnel. Sélectionnez simplement l'option Gagetown dans le menu de la page ConnexionFAC, puis naviguez sur le site vers différents intérêts et domaines, au besoin.

Nous nous réjouissons d'avoir de vos nouvelles bientôt!

**“I am a Soldier,
I fight where I am
told, and I win
where I fight.”**

– George S. Patton



MILITARY AND SURVIVAL KIT SHOP

When it comes to fighting and winning, Iron Sights' large selection of high speed military clothing and equipment has you covered from head to toe in all operating environments.



1757 Route 640 Unit 10, Hanwell New Brunswick

(506) 440-1169 www.istcshop.ca

PROGRAM REGISTRATION AND CANCELLATION POLICY

Pre-registration is required for most of our facilitated programs. Please refer to our monthly calendar for registration deadlines (generally 2 business days prior to the program date) as well as any costs.

You are not considered registered for a program until the registration fee is paid. To do so, you may drop in to the MFRC during business hours to register and pay. Conveniently, if you are making a payment of \$10 or more you may call to register with a credit card.

In the interest of convenience, you may wish to put a payment on your account. When you wish to register for a program you may call the reception desk at 422-3352 and if your account balance covers the cost of the program(s) you wish to register for, registration can be completed over the phone and your account will be reduced accordingly.

The MFRC is also happy to process credit card payments over the phone with a minimum of \$10 purchase.

We require a minimum number of registrants for programs to run. Should minimum registration not be met (or a special circumstance arises in which the MFRC must cancel a program) you can either immediately forward that registration fee to another program, have the program fee reimbursed onto your account, or you may be refunded for the cancelled program via cheque, which are processed monthly.

Should you need to cancel your registration we require 24 hours' notice to refund you per the refund processes listed above.

Many of our special events and programs require a profile sheet to be filled in with contact and medical information in case of emergencies and a photo waiver can be signed which allows the MFRC permission to use photos in our many print and electronic publications and social media sites. For convenience, once these waivers are completed, we will keep them on site and will have parents and/or guardians check for changes and add a new date upon new program registration.



POLITIQUE D'INSCRIPTION ET D'ANNULATION DU PROGRAMME

Une pré-inscription est requise pour la plupart de nos programmes.

Veuillez vous référer à notre calendrier mensuel pour connaître les dates limites d'inscription (généralement 2 jours ouvrables avant la date du programme) ainsi que les frais éventuels.

Vous n'êtes pas considéré comme inscrit à un programme tant que les frais d'inscription n'ont pas été payés. Pour ce faire, vous pouvez vous présenter au CRFM pendant les heures d'ouverture pour vous inscrire et payer. Idéalement, si vous effectuez un paiement de 10 \$ ou plus, vous pouvez appeler pour vous inscrire avec une carte de crédit.

Dans un souci de commodité, vous souhaitez peut-être verser un paiement sur votre compte. Lorsque vous souhaitez

vous inscrire à un programme, vous pouvez appeler la réception au 422-3352 et si le solde de votre compte couvre le coût du ou des programmes auxquels vous souhaitez vous inscrire, l'inscription peut être effectuée par téléphone et votre compte sera réduit en conséquence.

Le CRFM est également heureux de traiter les paiements par carte de crédit par téléphone avec un achat minimum de 10 \$.

Nous exigeons un nombre minimum d'inscriptions pour que les programmes aient lieu. Si le minimum d'inscription n'est pas atteint (ou si une circonstance spéciale survient dans laquelle le CRFM doit annuler un programme), vous pouvez soit transférer immédiatement ces frais d'inscription à un autre programme, soit vous faire rembourser les frais du programme sur votre compte, soit vous pouvez être remboursé pour l'annulation du programme par chèque, qui sont traités mensuellement.

Si vous devez annuler votre inscription, nous avons besoin d'un préavis de 24 heures pour vous rembourser selon les processus de remboursement énumérés ci-dessus.

Bon nombre de nos événements et programmes spéciaux nécessitent une fiche de profil à remplir avec les coordonnées et les informations médicales en cas d'urgence et une décharge de photo peut être signée, ce qui permet au CRFM d'utiliser des photos dans nos nombreuses publications imprimées et électroniques et sites de médias sociaux. Pour plus de commodité, une fois ces renoncations remplies, nous les conserverons sur place et demanderons aux parents et/ou tuteurs de vérifier les changements et d'ajouter une nouvelle date lors de l'inscription à un nouveau programme.



COMMUNITY RESOURCES RESSOURCES COMMUNAUTAIRES



TOWN OF OROMOCTO

MUNICIPAL OFFICES

4 Doyle Drive, Oromocto, NB E2V 2V3
Phone: (506) 357-4400 Fax: (506) 357-2266
E-mail: gengov@oromocto.ca
Website: www.oromocto.ca
Administrative Office Hours of Operation:
Monday - Friday, 8:30am - 4:30pm

Engineering & Public Works Department (After Hours, Emergency)	357-4409 357-2201
Planning & Compliance	357-4500
Recreation Oromocto	357-4400
Registration for programs takes place at the Service Centre located on the third floor of the Municipal Offices or online at www.recreationoromocto.ca .	
Fire Station 1	357-2201
Police RCMP/GRC (After Hours, Non-emergency)	357-4300 1-800-665-6663

VILLE D'OROMOCTO

BUREAUX DE LA MUNICIPALITÉ

4, rue Doyle, Oromocto (N.-B.) E2V 2V3
Téléphone : 506-357-4400 fax : 506-357-2266
Courriel : gengov@oromocto.ca Site Web : www.oromocto.ca
Heures d'ouverture des bureaux :
du lundi au vendredi de 8 h 30 à 16 h 30

Services d'ingénierie et des travaux publics (après les heures, en cas d'urgence)	357-4409 357-2201
Planification et conformité	357-4500
Service des loisirs Oromocto	357-4400
Pour s'inscrire aux programmes, passer au centre des services situé au troisième étage des Bureaux de la municipalité ou s'inscrire en ligne au www.recreationoromocto.ca .	
Poste des pompiers no 1	357-2201
Police GRC (après les heures, appels non urgents)	357-4300 1-800-665-6663

PUBLIC PARKS & OPEN SPACES

Anniversary Park	Gesner Street Park
Assiniboine Avenue Park	Lincoln Elementary School Park
Black Watch Avenue Park	Sir Douglas Hazen Park
Coronation Court Park	Smith Subdivision Park
Deer Park	Summerhill Street School Park

GATEWAY WETLAND TRAILS

Deer Park Trails and Ducks Unlimited Marsh	Gateway Trails The Great Trail
---	-----------------------------------

SPORT FACILITIES & FIELDS

King's Arrow Arena	Summerhill Ball Diamonds (2)
Deer Park Ball Diamond	Tennis Courts (3)
Waasis Road Ball Diamonds (2)	MacKenzie Soccer Pitches (5)
Gesner Mini-Football Field	Pickleball Courts (5)
LeRoy Washburn Track (400m) & Field Area	

Hazen Park Ball Diamond	For reservations, please contact:
Waasis Road Soccer Pitches	Bernie Hurley
Hubbard Mini-Football Field	Email: bhurley@oromocto.ca

COMMUNITY CENTRES

Hazen Park Centre - Giberson & Watling Rooms
 Activity Centre
 Tom Hasson Room (Arena)
 Oromocto Community Centre
 Oromocto Arts & Learning Centre
 For reservations, please contact: Laurie Muise
 Phone: (506) 357-4459 Email: lmuisse@oromocto.ca

OROMOCTO MARINA

Wharf Road
 Seasonal
 Phone: (506) 357-7374 www.oromoctoatclub.ca

VISITOR INFORMATION CENTRE

Highway Exit 303 - Gateway Drive
 Open mid-May to End of October
 Contact: Laurie Muise
 Phone: (506) 357-4459 Email: lmuisse@oromocto.ca

DID YOU KNOW? #BASEGAGETOWN

Opened in 1958 as a training facility.

OROMOCTO

Visitor's Map



Map Symbols/ Legend

- Ball Diamond
- Play Structure
- Soccer Field
- Rugby Field
- Football Field
- Tennis - Pickleball Court
- Basketball Courts
- Dog Park
- Splash Pad
- Wireless Internet Zone

Scale 1 : 12,500

Recreation Oromocto 357-4400
 Visitor Inf.Centre: Victoria Day Weekend to Labor Day Weekend...
 www.romocto.ca 446-5010

3 km



100 200 300 400 500 600 meters

102

EXIT 301

EXIT 303

EXIT 302

EXIT 304

EXIT 305

EXIT 306

EXIT 307

EXIT 308

EXIT 309

EXIT 310

EXIT 311

EXIT 312

EXIT 313

EXIT 314

EXIT 315

EXIT 316

EXIT 317

EXIT 318

EXIT 319

EXIT 320

EXIT 321

EXIT 322

EXIT 323

EXIT 324

EXIT 325

EXIT 326

EXIT 327

EXIT 328

EXIT 329

EXIT 330

EXIT 331

EXIT 332

EXIT 333

EXIT 334

EXIT 335



- Miscellaneous**
- 38 Royal Canadian Legion
 - 39 Canadian Founders Manor
 - 40 Oromocto Daycare/Preschool
 - 41 Oromocto West Daycare
 - 42 Visitor Information Centre
 - 43 Baby Steps Daycare
 - 44 Model Town Health Centre
 - 45 Oromocto Special Care Home

- Recreation**
- 19 Recreation & Tourism Dept.
 - 20 Oromocto Community Centre
 - 21 Base Outdoor Pool
 - 22 Base Pool
 - 23 Oromocto High School

- Shopping**
- 24 Oromocto Mall
 - 25 Oromocto Plaza
 - 26 Pioneer Plaza
 - 27 Gateway Plaza

- Emergency/Medical**
- 31 Ambulance NB
 - 32 Fire Dept.
 - 33 Oromocto Police
 - 34 Oromocto Hospital

- Services**
- 1 Library
 - 2 Family Resource Centre
 - 3 CPFA

- Schools**
- 4 Greater Oromocto School
 - 5 Habersham Elementary
 - 6 Ridgeview Middle School
 - 7 Oromocto High School

- Churches**
- 12 Oromocto Congregation of
 - 13 Oromocto United Church
 - 14 St. John's Anglican
 - 15 St. Mary's Catholic
 - 16 Oromocto United Church

Oromocto Street Index

A-1	Adair Street
A-2	Acorn Drive
A-3	Acorn Court
A-4	Acorn Avenue
A-5	Acorn Lane
A-6	Acorn Circle
A-7	Acorn Court
A-8	Acorn Drive
A-9	Acorn Avenue
A-10	Acorn Lane
A-11	Acorn Circle
A-12	Acorn Court
A-13	Acorn Drive
A-14	Acorn Avenue
A-15	Acorn Lane
A-16	Acorn Circle
A-17	Acorn Court
A-18	Acorn Drive
A-19	Acorn Avenue
A-20	Acorn Lane
A-21	Acorn Circle
A-22	Acorn Court
A-23	Acorn Drive
A-24	Acorn Avenue
A-25	Acorn Lane
A-26	Acorn Circle
A-27	Acorn Court
A-28	Acorn Drive
A-29	Acorn Avenue
A-30	Acorn Lane
A-31	Acorn Circle
A-32	Acorn Court
A-33	Acorn Drive
A-34	Acorn Avenue
A-35	Acorn Lane
A-36	Acorn Circle
A-37	Acorn Court
A-38	Acorn Drive
A-39	Acorn Avenue
A-40	Acorn Lane
A-41	Acorn Circle
A-42	Acorn Court
A-43	Acorn Drive
A-44	Acorn Avenue
A-45	Acorn Lane
A-46	Acorn Circle
A-47	Acorn Court
A-48	Acorn Drive
A-49	Acorn Avenue
A-50	Acorn Lane
A-51	Acorn Circle
A-52	Acorn Court
A-53	Acorn Drive
A-54	Acorn Avenue
A-55	Acorn Lane
A-56	Acorn Circle
A-57	Acorn Court
A-58	Acorn Drive
A-59	Acorn Avenue
A-60	Acorn Lane
A-61	Acorn Circle
A-62	Acorn Court
A-63	Acorn Drive
A-64	Acorn Avenue
A-65	Acorn Lane
A-66	Acorn Circle
A-67	Acorn Court
A-68	Acorn Drive
A-69	Acorn Avenue
A-70	Acorn Lane
A-71	Acorn Circle
A-72	Acorn Court
A-73	Acorn Drive
A-74	Acorn Avenue
A-75	Acorn Lane
A-76	Acorn Circle
A-77	Acorn Court
A-78	Acorn Drive
A-79	Acorn Avenue
A-80	Acorn Lane
A-81	Acorn Circle
A-82	Acorn Court
A-83	Acorn Drive
A-84	Acorn Avenue
A-85	Acorn Lane
A-86	Acorn Circle
A-87	Acorn Court
A-88	Acorn Drive
A-89	Acorn Avenue
A-90	Acorn Lane
A-91	Acorn Circle
A-92	Acorn Court
A-93	Acorn Drive
A-94	Acorn Avenue
A-95	Acorn Lane
A-96	Acorn Circle
A-97	Acorn Court
A-98	Acorn Drive
A-99	Acorn Avenue
A-100	Acorn Lane



COMMUNITY RESOURCES RESSOURCES COMMUNAUTAIRES

RECYCLING

Recycling Hotline 453-9938

Acceptable items include: newspapers, cardboard, boxboard, phone-books, paperback books, magazines, catalogues, white & colored paper, computer paper, scribbles, envelopes, refundable containers (non-glass only), metal food cans, plastic containers, plastic grocery bags and milk cartons. Locations: Behind the Fire Station (off MacLaren Avenue), Oromocto Superstore (1198 Onondaga St) and Freeman's Convenience (100 Waasis Road).

GARBAGE COLLECTION SCHEDULE

FERO 472-3376

All Civilian Residences - Thursday

Military PMQ Areas - Friday

Pick-up begins at 7:00am

The TOWN OF OROMOCTO - RECREATION & TOURISM DEPARTMENT offers and facilitates programs for youth, adult and older adults as well as special events throughout the year. Offerings are dependent on instructors, season, and interest. For an up-to-date listing of our current offerings, visit our website at www.recreationoromocto.ca and check out our bi-monthly Recreation Oromocto Guide. Contact: Jackie Dunn Phone: (506) 357-4455 Email: jdunn@oromocto.ca

LOCAL SPORTS ORGANIZATIONS

Oromocto Area Minor Football

www.camfa.ca

Oromocto Area Soccer Association

www.oromoctosoccer.goalline.ca

Oromocto Minor Hockey Association

www.omhahockey.ca

Oromocto Ringette Association

oromoctoringette@gmail.com

www.facebook.com/OromoctoRingette/

Oromocto Skating Club

www.oromoctoskaters.yolasite.com

Oromocto Boxing Club

oromoctoboxingclub@gmail.com

Oromocto Youth Bowling (YBC)

rodnitz@rogers.com

Piranhas Youth Volleyball

nic.boucher@nbed.nb.ca

Oromocto & Pickleball Club

visit their Facebook page

Oromocto Minor Softball Association

Visit their Facebook page

Oromocto And Area Minor Baseball Association

www.facebook.com/OromoctoBaseball/

SAVIEZ-VOUS? #BASEGAGETOWN

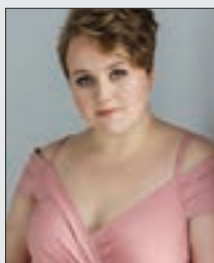
Inaugurée en 1958 comme une base d'entraînement.

All your insurance needs, under one roof



From your car and home to your business, life and financial future, you can count on me to help protect everything that matters to you.

Contact me today.



Berni Williams, Agent

132 Main St

Fredericton NB

506-452-2327

berni.williams@desjardins.com

williamsinsurance.ca



Desjardins Insurance refers to Certas Home and Auto Insurance Company, underwriter of automobile and property insurance or Desjardins Financial Security Life Assurance Company, underwriter of life insurance and living benefits products.

Desjardins®, Desjardins Insurance™, all trademarks containing the word Desjardins, as well as related logos are trademarks of the Fédération des caisses Desjardins du Québec, used under licence.

192135

FREDERICTON



TOYOTA

Fredericton Toyota strives to be Base Gagetown's New and Used car dealership of choice.

With a great product and the ease of doing business Fredericton Toyota has made it its mission to award the men and women of the CAF's with great deals on new and used vehicle purchases. The management and staff truly care and work to make the process as simple and as efficient as possible. For over 30 years Fredericton Toyota has been Selling and servicing all makes and models. Fredericton

Toyota WILL be able to find the right vehicle for you and your family. With Fredericton Toyota you will get a great family run experience for your next new or used vehicle. Be sure to ask about Valet Service appointments for Military Personnel. Choose Happiness Choose Fredericton Toyota...Great Product...Great People...Great Prices.



RAV 4



TACOMA



TUNDRA

THANK YOU

TO ALL OF THE MEN AND WOMEN
IN UNIFORM, PAST AND PRESENT.

We appreciate your sacrifices. To show our appreciation year-round, we offer a Military discount to veterans and those currently serving when they present their military ID



FREDERICTON TOYOTA - 1.506.452.2200

35 ALISON BLVD, FREDERICTON, NEW BRUNSWICK, E3B 4Z9

ask Fredericton Toyota about complimentary pick up and drop off for Services.

**THINKING ABOUT MOVING?
WE CAN HELP!**

**VOUS PENSEZ DÉMÉNAGER?
NOUS POUVONS VOUS AIDER!**

*Proudly serving Oromocto, Gagetown and our friends in
DND since 1970!*

ROYALLEPAGEATLANTIC.COM



**RLPA OROMOCTO OFFICES:
BUREAUX RLPA D'OROMOCTO:**

506-357-2304
Canex Mall, Oromocto, NB E2V 2G4

506-446-9000
291 Restigouche Rd, Oromocto, NB, E2V 2H2

**PROUD SPONSOR OF:
FIER COMMANDITAIRE DE:**

*Walk A Mile In Her Shoes®
Fredericton*

www.walkamilefredericton.com

